# BREEZY



## *Breezy*® Ultra 4

*User Instruction Manual & Warranty*

SUPPLIER: THIS MANUAL MUST BE GIVEN TO THE RIDER OF THIS CHAIR.
RIDER: BEFORE USING THIS WHEELCHAIR, READ THIS ENTIRE MANUAL AND SAVE FOR FUTURE REFERENCE.

Indications for use: To provide an optional means of mobility for physically challenged people.

## *Breezy*® Ultra 4

*Manual de Instrucciones y Garantía para el Usuario*

DISTRIBUIDOR: ESTE MANUAL DEBE SER ENTREGADO AL PASAJERO DE ESTA SILLA DE RUEDAS.
CONDUCTOR: ANTES DE USAR ESTA SILLA DE RUEDAS, LEA ESTE MANUAL EN SU TOTALIDAD Y GUÁRDELO PARA FUTURA REFERENCIA.

Uso para el que está destinado: Como medio alternativo de movilidad para personas con algún tipo de limitación física.

## *Breezy*® Ultra 4

*Manuel de l'utilisateur et garantie*

FOURNISSEUR : CE MANUEL DOIT ÊTRE REMIS À L'UTILISATEUR / UTILISATRICE DE CE FAUTEUIL ROULANT.
UTILISATEUR / UTILISATRICE : AVANT D'UTILISER CE FAUTEUIL ROULANT, LISEZ ENTIÈREMENT CE MANUEL ET CONSERVEZ-LE POUR LE CONSULTER ULTÉRIEUREMENT.

Indications : pour procurer un autre moyen de locomotion aux personnes aux prises avec des difficultés physiques.



## INTRODUCTION

### SUNRISE LISTENS

Thank you for choosing a Breezy wheelchair. We want to hear your questions or comments about this manual, the safety and reliability of your chair, and the service you receive from your supplier. Please feel free to write or call us at the address and telephone number below:

**Sunrise Medical**
Customer Service Department
7477 East Dry Creek Parkway
Longmont, CO 80503
(303) 218-4600 or (800) 333-4000

### FOR ANSWERS TO YOUR QUESTIONS

Your authorized supplier knows your wheelchair best, and can answer most of your questions about chair safety, use and maintenance. For future reference, fill in the following:

Supplier: ______________________________

Address: ______________________________

Telephone: ______________________________

Serial #: ______________________________

Date/Purchased: ______________________________

This manual contains important safety and maintenance instructions. Please read it carefully before using your wheelchair and refer to it as often as needed for safe and efficient use.

If you have questions regarding the safe use and/or assembly, maintenance or specifications of your wheelchair, contact Customer Service at 800-333-4000, 303-218-4600 or from Canada at 800-263-3390. Please have the Model and Serial Number of the product available.

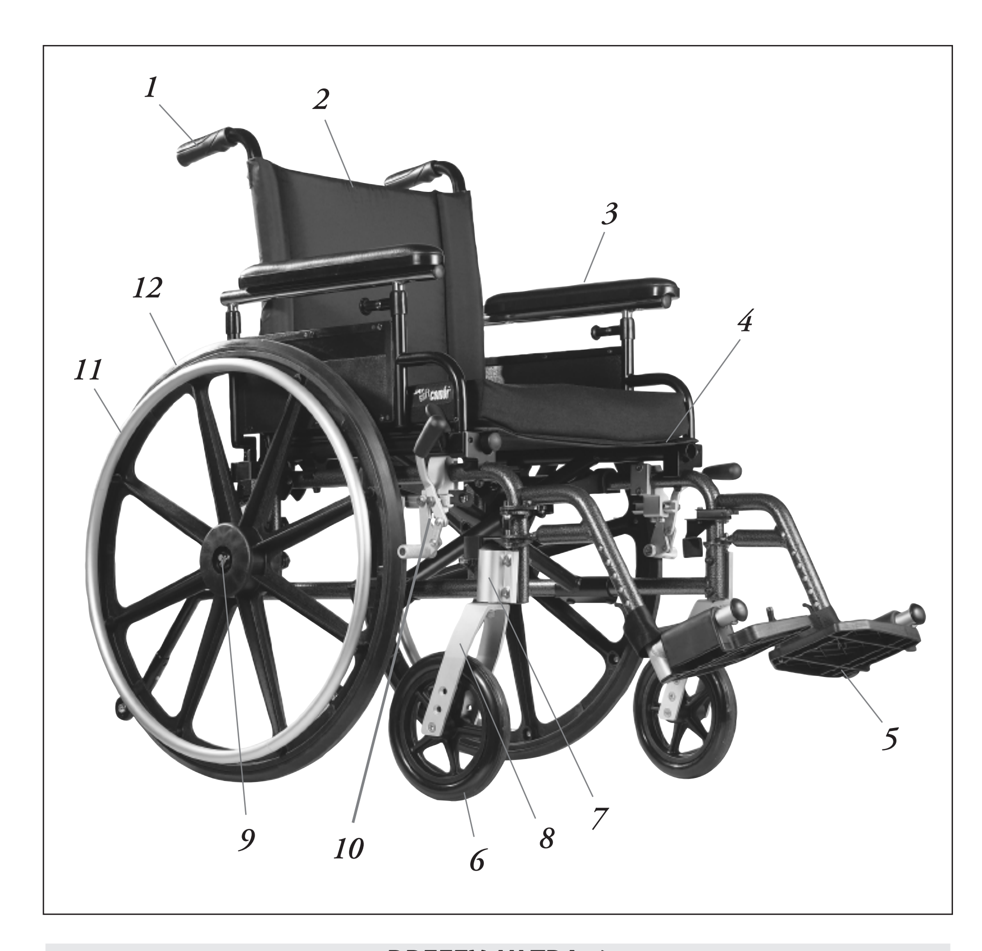
For service and repair, remember your authorized Sunrise Medical dealer is able to provide the assistance you need.

Keep this manual in a safe place for future reference.

# SAVE THESE INSTRUCTIONS.

## II. TABLE OF CONTENTS

## III. WHEELCHAIR COMPONENTS




1. Push handles
2. Backrest sling upholstery
3. Armrest
4. Seat sling upholstery–
   shown w/optional cushion
5. Swing-Away Footrest
6. Casters
7. Caster housing
8. Fork
9. Quick-release axles
10. Wheel locks
11. Handrim
12. Rear wheel

## BREEZY ULTRA 4

**SPECIFICATIONS:**

| | |
|---|---|
| Colors | Black, Blue, Forest Green, Silver Texture, Silver Polished |
| Frame | Standard, Ultra Hemi |
| Seat Width & Depth | 14"x14", 14"x16", 16"X16", 16"x18",<br>18"x16", 18"x18", 20"x16", 20"x18" |
| Seat Sling | Nylon Padded with Velcro, Nylon Non-Padded with Velcro |
| Back Type | Adjustable (17"-19"), Angle Adjustable Back (17"-19") |
| Armrest | Flip Back Fixed Height, Flip Back Height Adjustable |
| Armpad | Desk, Full |
| Front Hanger | Swing-Away, Elevating Legrest |
| Front Caster | 6" Polyurethane, 6" Solid, 8" Polyurethane, 8" Solid |
| Rear Wheel Size | 20", 22", 24" |
| Rear Wheel Tire | Full Profile Polyurethane (20" only), Low Profile Polyurethane,<br>Pneumatic Airless Insert |
| Handrim | Aluminum, Plastic-Coated |
| Wheel Locks | Push-To-Lock, Pull-To-Lock |

*Specifications are subject to change
** Limitations/No-Goes exist with certain options, consult an order form

# IV. NOTICE– READ BEFORE USE

## A. CHOOSE THE RIGHT CHAIR & SAFETY OPTIONS

Sunrise provides a choice of many wheelchair styles to meet the needs of the wheelchair rider. However, final selection of the type of wheelchair, options and adjustments rest solely with you and your health care advisor. Choosing the best chair and set-up for your safety depends on such things as:

1. Your disability, strength, balance and coordination.
2. The types of hazards you must overcome in daily use (where you live and work, and other places you are likely to use your chair).
3. The need for options for your safety and comfort (such as anti-tip tubes, positioning belts, or special seating systems).

## B. REVIEW THIS MANUAL OFTEN

Before using this chair you, and each person who may assist you, should read this entire manual and make sure to follow all instructions. Review the warnings often, until they are second nature to you.

## C. WARNINGS

The word "WARNING" refers to a hazard or unsafe practice that may cause severe injury or death to you or to other persons. The "Warnings" are in four main sections, as follows:

1. **V. GENERAL WARNINGS**
   Here you will find a safety checklist and a summary of risks you need to be aware of before you ride this chair.
2. **VI. WARNINGS: FALLS & TIP-OVERS**
   Here you will learn how to avoid a fall or tip-over while you perform daily activities in your chair.
3. **VII. WARNINGS: FOR SAFE USE– ATTENDANTS**
   Here you will learn about practices for the safe use of your chair
4. **VIII. WARNINGS: COMPONENTS & OPTIONS**
   Here you will learn about the components of your chair and options you can select for safety. Consult your authorized supplier and your health care advisor to help you choose the best set-up and options for safe use.

**NOTE–** Where they apply, you will also find "Warnings" in other sections of this manual.

Heed all warnings in this section. If you fail to do so a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

# V. GENERAL WARNINGS

## A. WEIGHT LIMIT

**⚠ WARNING**

**NEVER exceed the weight limit of 250 pounds (113 kilograms) for combined weight of rider and items carried. If you do exceed the limit, damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.**

## B. WEIGHT TRAINING

**⚠ WARNING**

**NEVER use this chair for weight training if total weight (rider plus equipment) exceeds 250 pounds (113 kilograms). If you do exceed the limit, damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.**

## C. GETTING TO KNOW YOUR CHAIR

**⚠ WARNING**

**Every wheelchair is different. Take the time to learn the feel of this chair before you begin riding. Start slowly, with easy, smooth strokes. If you are used to a different chair, you may use too much force and tip over. If you use too much force, damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.**

## D. TO REDUCE THE RISK OF AN ACCIDENT

**⚠ WARNING**

1. BEFORE riding, you should be trained in the safe use of this chair by your health care advisor.
2. After engaging wheel locks, practice bending, reaching and transfers until you know the limit of your ability. Have someone help you until you know what can cause a fall or tip-over and how to avoid doing so.
3. Be aware that you must develop your own methods for safe use best suited to your level of function and ability.
4. NEVER try a new maneuver on your own until you are sure you can do it safely.
5. Get to know the areas where you plan to use your chair. Look for hazards and learn how to avoid them.
6. Use anti-tip tubes unless you are a skilled rider of this chair and are sure you are not at risk to tip over.
7. Propel your chair using the handrim only. Do not propel the chair by placing your hands on the rear tires.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

## E. SAFETY CHECKLIST

**⚠ WARNING**

**Before Each Use Of Your Chair:**

1. Make sure the chair rolls easily and that all parts work smoothly. Check for noise, vibration, or a change in ease of use. (They may indicate low tire pressure, loose fasteners, or damage to your chair).
2. Repair any problem. Your authorized supplier can help you find and correct the problem.
3. Check to see that both quick-release rear axles are locked. When locked, the axle button will “pop out” fully. If not locked, the wheel may come off and cause you to fall.
4. If your chair has anti-tip tubes, lock them in place.

**NOTE–** See “Anti-Tip Tubes” (Section VIII) for times you should not use them.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

### F. CHANGES & ADJUSTMENTS

**⚠ WARNING**

1. If you modify or adjust this chair, it may increase the risk of a tip-over UNLESS you make other changes as well.
2. Consult your authorized supplier BEFORE you modify or adjust your chair.
3. We recommend that you use anti-tip tubes until you adapt to the change, and are sure you are not at risk to tip over.
4. Unauthorized modifications or use of parts not supplied or approved by Sunrise may change the chair structure. This will void the warranty and may cause a safety hazard.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

### G. ENVIRONMENTAL CONDITIONS

**⚠ WARNING**

1. Use extra care if you must ride your chair on a wet or slick surface. If you are in doubt, ask for help.
2. Contact with water or excess moisture may cause your chair to rust or corrode. This could cause your chair to fail.
   a. Do not use your chair in a shower, pool or other body of water. The chair tubing and parts are not water-tight and may rust or corrode from the inside.
   b. Avoid excess moisture (for example, do not leave your chair in a damp bathroom while taking a shower).
   c. Dry your chair as soon as you can if it gets wet, or if you use water to clean it.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

### H. TERRAIN

**⚠ WARNING**

1. Your chair is designed for use on firm, even surfaces such as concrete, asphalt and indoor floors and carpeting.
2. Do not operate your chair in sand, loose soil or over rough terrain. This may damage wheels or axles, or loosen fasteners of your chair.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

### I. STREET USE

**⚠ WARNING**

**In most states, wheelchairs are not legal for use on public roads. Be alert to the danger of motor vehicles on roads or in parking lots.**

1. At night, or when lighting is poor, use reflective tape on your chair and clothing.
2. Due to your low position, it may be hard for drivers to see you. Make eye contact with drivers before you go forward. When in doubt, yield until you are sure it is safe.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

### J. MOTOR VEHICLE SAFETY

**⚠ WARNING**

**Your wheelchair does not meet federal standards for motor vehicle seating.**

1. NEVER let anyone sit in this chair while in a moving vehicle.
   a. ALWAYS move the rider to an approved vehicle seat.
   b. ALWAYS secure the rider with proper motor vehicle restraints.
2. In an accident or sudden stop the rider may be thrown from the chair. Wheelchair seat belts will not prevent this, and further injury may result from the belts or straps.
3. NEVER transport this chair in the front seat of a vehicle. It may shift and interfere with the driver.
4. ALWAYS secure this chair so that it cannot roll or shift.
5. Do not use any chair that has been involved in a motor vehicle accident.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

### K. WHEN YOU NEED HELP

**⚠ WARNING**

**For The Rider:**

Make sure that each person who helps you reads and follows all warnings and instructions that apply.

**For Attendants:**

1. Work with the rider's doctor, nurse or therapist to learn safe methods best suited to your abilities and those of the rider.
2. Tell the rider what you plan to do, and explain what you expect the rider to do. This will put the rider at ease and reduce the risk of an accident.
3. Make sure the chair has push handles. They provide secure points for you to hold the rear of the chair to prevent a fall or tip-over. Check to make sure push handle grips will not rotate or slip off.
4. To prevent injury to your back, use good posture and proper body mechanics. When you lift or support the rider or tilt the chair, bend your knees slightly and keep your back as upright and straight as you can.
5. Remind the rider to lean back when you tilt the chair backward.
6. When you descend a curb or single step, slowly lower the chair in one easy movement. Do not let the chair drop the last few inches to the ground. This may damage the chair or injure the rider.
7. To avoid tripping, unlock and rotate anti-tip tubes up, out of the way. ALWAYS lock the rear wheels and lock anti-tip tubes in place if you must leave the rider alone, even for a moment. This will reduce the risk of a tip over or loss of control of the chair.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

# VI.WARNINGS: FALLS & TIP-OVERS

## A. CENTER OF BALANCE

### ⚠ WARNING

**The point where this chair will tip forward, back, or to the side depends on its center of balance and stability. How your chair is set up, the options you select and the changes you make may affect the risk of a fall or tip-over.**

1. The Most Important Adjustment Is:
   The position of the rear wheels. The more you move the rear wheels forward, the more likely your chair will tip over backward.
2. The Center Of Balance Is Also Affected By:
   a. A change in the set-up of your chair, including:
      - The distance between the rear wheels.
      - The amount of rear wheel camber.
      - The seat height and seat angle.
      - Backrest angle.

   b. A change in your body position, posture or weight distribution.
   c. Riding your chair on a ramp or slope.
   d. The use of a back pack or other options, and the amount of added weight.
3. To Reduce The Risk Of An Accident:
   a. Consult your doctor, nurse or therapist to find out what axle and caster position is best for you.
   b. Consult your authorized supplier BEFORE you modify or adjust this chair. Be aware that you may need to make other changes to correct the center of balance.
   c. Have someone help you until you know the balance points of your chair and how to avoid a tip-over.
   d. Use anti-tip tubes.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

## B. DRESSING OR CHANGING CLOTHES

### ⚠ WARNING

**Your weight may shift if you dress or change clothes while seated in this chair.**

**To reduce the risk of a fall or tip-over:**

1. Rotate the front casters until they are as far forward as possible. This makes the chair more stable.
2. Lock anti-tip tubes in place. (If your chair does not have anti-tip tubes, back it up against a wall and lock both rear wheels).
3. Engage your wheel locks.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

## C. WHEELIES

### ⚠ WARNING

**Doing a “wheelie” means balancing on the rear wheels of your chair while the front casters are in the air. It is dangerous to do a "wheelie" as a fall or tip-over may occur. However, if you do it safely, a “wheelie” can help you overcome curbs and obstacles.**

1. Consult your doctor, nurse or therapist to find out if you are a good candidate to learn to do a “wheelie”.
2. Do not attempt a “wheelie” UNLESS you are a skilled rider of this chair, or you have help.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

## D. OBSTACLES

### ⚠ WARNING

**Obstacles and road hazards (such as potholes and broken pavement) can damage your chair and may cause a fall, tip-over or loss of control.**

**To avoid these risks:**

1. Keep a lookout for danger - scan the area well ahead of your chair as you ride.
2. Make sure the floor areas where you live and work are level and free of obstacles.
3. Remove or cover threshold strips between rooms.
4. Install a ramp at entry or exit doors. Make sure there is not a drop off at the bottom of the ramp.
5. To Help Correct Your Center Of Balance:
   a. Lean your upper body FORWARD slightly as you go UP over an obstacle.
   b. Press your upper body BACKWARD as you go DOWN from a higher to a lower level.
6. If your chair has anti-tip tubes, lock them in place before you go UP over an obstacle.
7. Keep both of your hands on the handrims as you go over an obstacle.
8. Never push or pull on an object (such as furniture or a doorjamb) to propel your chair.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

## E. REACHING OR LEANING

### ⚠ WARNING

**If you reach or lean it will affect the center of balance of your chair. This may cause you to fall or tip over. When in doubt, ask for help or use a device to extend your reach.**

1. NEVER reach or lean if you must shift your weight sideways or rise up off the seat.
2. NEVER reach or lean if you must move forward in your seat to do so. Always keep your buttocks in contact with the backrest.
3. NEVER reach with both hands (you may not be able to catch yourself to prevent a fall if the chair tips).
4. NEVER reach or lean to the rear unless your chair has anti-tip tubes locked in place.
5. DO NOT reach or lean over the top of the seat back. This may damage one or both backrest tubes and cause you to fall.
6. If You Must Reach Or Lean:
   a. Do not lock the rear wheels. This creates a tip point and makes a fall or tip-over more likely.
   b. Do not put pressure on the footrests.

**NOTE–** Leaning forward puts pressure on the footrests and may cause the chair to tip if you lean too far.

   c. Move your chair as close as you can to the object you wish to reach.
   d. Do not try to pick up an object from the floor by reaching down between your knees. You are less likely to tip if you reach to the side of your chair.
   e. Rotate the front casters until they are as far forward as possible. This makes the chair more stable. Note: To do this: Move your chair past the object you want to reach, then back up alongside it. Backing up will rotate the casters forward.
   f. Firmly grasp a rear wheel or an armrest with one hand. This will help to prevent a fall if the chair tips.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

### F. MOVING BACKWARD

**⚠ WARNING**

**Use extra care when you move your chair backward. Your chair is most stable when you propel yourself forward. You may lose control or tip over if one of the rear wheels hits an object and stops rolling.**

1. Propel your chair slowly and smoothly.
2. If your chair has anti-tip tubes, make sure to lock them in place.
3. Stop often and check to be sure your path is clear.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

### G. RAMPS, SLOPES & SIDEHILLS

**⚠ WARNING**

**Riding on a slope, which includes a ramp or sidehill, will change the center of balance of your chair. Your chair is less stable when it is at an angle. Anti-tip tubes may not prevent a fall or tip-over.**

1. Do not use your chair on a slope steeper than 10%. (A 10% slope means: one foot in elevation for every ten feet of slope length.)
2. Always go as straight up and as straight down as you can. (Do not "cut the corner" on a slope or ramp.)
3. Do not turn or change direction on a slope.
4. Always stay in the CENTER of the ramp. Make sure ramp is wide enough that you are not at risk that a wheel may fall over the edge.
5. Do not stop on a steep slope. If you stop, you may lose control of your chair.
6. NEVER use rear wheel locks to try to slow or stop your chair. This is likely to cause your chair to veer out of control.
7. Beware Of:
   a. Wet or slippery surfaces.
   b. A change in grade on a slope (or a lip, bump or depression). These may cause a fall or tip-over.
   c. A drop-off at the bottom of a slope. A drop-off of as small as 3/4 inch can stop a front caster and cause the chair to tip forward.
8. To Reduce The Risk Of A Fall Or Tip-Over:
   a. Lean or press your body UPHILL. This will help adjust for the change in the center of balance caused by the slope or side hill.
   b. Keep pressure on the handrims to control your speed on a down slope. If you go too fast you may lose control.
   c. Ask for help any time you are in doubt.
9. Ramps At Home & Work - For your safety, ramps at home and work must meet all legal requirements for your area. We recommend:
   a. Width. At least four feet wide.
   b. Guardrails. To reduce the risk of a fall, sides of ramp must have guardrails (or raised borders at least three inches high).
   c. Slope. Not more than a 10% grade.
   d. Surface. Flat and even, with a thin carpet or other non-skid material. (Make sure there is no lip, bump or depression.)
   e. Bracing. Ramp must be STURDY. You may need bracing so ramp does not "bow" when you ride on it.
   f. Avoid A Drop Off. You may need a section at the top or bottom to smooth out the transition.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

### H. TRANSFER

**⚠ WARNING**

**It is dangerous to transfer on your own. It requires good balance and agility. Be aware that there is a point during every transfer when the wheelchair seat is not below you. To avoid a fall:**

1. Work with your health care advisor to learn safe methods.
   a. Learn how to position your body and how to support yourself during a transfer.
   b. Have someone help you until you know how to do a safe transfer on your own.
2. Lock the rear wheels before you transfer. This keeps the rear wheels from rolling.

**NOTE–** This will NOT keep your chair from sliding away from you or tipping.

3. Move your chair as close as you can to the seat you are transferring to. If possible, use a transfer board.
4. Rotate the front casters until they are as far forward as possible.
5. If you can, remove or swing footrests out of the way.
   a. Make sure your feet do not catch in the space between the footrests.
   b. Avoid putting weight on the footrests as this may cause the chair to tip.
6. Make sure armrests are out of the way and do not interfere.
7. Transfer as far back onto the seat surface as you can. This will reduce the risk that the chair will tip or move away from you.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

### I. CURBS & STEPS

**⚠ WARNING**

1. Each person who helps you should read and follow the warnings “For Safe Use” (Section VII).
2. Do not try to climb or descend a curb or step alone UNLESS you are a skilled rider of this chair and:
   a. You can safely do a “wheelie”, and
   b. You are sure you have the strength and balance to do so.
3. Unlock and rotate anti-tip tubes up, out of the way, so they do not interfere.
4. Do not try to climb a high curb or step (more than 4 inches high) UNLESS you have help. Doing so may cause your chair to exceed its balance point and tip over.
5. Go straight up and straight down a curb or step. If you climb or descend at an angle, a fall or tip-over is likely.
6. Return anti-tip tubes to locked position after overcoming obstacle.
7. Be aware that the impact of dropping down from a curb or step can damage your chair or loosen fasteners.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

### J. STAIRS

**⚠ WARNING**

1. NEVER use this chair on stairs UNLESS you have someone to help you. Doing so is likely to cause a fall or tip-over.
2. Persons who help you should read and follow the warnings “For Attendants” (Section V-K), and “For Safe Use” (Section VII).

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

### K. ESCALATORS

**⚠ WARNING**

**NEVER use this chair on an escalator, even with an attendant. If you do, a fall or tip-over is likely.**

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

## VII. WARNINGS: FOR SAFE USE– ATTENDANTS

**⚠ WARNING**

**Before you assist a rider, be sure to read the following warnings as well as the warnings "For Attendants" (section V-K) and follow all instructions that apply. Be aware that you will need to learn safe methods best suited to your abilities.**

### A. LEARNING TO DO A "WHEELIE"

**⚠ WARNING**

**Follow these steps to help the rider learn to do a "wheelie":**

1. Read and follow the warnings for "WHEELIES". (See section VI-C)
2. Stand at the rear of the chair. You must be able to move with the chair to prevent a tip-over.
3. Keep your hands BENEATH the push handles, ready to catch the rider if the chair tips back.
4. When you are ready, have the rider place his or her hands on the forward part of the handrims.
5. Have the rider make a quick BACKWARD movement of the rear wheels, quickly followed by a hard FORWARD thrust. (This will tilt the chair up on the balance point of the rear wheels.)
6. Have the rider make small movements of the handrims to stay in balance.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

### B. DESCENDING A CURB OR SINGLE STEP

**⚠ WARNING**

**Follow these steps to help a rider descend a curb or single step going BACKWARD:**

1. Stay at the rear of the chair.
2. Several feet before your reach the edge of the curb or step, turn the chair around and pull it backward.
3. While looking over your shoulder, carefully step back until you are off the curb or stair and standing on the lower level.
4. Pull the chair toward you until the rear wheels reach the edge of the curb or step. Then allow the rear wheels to slowly roll down onto the lower level.
5. When the rear wheels are safely on the lower level, tilt the chair back to its balance point. This will lift the front casters off the curb or step.
6. Keep the chair in balance and take small steps backward. Turn the chair around and gently lower front casters to the ground.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

### C. CLIMBING A CURB OR SINGLE STEP

**⚠ WARNING**

**Follow these steps to help the rider climb a curb or single step going FORWARD:**

1. Stay behind the chair.
2. Face the curb and tilt the chair up on the rear wheels so that the front casters clear the curb or step.
3. Move forward, placing the front casters on the upper level as soon as you are sure they are past the edge.
4. Continue forward until the rear wheels contact the face of the curb or step. Lift and roll the rear wheels to the upper level.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

### D. CLIMBING STAIRS

**⚠ WARNING**

1. Use at least two attendants to move a chair and rider up stairs.
2. Move the chair and rider BACKWARD up the stairs.
3. The person at the rear is in control. He or she tilts the chair back to its balance point.
4. A second attendant at the front firmly grasps a non-detachable part of the front frame and lifts the chair up and over one stair at a time.
5. The attendants move to the next stair up. Repeat for each stair, until you reach the landing.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

### E. DESCENDING STAIRS

**⚠ WARNING**

1. Use at least two attendants to move a chair and rider down stairs.
2. Move the chair and rider FORWARD down the stairs.
3. The person at the rear is in control. He or she tilts the chair to the balance point of the rear wheels and rolls it to the edge of the top step.
4. A second attendant stands on the third step from the top and grasps the chair frame. He or she lowers the chair one step at a time by letting the rear wheels roll over the stair edge.
5. The attendants move to the next stair down. Repeat for each stair, until you reach the landing.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

## VIII. WARNINGS: COMPONENTS & OPTIONS

### A. ANTI-TIP TUBES (OPTIONAL)

**⚠ WARNING**

**Anti-tip tubes can help keep your chair from tipping over backward in most normal conditions.**

1. Sunrise Recommends Use Of Anti-Tip Tubes:
   a. UNLESS you are a skilled rider of this chair and are sure you are not at risk to tip over.
   b. Each time you modify or adjust your chair. The change may make it easier to tip backward. Use anti-tip tubes until you adapt to the change, and are sure you are not at risk to tip over.
2. When locked in place (in the "down" position) anti-tip tubes should be BETWEEN 1 to 2 inches (3cm to 5cm) off the ground.
   a. If set too HIGH, they may not prevent a tip-over.
   b. If set too LOW, they may "hang up" on obstacles you can expect in normal use. If this occurs, you may fall or your chair may tip over.
3. Keep Anti-Tip Tubes Locked In Place UNLESS:
   a. You have an attendant, or
   b. You have to climb or descend a curb, or overcome an obstacle, and can safely do so without them. At these times, make sure anti-tip tubes are up, out of the way.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

### B. ARMRESTS

**⚠ WARNING**

**Armrests detach and will not bear the weight of this chair.**

1. NEVER lift this chair by its armrests. They may come loose or break.
2. Lift this chair only by non-detachable parts of the main frame.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

### C. CUSHIONS & SLING SEATS

**⚠ WARNING**

1. Sling seats and standard foam cushions are not designed for the relief of pressure.
2. If you suffer from pressure sores, or if you are at risk that they will occur, you may need a special seat system or a device to control your posture. Consult your doctor, nurse or therapist to find out if you need such a device for your well-being.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

### D. FASTENERS

**⚠ WARNING**

**Many of the screws, bolts and nuts on this chair are special high-strength fasteners. Use of improper fasteners may cause your chair to fail.**

1. ONLY use fasteners provided by an authorized supplier (or ones of the same type and strength, as indicated by the markings on the heads).
2. Over- or under-tightened fasteners may fail or cause damage to chair parts.
3. If bolts or screws become loose, tighten them as soon as you can.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

**E. FOOTRESTS**

**⚠ WARNING**

1. At the lowest point, footrests should be AT LEAST 2 1/2 INCHES (64 mm) off the ground. If set too LOW, they may “hang up” on obstacles you can expect to find in normal use. This may cause the chair to stop suddenly and tip forward.
2. To Avoid A Trip Or Fall When You Transfer:
   a. Make sure your feet do not “hang up” or get caught in the space between the footrests.
   b. Avoid putting weight on the footrests, as the chair may tip forward.
3. NEVER lift this chair by the footrests. Footrests detach and will not bear the weight of this chair. Lift this chair only by non-detachable parts of the main frame.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

**G. POSITIONING BELTS (OPTIONAL)**

**⚠ WARNING**

**Use positioning belts ONLY to help support the rider’s posture. Improper use of these belts may cause severe injury to or death of the rider.**

1. Make sure the rider does not slide down in the wheelchair seat. If this occurs, the rider may suffer chest compression or suffocate due to pressure from the belts.
2. The belts must be snug, but must not be so tight that they interfere with breathing. You should be able to slide your open hand, flat, between the belt and the rider.
3. A pelvic wedge or a similar device can help keep the rider from sliding down in the seat. Consult with the rider’s doctor, nurse or therapist to find out if the rider needs such a device.
4. Use positioning belts only with a rider who can cooperate. Make sure the rider can easily remove the belts in an emergency.
5. NEVER Use Positioning Belts:
   a. As a patient restraint. A restraint requires a doctor’s order.
   b. On a rider who is comatose or agitated.

c. As a motor vehicle restraint. In an accident or sudden stop the rider may be thrown from the chair. Wheelchair seat belts will not prevent this, and further injury may result from the belts or straps.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

**H. POWER DRIVE**

**⚠ WARNING**

**Do not install a power drive on your wheelchair. If you do:**

1. It will affect the center of balance of your chair and may cause a fall or tip-over.
2. It will alter the frame and void the warranty.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

## I. PUSH HANDLES

### ⚠ WARNING

1. Push handles provide secure points for an attendant to hold the rear of this chair, to prevent a fall or tip-over. Make sure to use push handles when you have an attendant.
2. Check to make sure push handle grips will not rotate or slip off.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

## J. QUICK-RELEASE AXLES

### ⚠ WARNING

1. Do not use this chair UNLESS you are sure that both quick-release rear axles are locked. An unlocked axle may come off during use and cause a fall.
2. An axle is not locked until the quick-release button pops out fully.
   An unlocked axle may come off during use, resulting in a fall, tip-over or loss of control and cause severe injury to the rider or others.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

## K. REAR WHEELS

### ⚠ WARNING

**A change in set-up of the rear wheels will affect the center of balance of your chair.**

1. This wheelchair is not designed to move the rear axles FORWARD from their position in the cross frame.
2. Consult your doctor, nurse or therapist to find the best rear axle set-up for your chair. Do not change the set-up UNLESS you are sure you are not at risk to tip over.
3. Adjust the rear wheel locks after you make any change to the rear axles.
   a. If you fail to do so, the locks may not work.
   b. Make sure lock arms embed in tires at least 1/8 inch (3 mm) when locked.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

## L. REAR WHEEL LOCKS

### ⚠ WARNING

**Rear wheel locks are NOT designed to slow or stop a moving wheelchair. Use the only to keep the rear wheels from rolling when your chair is at a complete stop.**

1. NEVER use rear wheel locks to try to slow or stop your chair when it is moving. Doing so may cause you to veer out of control.
2. To keep the rear wheels from rolling, always set both rear wheel locks when you transfer to or from your chair.
3. Make sure lock arms embed in tires at least 1/8 inch (3 mm) when locked. If you fail to do so, the locks may not work.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

### M. MODIFIED SEAT SYSTEMS

**⚠ WARNING**

**Use of a seat system not approved by Sunrise may alter the center of balance of this chair. This may cause the chair to tip over.**

1. Do not change the seat system of your chair UNLESS you consult your authorized supplier first.
2. Use of a seat system not approved by Sunrise may affect the folding mechanism of this chair.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

### N. UPHOLSTERY FABRIC

**⚠ WARNING**

1. Replace worn or torn fabric of seat and seat back as soon as you can. If you fail to do so, the seat may fail.
2. Sling fabric will weaken with age, cleaning and use. Look for fraying or thin spots, or stretching of fabrics at mounting holes.
3. “Dropping down” into your chair will weaken fabric and result in the need to inspect and replace the seat more often.
4. Be aware that laundering or excess moisture will reduce flame retardation of the fabric.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

# IX. SET-UP, ADJUSTMENT & USE

## CHAIR BASICS







**⚠ WARNING**

**Never let your fingers come between the seat rail and the frame when you open or fold the wheelchair. This may cause or crush-type injury.**

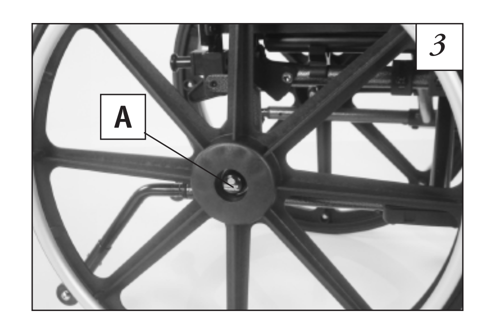
### A. TO FOLD WHEELCHAIR (FIGURE 1)

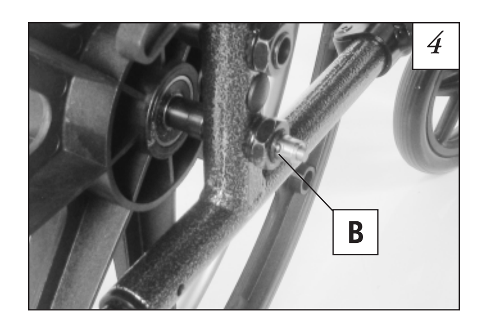
1. Remove back insert (if any).
2. Make sure the footrests are out of the way before you fold the wheelchair. (Swing away, flip up or remove footrest.)
3. Remove cushion (if any).
4. Stand to one side of wheelchair.
5. With both hands grasp center of seat sling and lift upward sharply until chair folds.

### B. TO UNFOLD WHEELCHAIR (FIGURE 2)

1. Stand to one side of wheelchair.
2. From side, tilt chair toward you far enough to take the weight off the opposite wheel.
3. Push down on the seat rail closest to you until wheelchair opens fully.
4. Make sure seat rail tubes drop into frame saddle.

### C. QUICK-RELEASE AXLES FOR REAR WHEELS / REMOVING REAR WHEELS




**⚠ WARNING**

**Removing and installing rear wheels must be performed without user sitting in wheelchair.**

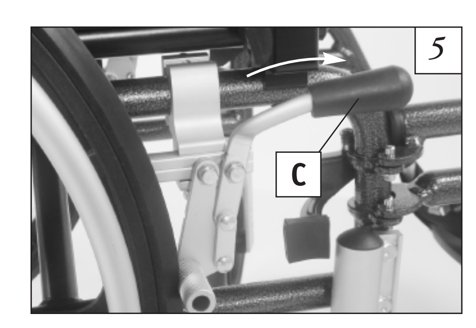
**Remove Rear Wheel (Figure 3)**

The rear wheels of the Breezy Ultra4 are equipped with quick-release axles. The wheels can be installed or removed without using tools. To remove a wheel, depress the quick-release button on the axle (A) and pull the wheel out.

**Install Rear Wheel (Figures 3 & 4)**

Hold the quick-release button on the axle depressed when inserting the axle into the frame to mount the rear wheels. Release the button to lock the wheel in place. The quick-release must snap back to its original position to ensure proper engagement. Ensure that the safety pin is fully engaged (B).

### D. WHEEL LOCKS (FIGURE 5)




Your wheelchair is equipped with two wheel locks. They are applied directly against the tires. To engage, press both wheel-lock levers (C) forward against the stops. To release the wheel, pull the levers back to their rearward positions.

**NOTE–** For “pull-to-lock” wheel locks, pull back on both levers to engage and push forward to release.

**Holding power of wheel locks will decrease with:**

- Worn tire tread
- Wet tires
- Improperly adjusted wheel locks

**⚠ WARNING**

**The wheel locks have NOT been designed to be used as brakes for a moving wheelchair. The wheel locks should therefore never be used to brake a moving wheelchair. Always use the handrims for braking.**

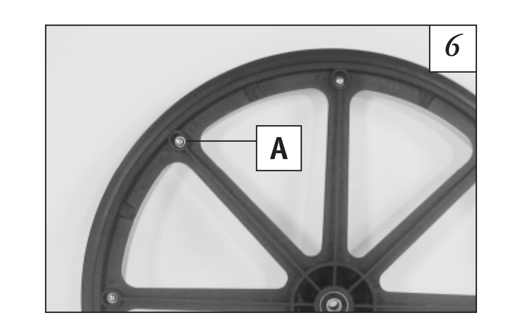
Make sure the interval between the tires and wheel lock is adjusted to provide sufficient holding force (between 19/32"-21/32" or .59"-.66"). Too adjust, loosen clamp bolts found on underside of the brake mechanism. Set the appropriate interval. Tighten bolts.

**⚠ WARNING**

**After each adjustment of the rear wheels, check the interval to the wheel locks and readjust if necessary.**

### E. REPLACING REAR WHEEL HANDRIM (FIGURE 6)

1. Remove the rear wheel from the wheelchair.
2. Remove the nuts (A) and washers that secure the handrim to the rear wheel.
3. Remove existing handrim.
4. Install the new handrim by reversing steps 1, 2, 3.
5. Repeat the procedure for the opposite rear wheel if necessary.



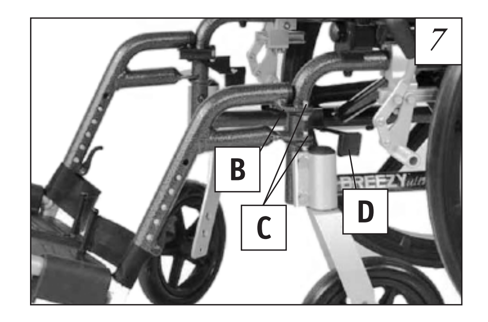

## FRONT RIGGINGS

### ⚠ WARNING

**After ANY adjustment, repair or service and BEFORE use, make sure all attaching hardware is tightened securely – otherwise injury or damage may result.**

### A. SWING-AWAY FOOTREST ASSEMBLY INSTALLATION (FIGURE 7)

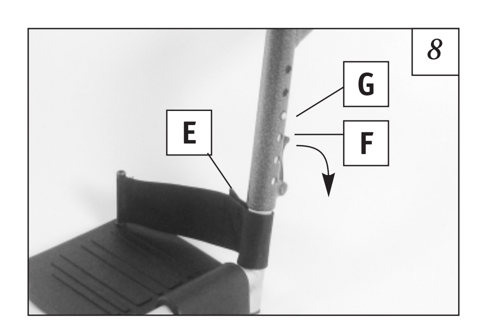
1. Turn the footrest to the side (open footplate is perpendicular to wheelchair).
2. Install the footrest hinge plates (B) onto the hinge pins (C) on the wheelchair frame.
3. Push the footrest toward the inside of the wheelchair until it locks into place. Note- the footplate will be on the inside of the wheelchair when locked in place.
4. Repeat this procedure for the other footrest assembly.
5. To release the footrest, push the footrest release lever (D) inward, rotate footrest outward and off the hanger pins.




### B. SWING-AWAY FOOTREST HEIGHT ADJUSTMENT (FIGURE 8)

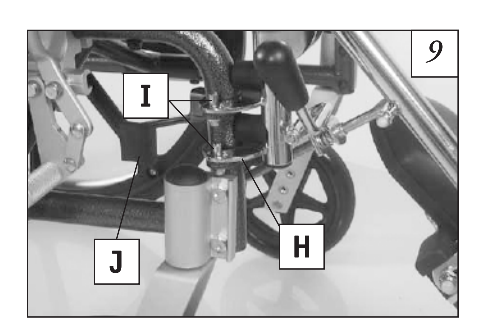
**NOTE-** Release the footrest locking mechanism and lift the footrest off the hinge pins. Lay the assembly on a flat surface to simplify this process.

1. Release Velcro heel loop (E) and lay to the side.
2. Rotate release lever (F) downward so its perpendicular to foot extension tube.
3. Push detent pin in (G) and adjust to desired height.
4. Once desired height is achieved, ensure that detent pin (G) is fully engaged and back in normal position.
5. Return release lever (F) back to locked position. Pictured in Figure 8.
6. Reattach Velcro heel loop in secure position.



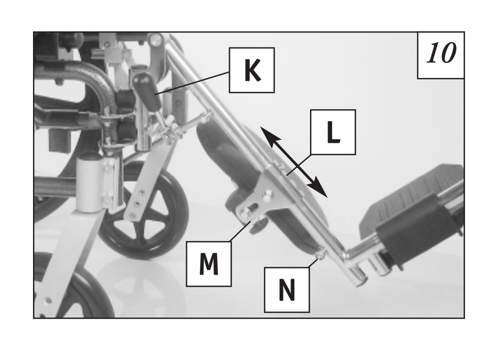

### C. ELEVATING LEGREST ASSEMBLY INSTALLATION (FIGURE 9)

1. Place legrest assembly on the outside of the wheelchair and install the hinge plates (H) onto the hinge pins (I) on the wheelchair.
2. Rotate the legrest assembly toward the inside of the wheelchair until it locks in place. Figure 9 shows a locked elevating legrest assembly.
3. Repeat this procedure for the other legrest assembly.
4. To release the legrest, push the legrest release handle (J) toward the inside of the wheelchair (facing the front of the wheelchair) and swing the legrest assembly to the outside of the wheelchair.




### D. ADJUSTING THE ELEVATING LEGREST ASSEMBLY (FIGURE 10)

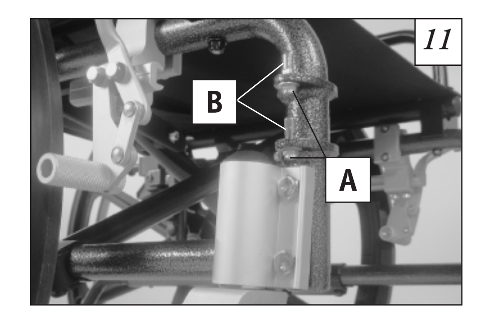
1. To adjust the elevating legrest, raise the legrest until the desired height is obtained.
2. To reposition legrest, support leg with one hand and push release lever (K) downward with other hand.
3. To adjust the calf pad, turn towards outside of wheelchair and slide up or down to one of three pre-configured slots (L). To adjust the depth of the calf pad, loosen the calf pad bolt (M) and retighten at desired position.
4. To adjust the length of the elevating legrest, loosen but don't remove the bolt and locknut (N) that secure the lower footrest assembly to the upper footrest assembly. Obtain desired position and secure bolt.



### E. REPLACING FRONT FOOTREST/LEGREST HINGE PINS (FIGURE 11)

**NOTE-** Front footrest/legrest hinge pins (4 total) should be checked periodically for wear and tightness. A qualified technician should preform replacement of front caster pins.

1. Using wrench or socket, remove caster hinge bolts (A) and washer.
2. Pull caster hinge pin from frame (B).
3. Reverse STEPS 1-2 to replace caster hinge pins.



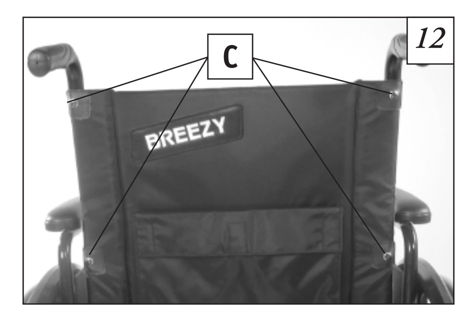

## SEAT AND BACK

### ⚠ WARNING

**After ANY adjustment, repair or service and BEFORE use, make sure all attaching hardware is tightened securely – otherwise injury or damage may result.**

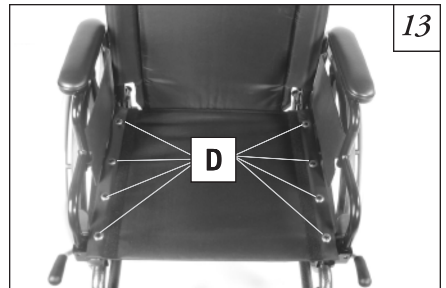
### A. REPLACING THE BACK UPHOLSTERY (FIGURE 12)

1. Slightly fold chair to remove tension on the upholstery.
2. Remove the hex bolts and washer that secure the existing back upholstery to the back canes (C).
3. Position new back uphostry on back canes.
4. Securely tighten the new back upholstery to the back canes with hex bolts and washers.




### B. REPLACING THE SEAT UPHOLSTERY (FIGURE 13)

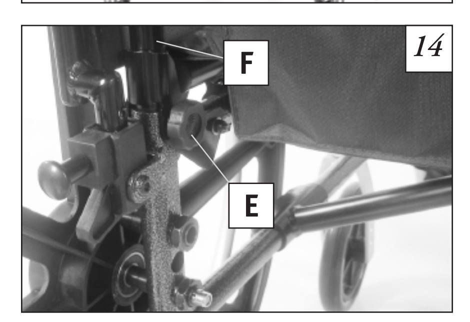
1. Slightly fold chair to remove tension on the sling.
2. Remove the hex bolts (D) and washer that secure the existing back upholstery to the back canes.
3. Remove the existing upholstery from the cross brace.
4. Install the new seat upholstery by reversing STEP 2.

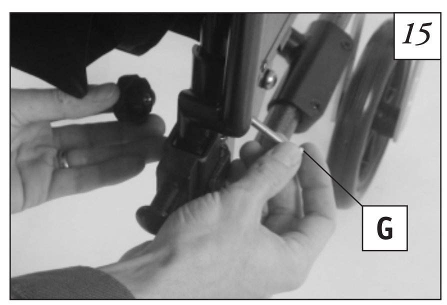



### C. ADJUSTING BACK HEIGHT (FIGURE 14 AND 15)

1. Slightly fold chair.
2. Remove rear wheel. Refer to Wheelchair Basics Section 3 of this manual.
3. Remove back height adjustment knob (E).
4. Remove bolt from back height assembly (G).
5. Using one of the three pre-configured height slots adjust the back cane (F) up or down.
6. Replace bolt. Note: bolt head should be facing outward from wheelchair and should be flush with back height assembly, the adjustment knob to the inside.
7. Tighten back height adjustment knob (F) onto bolt.
8. Repeat instructions for opposite side.

**CAUTION-** Both back canes should be same height for seat before using wheelchair.

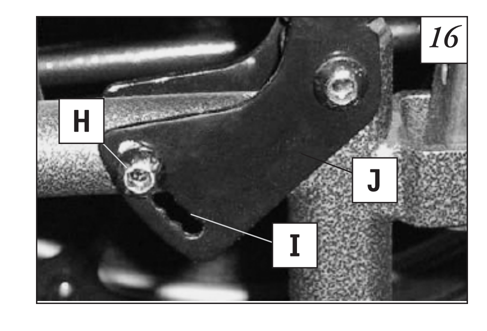


### D. ADJUSTING BACK ANGLE FOR ANGLE-ADJUSTABLE BACKREST (FIGURE 16)

1. Slightly fold chair.
2. Remove rear wheel. Refer to Wheelchair Basics Section 3 of this manual.
3. Remove hex bolt and hardware (H).
4. Using one of the pre-configured angle adjustment slots, (I) reposition the angle-adjustable bracket hardware (J) by moving it up and down.
5. Securely reattached the hex bolt and hardware (H) with the head of the bolt facing outward from the wheelchair, and the adjustment knob facing inward.
6. Repeat instructions for opposite side.

**CAUTION-** Angle-adjustable back should be the same degree on both sides before using the wheelchair.



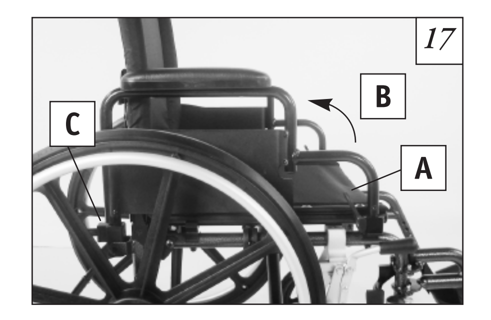

## ARMS

**⚠ WARNING**

**After ANY adjustment, repair or service and BEFORE use, make sure all attaching hardware is tightened securely – otherwise injury or damage may result.**

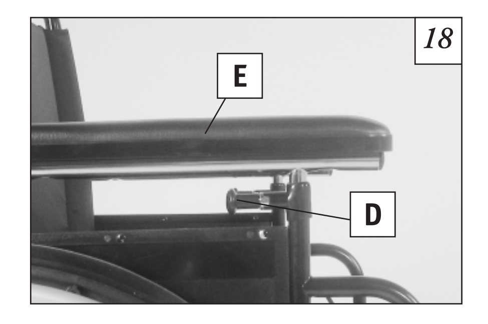
### A. REMOVING FLIP-BACK ARMREST (FIGURE 17)

1. Press the armrest release lever located on the armrest (A).
2. Flip the armrest back (B).
3. Pull release knob (C) out that attaches the arm to the rear receiver. Pull armrest up and out to remove.
4. Replace the armrest by reversing STEPS 1-3. Confirm that the armrest lever (A) is fully engaged to front receiver before using wheelchair.




### B. REMOVING AND POSITIONING FLIP-BACK HEIGHT ADJUSTABLE ARMREST (FIGURE 18)

1. To remove the armrest assembly follow same steps in Section A of Arms listed above.
2. To adjust the vertical position of the arm pad, use release knob (D) to adjust height. Pull the release knob out with one hand and use the other hand on the horizontal arm pad (E) move the arm up and down. Allow the release knob to fully engage into the pre-configured positions once desired height is obtained.






## CASTERS

**⚠ WARNING**

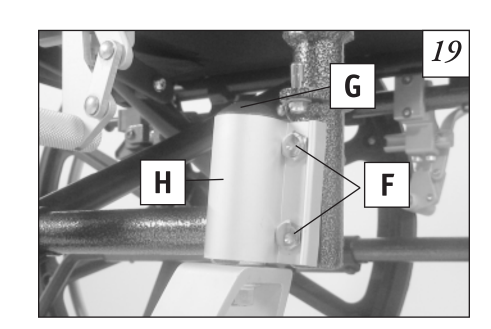
**After ANY adjustment, repair or service and BEFORE use, make sure all attaching hardware is tightened securely – otherwise injury or damage may result.**

**⚠ WARNING**

**Caster should always be adjusted or repaired by an authorized dealer.**

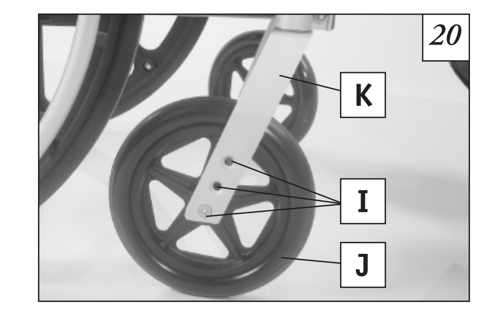
### A. CASTER JOURNAL ANGLE ADJUSTMENT (FIGURE 19)

1. Whenever there is an adjustment to the seat-to-floor height (STFH), the angle of the caster should be checked to make sure its leading edge is perpendicular to the ground. Perpendicular orientation will guard against flutter.
2. To adjust the angle of the front caster journal remove the two eccentric bolts (F) and retighten when the leading edge of the journal is perpendicular to the ground.



**B. INSTALLING/REPLACING FRONT CASTERS (FIGURE 19)**

1. Remove the dust cover (G).
2. Remove the locknut and nylon washer inside the caster journal that secure the fork to the caster head tube (H).
3. Drop the fork out of the caster head tube.
4. Slide the new fork into caster head tube and reassemble by reversing STEPS 1-3.
5. Removing fork provides access to to the caster bearings so they can be replaced.
6. Whenever there is an adjustment to the seat-to-floor height (STFH), the angle of the caster journal should be checked to make sure its leading edge is perpendicular to the ground. Perpendicular orientation will guard against flutter.




**C. REPLACING FRONT CASTER TIRE (FIGURE 20)**

**⚠ WARNING**

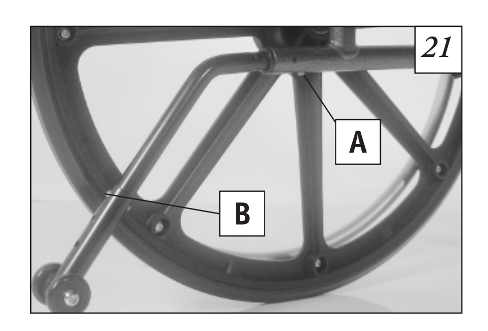
**Replacement of the front caster tire MUST be performed by a qualified technician**

1. Remove hex bolt hardware (I) that secures the front caster tire (J) to the fork (K).
2. Install the new front caster tire onto the wheelchair by reversing STEP 1.
3. Repeat STEP 1-2 for the opposite front caster tire.

**CAUTION-** As with any vehicle the wheels should be checked periodically for cracks and wear, and should be replaced.

## ANTI-TPPERS

**(FIGURE 21)**




**⚠ WARNING**

**After ANY adjustment, repair or service and BEFORE use, make sure all attaching hardware is tightened securely – otherwise injury or damage may result.**

The manufacture strongly recommends ordering the anti-tippers as an additional safeguard for the wheelchair user.

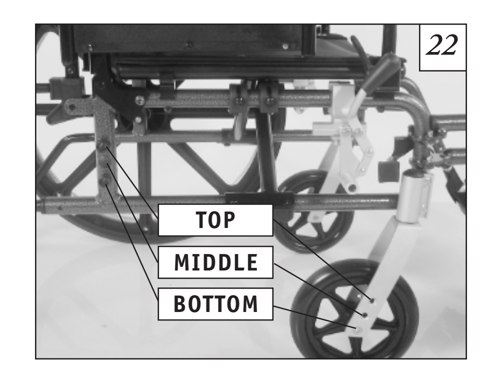
Anti-tip tubes prevent a wheelchair from tipping over backward when properly installed.

Anti-tippers must be fully engaged. Ensure the release button (A) of the anti-tipper fully protrudes out of the hole on the bottom of wheelchair frame when installing.

An interval of 1 to 2 inches (2.5 mm to 5mm) should be maintained between the anti-tip tubes and the ground. Use the release button (B) to make needed adjustments.

Ensure both anti-tippers are adjusted to the same height.

## ADJUSTING SEAT-TO-FLOOR HEIGHT




**(FIGURE 22)**

### ⚠ WARNING

**After ANY adjustment, repair or service and BEFORE use, make sure all attaching hardware is tightened securely – otherwise injury or damage may result.**

**CAUTION-** When changing the seat-to-floor height, the height of the anti-tippers must as well adjusted.

1. Remove rear wheel. Refer to Wheelchair Basics Section 3 of this manual
2. Remove front caster journal (housing) if the adjustment requires a six in. front caster. Only remove the front caster tire if its adjustment requires moving the existing wheel up or down in the caster fork. Refer to Caster section for removing and adjusting caster tires of this manual
3. Refer to the chart outlining front caster/fork and rear wheel sizes, to determine mounting positions for obtainable seat-to-floor height.
4. Reinstall the front caster or front caster tire onto the wheelchair. Refer to caster section for installing caster fork and/or caster tires earlier in this manual
5. Reinstall the rear wheels onto the wheelchair. Refer to Wheelchair Basics Section 3 of this manual.
6. Adjust Anti-Tippers according to NEW seat-to-floor height. Refer to Anti-Tippers section of this manual for proper adjustment.

**CAUTION-** It is important that the leading edge of the caster journal is perpendicular to the ground.

**SEAT-TO-FLOOR HEIGHT MATRIX**

| Front Seat To Floor Height | Frame | Rear Wheel Size | Rear Axle Position | Front Caster | Front Caster Axle Position |
|---|---|---|---|---|---|
| 13 1/2" | HEMI | 20" | TOP | 6" | TOP |
| 14 1/2" | HEMI | 20" | BOTTOM | 6" | BOTTOM |
| 15 1/2" | STANDARD | 20" | TOP | 6" | TOP |
| 16 1/2" | STANDARD | 20" | BOTTOM | 6" | BOTTOM |
| 16 1/2" | STANDARD | 22" | TOP | 6" | TOP |
| 17 1/2" | STANDARD | 22" | MIDDLE | 6" | BOTTOM |
| 17 1/2" | STANDARD | 22" | TOP | 8" | TOP |
| 18 1/2" | STANDARD | 22" | MIDDLE | 8" | MIDDLE |
| 17 1/2" | STANDARD | 24" | TOP | 8" | TOP |
| 18 1/2" | STANDARD | 24" | MIDDLE | 8" | MIDDLE |
| 19 1/2" | STANDARD | 24" | BOTTOM | 8" | BOTTOM |

## X. TROUBLESHOOTING

| SYMPTOMS: Left Turn In Chair | Right Turn In Chair | Looseness In Chair | Sluggish Turning | Squeaks And Rattles | Caster Flutter | SOLUTIONS |
|---|---|---|---|---|---|---|
| ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | Make sure tire wear is correct and equal in both rear tires and front caster tires. |
| | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Make sure all nuts and bolts are snug. |
| | | ✓ | | ✓ | | Make sure all bolts and washers are tight on handrims. |
| | | | | ✓ | | Use Tri-flow Lubricant (Teflon®-based) between all modular frame connections and parts. |
| ✓ | ✓ | | | | ✓ | Make sure both front casters touch the ground simultaneously. If they do not, add the proper spacers between the bottom bearing of the caster plate and fork stem nut until they do. Make sure you check for this problem on a flat surface. Also check to make sure the leading edge of both caster journals is perpendicular to the ground. |

# XI. MAINTENANCE

## A. INTRODUCTION

1. Proper maintenance will improve performance and extend the useful life of your chair.
2. Clean your chair regularly. This will help you find loose or worn parts and make your chair easier to use.
3. Repair or replace loose, worn, bent or damaged parts before using this chair.
4. To protect your investment, have all major maintenance and repair work done by your authorized supplier.

### ⚠ WARNING

**If you fail to heed these warnings your chair may fail and cause severe injury to the rider or others.**

1. Inspect and maintain this chair strictly per chart.
2. If you detect a problem, make sure to service or repair the chair before use.
3. Every year, have a complete inspection, safety check and service of your chair made by an authorized supplier.

## B. MAINTENANCE CHART

| Weekly | 3 Months | 6 Months | Annually | CHECK... |
|---|---|---|---|---|
| ✓ | | | | Tire for cracks, flat spots, wear |
| ✓ | | | | Wheel locks |
| | ✓ | | | All fasteners for wear and tightness |
| | | ✓ | | Armrests |
| | | ✓ | | Axle and axle sleeves |
| | ✓ | | | Wheels and tires |
| | ✓ | | | Casters |
| | ✓ | | | Anti-tip tubes |
| | | ✓ | | Frame |
| | ✓ | | | Upholstery |
| | | | ✓ | **Service by authorized supplier** |

## C. CLEANING

**1. Paint Finish**

a. Clean the paint finish with mild soap at least once a month.
b. Protect the paint with a coat of non-abrasive auto wax every three months.

**2. Axles and Moving Parts**

a. Clean around axles and moving parts WEEKLY with a slightly damp (not wet) cloth.
b. Wipe off or blow away any fluff, dust, or dirt on axles or moving parts.

**NOTE–** You do not need to grease or oil the chair.

**3. Upholstery**

a. Hand-wash (machine washing may damage fabric).
b. Drip-dry only. DO NOT machine dry as heat will damage fabric.

## D. STORAGE TIPS

1. Store your chair in a clean, dry area. If you fail to do so, parts may rust or corrode.
2. Before using your chair, make sure it is in proper working order. Inspect and service all items on the "Maintenance Chart".
3. If stored for more than three months, have your chair inspected by an authorized supplier before use.

## E. NECESSARY TOOLS

**Back Upholstery**
4mm Hex Key

**Seat Upholstery**
4mm Hex Key

**Armrest**
Pad – Phillips Head Screw Driver
Rear Pivot Screw - Phillips Head Screw Driver
Saddles – 10 mm Open End Wrench or 10 mm Socket

**Wheel Lock**
Frame Clamp – 5 mm Hex Key
Fore/Aft Adjustment – 4mm Hex Key

**Rear Wheels**
Axle Sleeve – 24mm Open End Wrench or 24mm Socket
Hand Rim - Phillips Head Screw Driver

**Front Casters**
Angle Adjustment – 10mm Open End Wrench or 10 mm Socket
Heel Loop - 10mm Open End Wrench or 10 mm Socket
Axle Bolt – 5mm Hex Key

## XII. SAFETY INSPECTION CHECKLIST

**NOTE–** Every six months take your wheelchair to a qualified dealer for a thorough inspection and servicing. Regular cleaning will reveal loose or worn parts and enhance the smooth operation of your wheelchair. To operate properly and safely, your wheelchair must be cared for just like any other vehicle. Routine maintenance will extend the life and efficiency of your wheelchair.

Initial adjustments should be made to suit personal body structure/preference. Thereafter follow these maintenance procedures:

| Initially | Weekly | Monthly | Periodically | INSPECT... |
|---|---|---|---|---|
| | | | | **GENERAL** |
| ✓ | ✓ | | ✓ | • Wheelchair rolls straight (no excessive drag or pull to one side). |
| | | | | **SEAT AND BACK** |
| ✓ | | | ✓ | • Inspect for rips or sagging. |
| ✓ | | ✓ | | • Inspect for loose or broken hardware. |
| | | | | **REAR WHEELS** |
| ✓ | | | | • No excessive side movement or binding when lifted and spun. |
| | | | | **HANDRIMS** |
| ✓ | | | ✓ | • Inspect for signs of rough edges or peeling. |
| | | | | **MAG WHEEL** |
| ✓ | | ✓ | | • Inspect for broken or cracked wheel. |
| | | | | **FRONT CASTER** |
| ✓ | ✓ | | | • Inspect wheel/fork assemblly for proper tension by spinning caster. Caster should come to a gradual stop. |
| ✓ | | ✓ | | • Loosen/tighten locknut if wheel wobbles noticeably or binds to a stop. |
| ✓ | | ✓ | | • Wheel bearings are clean and free of moisture. |
| | | | ✓ | **CAUTION: As with any vehicle, the wheels and tires should be checked periodically for cracks and wear and should be replaced.** |
| | | | | **TIRES** |
| ✓ | ✓ | | ✓ | • Inspect for flat spots and wear. |
| | | | ✓ | **CAUTION: As with any vehicle, the wheels and tires should b checked periodically for cracks and wear and should be replaced.** |
| | | | | **WHEEL LOCKS** |
| ✓ | | ✓ | | • Do not interfere with tires when rolling. |
| ✓ | | ✓ | | • Pivot points free of wear and looseness. |
| ✓ | | | ✓ | • Wheel locks easy to engage. |
| | | | | **CLEANING** |
| ✓ | | | ✓ | • Clean upholstery and armrests. |

# XIII. WARRANTY

## A. LIFETIME LIMITED WARRANTY

Sunrise Medical warrants the frame and cross-brace of the Breezy Ultra 4 wheelchairs against defects in materials and workmanship for the lifetime of the wheelchair.

## B. FOR THREE YEARS

Sunrise warrants the tires of the rear wheel of this wheelchair against defects in materials and workmanship for three years to the original purchaser.

## C. FOR NINETY DAYS

Sunrise warrants the upholstery of this wheelchair against defects in materials and workmanship for 90 days to the original purchaser.

## D. FOR ONE YEAR

Sunrise warrants all other parts and components of this wheelchair against defects in materials and workmanship for one year from the date of first consumer purchase.

## E. LIMITATIONS

1. We do not warrant:
   a. Damage from neglect, misuse, or from improper installation or repair.
   b. Damage from exceeding weight limit listed on chair.
2. This warranty is VOID if the original chair serial number tag is removed or altered.
3. This warranty applies in the USA/Canada only. Check with your supplier to find out if international warranties apply.

## F. WHAT WE WILL DO

Our sole liability is to repair or replace covered parts. This is the exclusive remedy for consequential damages.

## G. WHAT YOU MUST DO

1. Obtain from us through an authorized supplier, while this warranty is in effect, prior approval for return or repair of covered parts.
2. Return the wheelchair or part(s), freight pre-paid, to:
   Sunrise Medical, 1032 N. 4th Street, Baldwyn, MS 38824.
3. Pay the cost of labor to repair, remove or install parts.

## H. NOTICE TO CONSUMER

1. If allowed by law, this warranty is in place of any other warranty (written or oral, express or implied, including a warranty of merchantability, or fitness for a particular purpose).
2. This warranty gives you certain legal rights. You may also have other rights that vary from state to state.

Record your serial number here for future reference:

Serial #: ___________________________________

## INTRODUCCIÓN

### SUNRISE ESCUCHA

Le agradecemos su preferencia por la silla de ruedas Guardian. Deseamos escuchar sus preguntas o comentarios acerca de este manual, la seguridad y confiabilidad de su silla y el servicio que ha recibido de su distribuidor. Por favor, tómese la libertad de escribirnos o llamarnos al domicilio y teléfono que aparecen abajo:

**SUNRISE MEDICAL**
Departamento de Servicios al Cliente
7477 East Dry Creek Parkway
Longmont, CO 80503
(303) 218-4600 o (800) 333-4000

### PARA CONTESTAR A SUS PREGUNTAS

Su distribuidor autorizado conoce bien su silla de ruedas y puede contestar a la mayoría de sus preguntas acerca de la seguridad, uso y mantenimiento de la silla. Para referencia futura, llene lo siguiente:

Distribuidor: ____________________________________________

Dirección: ____________________________________________

Teléfono: ____________________________________________

No. Série: ____________________________________________

Fecha de Compra: ______________________________________

Este manual contiene instrucciones importantes acerca de la seguridad y mantenimiento. Por favor, léalo cuidadosamente antes de usar su silla de ruedas y consúltelo tanto como sea necesario para usar la silla de manera segura y eficiente.

Si tiene alguna pregunta con respecto al uso seguro y / o ensamble, mantenimiento o especificaciones de su silla de ruedas, comuníquese a Servicios al Cliente al 800-333-4000, 303-218-4600 o en Canadá al 800-263-3390. Por favor tenga a la mano el Modelo y el Número de Série del producto.

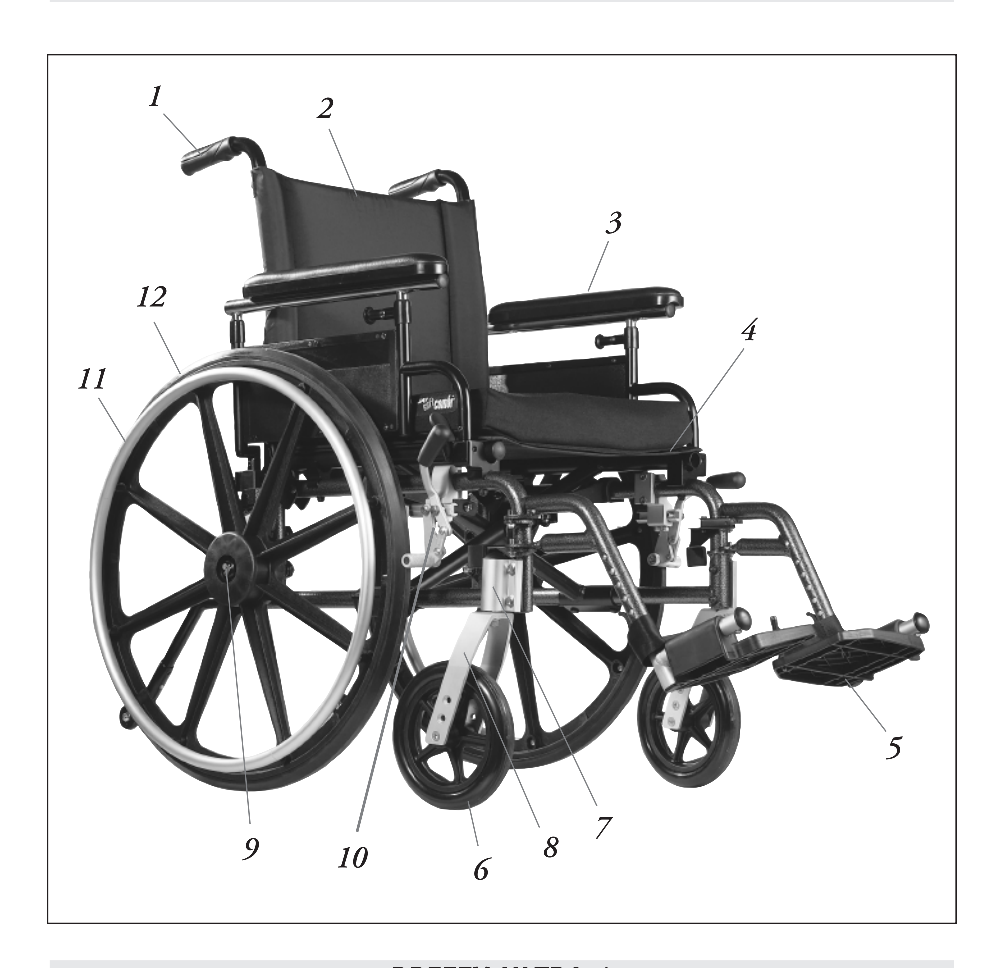
Para servicio y reparaciones, recuerde que su distribuidor autorizado de Sunrise Medical le puede ofrecer la ayuda que necesite.

Conserve este manual en un lugar seguro para una consulta futura.

# CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

## II. ÍNDICE

## III. COMPONENTES DE LA SILLA DE RUEDAS




1. Asideros de empuje
2. Tapicería del respaldo de eslinga
3. Reposabrazos
4. Tapicería del respaldo de eslinga, mostrado con el cojín opcional
5. Reposapiés Giratorio
6. Ruedas Giratorias
7. Alojamiento de la rueda giratoria
8. Horquilla
9. Ejes de liberación rápida
10. Seguros de las ruedas
11. Aro para las manos
12. Rueda trasera

## BREEZY ULTRA 4

### ESPECIFICACIONES:

| | |
|---|---|
| Colores | negro, azul, verde bosque, textura plateada, plata pulida |
| Armazón | estándar, Ultra Hemi |
| Anchura y profundidad de asiento | 35 x 35 cm (14 x 14 pulg), 35 x 40 cm (14 x 16 pulg), 40 X 40 cm (16 X 16 pulg), 40 x 45 cm (16 x 18 pulg), 45 x 40 cm (18 x 16 pulg), 45 x 45 cm (18 x 18 pulg), 50 x 40 cm (20 x 16 pulg), 50 x 45 cm (20 x 18 pulg) |
| Eslinga del asiento | Nilón acojinado con Velcro, nilón sin acojinar con Velcro |
| Tipo de respaldo | Ajustable (17-19 pulg.), respaldo de ángulo ajustable (17-19 pulg.) |
| Reposabrazos | Replegable hacia atrás de altura fija, replegable hacia atrás de altura ajustable |
| Cojín del reposabrazos | Corto, largo |
| Sostén delantero | Giratorio, reposapiernas elevable |
| Rueda giratoria delantera | Poliuretano 6 pulg., sólida 6 pulg., poliuretano 8 pulg., sólida 8 pulg. |
| Tamaño de rueda trasera | 20 pulg., 22 pulg., 24 pulg. |
| Neumático de la rueda trasera | Poliuretano de perfil total (20 pulg. únicamente), poliuretano de perfil bajo, Inserción neumática sin aire |
| Aro para las manos | Aluminio, recubierto de plástico |
| Seguros de las ruedas | Empuje para asegurar, jale para asegurar |

*Las especificaciones están sujetas a cambios.

**Con ciertas opciones existen limitaciones o tolerancias, consulte una forma de pedido.

# IV. AVISO – LÉALO ANTES DE USAR

## A. SELECCIONE LA MEJOR SILLA Y LAS OPCIONES DE SEGURIDAD

Sunrise ofrece una variedad de estilos diferentes de sillas de ruedas para satisfacer las necesidades del usuario de silla de ruedas. Sin embargo, la selección final del tipo, opciones y ajustes de la silla de ruedas es solamente suya y de su profesional de la salud. La selección de la mejor silla y de los mejores ajustes de seguridad para usted depende de factores como:

1. Su discapacidad, fortaleza, equilibrio y coordinación.
2. Los tipos de riesgos que enfrentará en el uso diario (lugar donde vive y trabaja y los otros sitios donde es factible que use su silla).
3. La necesidad de opciones para su seguridad y comodidad (tales como los tubos contra volcaduras, cinturones posicionadores o sistemas especiales de sentado.)

## B. REPASE ESTE MANUAL CON FRECUENCIA

Antes de usar esta silla, usted y cada persona que le asista deben leer este manual por completo y asegurarse que sigan todas las instrucciones. Repase con frecuencia las advertencias, hasta que las aprenda de memoria.

## C. ADVERTENCIA

La palabra "ADVERTENCIA" se refiere a un peligro o práctica insegura que puede provocar lesiones severas o la muerte, suya o de otras personas. Las "Advertencias" se dividen en cuatro secciones principales:

1. **V. ADVERTENCIAS GENERALES**
   Aquí encontrará una lista de verificación de seguridad y un resumen de los riesgos que necesita conocer antes de usar esta silla.
2. **VI. ADVERTENCIAS: CAÍDAS Y VOLCADURAS**
   Aquí aprenderá cómo evitar una caída o volcadura mientras efectúa sus actividades cotidianas en su silla.
3. **VII. ADVERTENCIAS: PARA UN USO SEGURO - AYUDANTES**
   Aquí aprenderá las prácticas para el uso seguro de su silla
4. **VIII. ADVERTENCIAS: COMPONENTES Y OPCIONES**
   Aquí aprenderá acerca de los componentes de su silla y las opciones que tiene para su seguridad. Consulte a su distribuidor autorizado y a su profesional de la salud para ayudarle a seleccionar la mejor configuración y opciones para un uso seguro.

**NOTA–** Donde se aplique, también encontrará "Advertencias" en otras secciones de este manual.

Obedezca todas las advertencias de esta sección. Si no lo hace, puede ocurrir una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario o a otras personas.

# V. ADVERTENCIAS GENERALES

## A. LÍMITE DE PESO

**⚠ ADVERTENCIA**

**NUNCA sobrepase el límite de peso de 113 Kg. (250 libras) peso combinado del usuario y los objetos cargados. Si sobrepasa el límite, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario o a otras personas.**

## B. LEVANTAMIENTO DE PESAS

**⚠ ADVERTENCIA**

**NUNCA use esta silla para ejercitarse en levantamiento de pesas si el peso total (el peso del usuario más el del equipo) sobrepasa los 113 Kg. (250 libras). Si sobrepasa el límite, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario o a otras personas.**

## C. CONOCIENDO SU SILLA

**⚠ ADVERTENCIA**

**Cada silla de ruedas es diferente. Tómese su tiempo para aprender las características de esta silla antes de empezar a usarla. Empiece lentamente, con impulsos leves, suaves. Si usted está acostumbrado a una silla diferente, podría aplicar mucha fuerza y volcarse. Si aplica mucha fuerza, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario o a otras personas.**

## D. PARA REDUCIR EL RIESGO DE UN ACCIDENTE

**⚠ ADVERTENCIA**

1. ANTES de usarla, su profesional de la salud debe instruirlo en el uso seguro de esta silla.
2. Después de activar los seguros de las ruedas, practique doblarse, estirarse y cambiarse hasta que conozca el límite de su habilidad. Haga que alguien le ayude hasta que conozca lo que puede provocar una caída o volcadura y cómo evitarlas.
3. Tome en cuenta que debe desarrollar sus propios métodos para el uso seguro que sean los mejores para su nivel de funcionalidad y habilidad.
4. NUNCA intente una nueva maniobra por sí mismo a menos que usted esté seguro que puede hacerla con seguridad.
5. Conozca las áreas donde planea usar su silla. Tenga cuidado con los peligros y aprenda cómo evitarlos.
6. Use los tubos contra volcaduras a menos que sea un usuario capaz de esta silla y que esté seguro que no tiene riesgo de volcarse.
7. Empuje la silla de ruedas utilizando solamente los aros de impulso. No empuje la silla colocando sus manos en las ruedas traseras.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario o a otras personas.

## E. LISTA DE VERIFICACIÓN DE SEGURIDAD

**⚠ ADVERTENCIA**

**Antes de Cada Uso de su Silla:**

1. Asegúrese que su silla se desplaza con facilidad y que todas las partes funcionan bien. Busque ruidos, vibración o cambios en la facilidad de uso. (Pudieran indicar llantas infladas a baja presión, sujetadores sueltos o daño de su silla.)
2. Repare cualquier problema. Su distribuidor autorizado le puede ayudar a encontrar y corregir el problema.
3. Verifique que ambos ejes traseros de liberación rápida estén asegurados. Cuando están asegurados, el botón del eje “saldrá” por completo. Si no lo están, la rueda podría salirse y provocar una caída.
4. Si su silla tiene tubos contra volcaduras, asegúrelos.

**NOTA–** Vea "Tubos Contra Volcaduras" (Sección VIII) para conocer las ocasiones en las que no debe usarlos.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario o a otras personas.

### F. CAMBIOS Y AJUSTES

**⚠ ADVERTENCIA**

1. Si modifica o ajusta esta silla, puede aumentar el riesgo de una volcadura A MENOS QUE también efectúe otros cambios.
2. Consulte a su distribuidor autorizado ANTES de modificar o ajustar su silla.
3. Recomendamos que use los tubos contra volcaduras hasta que se adapte al cambio y que esté seguro que no tiene riesgo de volcarse.
4. Las modificaciones no autorizadas o el uso de partes no aprobadas por Sunrise podrían cambiar la estructura de la silla. Esto anulará la garantía y puede crear un riesgo de seguridad.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario o a otras personas.

### G. CONDICIONES AMBIENTALES

**⚠ ADVERTENCIA**

1. Tenga más cuidado si debe usar su silla sobre una superficie húmeda o resbalosa. Si tiene dudas, pida ayuda.
2. El contacto con el agua o el exceso de humedad puede hacer que su silla se oxide o corroa. Esto puede provocar la falla de su silla.
   a. No use su silla para bañarse, en la alberca o cualquier otra masa de agua. Los tubos y piezas de la silla no son a prueba de agua y pueden oxidarse o corroerse desde adentro.
   b. Evite el exceso de humedad (por ejemplo, no deje su silla en un baño húmedo mientras se baña.)
   c. Seque la silla tan pronto como pueda en caso que se moje o si usa agua para limpiarla.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario o a otras personas.

### H. TERRENO

**⚠ ADVERTENCIA**

1. Su silla está diseñada para usarse sobre una superficie firme y nivelada, tal como el concreto, asfalto, y pisos y alfombras en interiores.
2. No use su silla en arena, suelo suelto o en terreno áspero. Esto podría dañar las ruedas, los ejes o aflojar los sujetadores de su silla.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario o a otras personas.

### I. USO EN LAS CALLES

**⚠ ADVERTENCIA**

**En la mayoría de los estados, no es legal el uso de sillas de ruedas en las vías públicas. Esté alerta del peligro que representan los vehículos de motor en los caminos y estacionamientos.**

1. Por la noche o cuando la iluminación es deficiente, use cinta reflejante en su silla y ropa.
2. Debido a su posición baja, podría ser difícil que lo vean los conductores de los vehículos. Haga contacto visual con los conductores antes de proseguir. Cuando tenga duda, ceda el paso hasta que sepa que es seguro pasar.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario o a otras personas.

## J. SEGURIDAD DE VEHÍCULOS DE MOTOR

### ⚠ ADVERTENCIA

**Su silla de ruedas no cumple con las normas federales para asientos de vehículos de motor.**

1. NUNCA permita que alguien se siente en esta silla cuando se encuentre en un vehículo en movimiento.
   a. SIEMPRE cambie al usuario a un asiento de vehículo aprobado.
   b. SIEMPRE asegure al usuario con los restrictores de movimiento apropiados del vehículo de motor.
2. En caso de accidente o parada súbita, el usuario podría ser lanzado de la silla. Los cinturones de la silla de ruedas no prevendrán esto y puede resultar en más lesiones provocadas por los cinturones.
3. NUNCA transporte esta silla en el asiento delantero de un vehículo. Podría moverse e interferir con el conductor.
4. SIEMPRE asegure esta silla de tal manera que no se mueva o ruede.
5. No use ninguna silla que se haya visto involucrada en un accidente de vehículo de motor.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario o a otras personas.

## K. CUANDO NECESITE AYUDA

### ⚠ ADVERTENCIA

**Para el Usuario:**

Asegúrese que cada persona que le ayude, lea y siga todas las advertencias e instrucciones que se apliquen.

**Para los Ayudantes:**

1. Trabaje en conjunto con el doctor, la enfermera o terapeuta del usuario de la silla para aprender los métodos seguros mejor adaptados a sus capacidades y las del usuario.
2. Infórmele al usuario lo que planea hacer y explíquele lo que espera que él haga. Esto tranquilizará al usuario y reducirá el riesgo de accidente.
3. Asegúrese que la silla tenga asideros de empuje. Ofrecen puntos seguros para que usted sostenga la parte posterior de la silla para evitar una caída o volcadura. Revise que los asideros de empuje no giren ni se salgan.
4. Para evitar lesiones de su espalda, use una buena postura y mecánica corporal apropiada. Cuando levante o sostenga al usuario o incline la silla, doble ligeramente sus rodillas y mantenga su espalda tan recta como pueda.
5. Recuérdele al usuario que se incline hacia atrás cuando usted incline la silla hacia atrás.
6. Cuando baje una acera o un solo escalón, baje lentamente la silla en un solo movimiento continuo. No permita que la silla caiga en los últimos centímetros hasta el suelo. Esto podría dañar la silla o lesionar al usuario.
7. Para evitar tropiezos, quite el seguro y gire los tubos contra volcaduras hacia arriba, para que no estorben. SIEMPRE asegure las ruedas traseras y asegure los tubos contra volcaduras si debe dejar solo al usuario, aún por un momento. Esto reducirá el riesgo de una volcadura o la pérdida de control de la silla.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario o a otras personas.

# VI. ADVERTENCIAS: CAÍDAS Y VOLCADURAS

## A. CENTRO DE EQUILIBRIO

### ⚠ ADVERTENCIA

**El punto donde esta silla se volcará hacia delante, atrás o lateralmente depende de su centro de equilibrio y estabilidad. La manera como esté ajustada su silla, las opciones que seleccionó y los cambios que haga pueden afectar el riesgo de una caída o volcadura.**

1. El Factor más Importante es:
   La posición de las ruedas traseras. Entre más mueva las ruedas traseras hacia adelante, más probable será que su silla se vuelque hacia atrás.
2. El Centro de Equilibrio también se ve Afectado por:
   a. Un cambio en la configuración de su silla, incluyendo:
      - La distancia entre las ruedas traseras.
      - La inclinación lateral de las ruedas traseras.
      - La altura del asiento y su ángulo.
      - El ángulo del respaldo.
   b. Un cambio en la posición de su cuerpo, postura o distribución del peso.
   c. Uso de su silla en una rampa o plano inclinado.
   d. El uso de una mochila u otras opciones y la cantidad del peso añadido.
3. Para Reducir el Riesgo de Accidente:
   a. Consulte a su doctor, enfermera o terapeuta para averiguar la mejor posición del eje y ruedas.
   b. Consulte a su distribuidor autorizado ANTES de modificar o ajustar su silla. Tenga en cuenta que podría necesitar hacer otros cambios para corregir el centro de equilibrio.
   c. Pida que alguien le ayude hasta que conozca los puntos de equilibrio de su silla y la manera de evitar una volcadura.
   d. Use los tubos contra volcaduras.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario o a otras personas.

## B. VISTIÉNDOSE O CAMBIÁNDOSE DE ROPA

### ⚠ ADVERTENCIA

**Su peso puede cambiar de posición si se viste o cambia de ropa mientas esté sentado en esta silla.**

**Para reducir el riesgo de caída o volcadura:**

1. Gire las ruedas giratorias delanteras hasta que estén tan adelante como sea posible. Esto hace la silla más estable.
2. Asegure los tubos contra volcaduras. (Si su silla no tiene tubos contra volcaduras, coloque el respaldo contra la pared y asegure las ruedas traseras.)
3. Ponga los frenos de su silla.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario o a otras personas.

## C. ROTACIONES

### ⚠ ADVERTENCIA

**Hacer una “rotación” significa equilibrarse en las ruedas traseras de su silla mientras que las ruedas giratorias delanteras de su silla están al aire. Es peligroso hacer una “rotación” porque puede provocar una caída o volcadura. Sin embargo, si la hace con seguridad, una “rotación” puede ayudarle a subir aceras y a pasar obstáculos.**

1. Consulte a su doctor, enfermera o terapeuta para saber si usted es un buen candidato para aprender a hacer una “rotación.”
2. No intente hacer una “rotación” A MENOS QUE sea un usuario capaz de esta silla o si tiene ayuda.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario o a otras personas.

## D. OBSTÁCULOS

### ⚠ ADVERTENCIA

**Los obstáculos y peligros en los caminos (como agujeros y pavimento roto) pueden dañar su silla y podrían provocar una caída, volcadura o pérdida de control.**

**Para evitar estos riesgos:**

1. Esté alerta de los peligros, revise el área delante de su silla al tiempo que viaja.
2. Asegúrese que los pisos donde usted vive y trabaja estén nivelados y sin obstáculos.
3. Quite o cubra las tiras de los umbrales entre las habitaciones.
4. Instale una rampa en las puertas de entrada o salida. Asegúrese que no haya un escalón al final de la rampa.
5. Para Ayudar a Corregir su Centro de Equilibrio:
   a. Incline la parte superior de su cuerpo ligeramente hacia ADELANTE cuando SUBA un obstáculo.
   b. Incline la parte superior de su cuerpo hacia ATRÁS cuando vaya hacia ABAJO de un nivel superior a uno inferior.
6. Si su silla tiene tubos contra volcaduras, asegúrelos antes de SUBIR un obstáculo.
7. Mantenga ambas manos en los aros para las manos cuando pase un obstáculo.
8. Nunca empuje o tire de un objeto (como muebles o perillas de puertas) para impulsarse en su silla.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario o a otras personas.

## E. ESTIRÁNDOSE O INCLINÁNDOSE

### ⚠ ADVERTENCIA

**Si se estira o inclina, ello afectará el centro de equilibrio de su silla. Esto puede provocar que se caiga o vuelque. Cuando tenga duda, pida ayuda o use un dispositivo para aumentar su alcance.**

1. NUNCA se estire o incline si debe cambiar su peso lateralmente o levantarse del asiento.
2. NUNCA se estire o incline si debe moverse hacia delante del asiento para hacerlo. Mantenga siempre sus glúteos en contacto con el respaldo.
3. NUNCA ESTIRE AMBOS BRAZOS (PODRÍA NO PODERSE SUJETAR PARA EVITAR CAERSE SI LA SILLA SE VOLTEA.)
4. NUNCA se estire o incline hacia atrás a menos que su silla tenga asegurados los tubos contra volcaduras.
5. NO se estire o incline por encima el tope del respaldo. Esto podría dañar uno o ambos tubos del respaldo y provocar que usted caiga.
6. Si Usted debe Estirarse o Inclinarse:
   a. No asegure las ruedas traseras. Esto crea un punto de volcadura y hace más probable una caída o volcadura.
   b. No aplique presión en los reposapiés.

**NOTA–** Inclinarse hacia delante hace presión en los reposapiés y puede provocar que la silla se vuelque si usted se inclina mucho.

   c. Mueva su silla tan cerca como pueda del objeto que desea alcanzar.
   d. No intente levantar un objeto del piso estirándose hacia abajo entre sus piernas. Tiene menos probabilidades de volcarse si se estira por un lado de su silla.
   e. Gire las ruedas giratorias delanteras hasta que estén tan adelante como sea posible. Esto hace la silla más estable. Nota: Para hacer esto: Mueva su silla pasando el objeto que desea alcanzar y luego colóquese a su lado regresando la silla. Al regresar, la silla moverá las ruedas giratorias hacia delante.
   f. Tome con firmeza la rueda trasera o un reposabrazos con una mano. Esto ayudará a evitar una caída si la silla se vuelca.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario o a otras personas.

### F. MOVIÉNDOSE HACIA ATRÁS

**⚠ ADVERTENCIA**

**Tenga mucho cuidado cuando mueva su silla hacia atrás. Su silla es más estable cuando usted se impulsa hacia delante. Puede perder el control o volcarse si una rueda trasera golpea un objeto y deja de rodar.**

1. Impulse su silla lenta y suavemente.
2. Si su silla tiene tubos contra volcaduras, asegúrelos.
3. Pare con frecuencia y revise que su camino no tenga obstáculos.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario o a otras personas.

### G. RAMPAS, PLANOS INCLINADOS Y LADERAS

**⚠ ADVERTENCIA**

**Pasar por un plano inclinado, lo cual incluye a una rampa o ladera, cambiará el centro de equilibrio de su silla. Su silla es menos estable cuando está inclinada. Los tubos contra volcaduras podrían no evitar una caída o volcadura.**

1. No use su silla en un plano inclinado mayor de 10%. (Un plano inclinado del 10% significa: un pie (30,5 cm) de elevación por cada diez pies (3,5 m) de longitud del plano.)
2. Siempre suba o baje tan recto como pueda. (No "corte la esquina" en un plano inclinado o rampa.)
3. No vire ni cambie de dirección en un plano inclinado.
4. Permanezca siempre en el CENTRO de la rampa. Asegúrese que la rampa es lo suficientemente ancha que no tenga el riesgo que una rueda caiga de la rampa.
5. No se pare en un plano inclinado muy pronunciado. Si se detiene, puede perder el control de su silla.
6. NUNCA use los seguros de las ruedas traseras para desacelerar o detener su silla. Esto probablemente provocará que su silla vire sin control.
7. Tenga cuidado de:
    a. Las superficies mojadas o resbalosas.
    b. Un cambio en el grado del plano inclinado (o un borde, tope o depresión.) Esto puede provocar una caída o volcadura.
    c. Un escalón al final del plano inclinado. Un escalón tan pequeño como de _ pulg. (2 cm) puede detener las ruedas giratorias delanteras y hacer que la silla se vuelque hacia delante.
8. Para Reducir el Riesgo de Caída o Volcadura:
    a. Inclínese o cargue su cuerpo CUESTA ARRIBA. Esto ayudará a compensar el cambio del centro de equilibrio provocado por el plano inclinado o ladera.
    b. Mantenga la presión en los aros para las manos para controlar su velocidad de bajada. Si va muy rápido puede perder el control.
    c. Pida ayuda en cualquier momento en que dude.
9. Rampas en Casa y en el Trabajo – Por su seguridad, las rampas en casa y su trabajo deben cumplir con todos los requisitos para su área. Recomendamos:
    a. Anchura. Al menos cuatro pies (1,22 m) de anchura.
    b. Rieles de protección para reducir el riesgo de una caída, los lados de la rampa deben tener rieles de protección [o bordes elevados al menos tres pulg. (7,6 cm.)]
    c. Plano Inclinado. No mayor del 10%
    d. Superficie. Plana y nivelada, con alfombra delgada u otro material antiderrapante. (Asegúrese que no haya bordes, topes o depresiones.)
    e. Firmeza. La rampa debe ser FUERTE. Podría necesitar refuerzos para que la rampa no se "doble" cuando pase por ella.
    f. Evite los Escalones. Podría necesitar una sección en el tope o el fondo para suavizar la transición.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario o a otras personas.

### H. TRANSFERENCIA

**⚠ ADVERTENCIA**

**Es peligroso cambiarse usted solo. Se necesita buen equilibrio y agilidad. Tenga en cuenta que existe un punto durante cada cambio en que el asiento de la silla de ruedas no está debajo de usted. Para evitar una caída:**

1. Trabaje en conjunto con su profesional de la salud para aprender métodos seguros.
   a. Aprenda cómo colocar su cuerpo y la manera de sujetarse durante un cambio.
   b. Haga que alguien le ayude hasta que sepa la manera de cambiarse solo con seguridad.
2. Asegure las ruedas traseras antes de cambiarse. Esto evita que rueden las ruedas traseras.

**NOTA–** Esto NO evitará que su silla se deslice lejos de usted o se vuelque.

3. Mueva su silla tan cerca del asiento al cual se está cambiando. Si es posible, utilice una tabla para cambiarse.
4. Gire las ruedas giratorias delanteras hasta que estén tan adelante como sea posible.
5. Si puede, quite o gire los reposapiés para retirarlos del camino.
   a. Asegúrese que sus pies no se atasquen en el espacio entre los reposapiés.
   b. Evite cargar el peso sobre los reposapiés debido a que puede provocar que la silla se vuelque.
6. Asegúrese de retirar los reposabrazos y que no estorben.
7. Cámbiese lo más atrás del asiento que pueda. Esto reducirá el riesgo de que la silla se vuelque o se deslice lejos de usted.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario o a otras personas.

### I. ACERAS Y ESCALONES

**⚠ ADVERTENCIA**

1. Cada persona que le ayude debe leer y seguir las advertencias de la sección “Para un Uso Seguro” (Sección VII.)
2. No intente subir o bajar una acera o escalón usted solo A MENOS QUE sea un usuario capaz de esta silla de ruedas y:
   a. Pueda hacer una “rotación” con seguridad y
   b. Está seguro que tiene la fortaleza y equilibrio para hacerlo.
3. Destrabe y gire los tubos contra volcaduras hacia arriba, fuera del camino, para que no interfieran.
4. No intente subir una acera o escalón altos (más de 4 pulg. (11 cm) de alto) A MENOS QUE tenga ayuda. Hacerlo puede provocar que su silla sobrepase el punto de equilibrio y se vuelque.
5. Suba o baje recto una acera o escalón. Si sube o baja en ángulo, es probable una caída o volcadura.
6. Regrese los tubos contra volcaduras a su posición asegurada después de pasar un obstáculo.
7. Tenga en cuenta que el impacto de caerse de una acera o escalón puede dañar su silla o aflojar los sujetadores.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario o a otras personas.

### J. ESCALERAS

**⚠ ADVERTENCIA**

1. NUNCA use esta silla en escaleras A MENOS QUE tenga a alguien que le ayude. Esto puede provocar una caída o volcadura.
2. Cada persona que le ayude debe leer y seguir las advertencias “Para los Ayudantes” (Sección V – K) y “Para un Uso Seguro” (Sección VII.)

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario o a otras personas.

### K. ESCALERAS ELÉCTRICAS

**⚠ ADVERTENCIA**

**NUNCA use esta silla en una escalera eléctrica, aún con un ayudante. Si lo hace, esto puede provocar una caída o volcadura.**

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario o a otras personas.

## VII. ADVERTENCIAS: PARA UN USO SEGURO - AYUDANTES

**⚠ ADVERTENCIA**

**Antes de ayudar a un usuario de silla de ruedas, asegúrese de leer las advertencias siguientes, así como las que se encuentran en "Para los Ayudantes" (sección V – K) y de seguir todas las instrucciones que se apliquen. Tome en cuenta que necesitará aprender los métodos seguros que se adapten mejor a sus capacidades.**

### A. APRENDIENDO A HACER UNA "ROTACIÓN"

**⚠ ADVERTENCIA**

**Siga estos pasos para ayudarle al usuario a hacer una "rotación":**

1. Lea y siga las advertencias de las "ROTACIONES." (Vea la sección VI-C)
2. Permanezca atrás de la silla. Debe poder moverse con la silla para evitar una volcadura.
3. Mantenga sus manos DEBAJO de los asideros de empuje, listo para sostener al usuario si la silla se vuelca hacia atrás.
4. Cuando esté listo, haga que el usuario coloque sus manos en la parte delantera de los aros para las manos.
5. Haga que el usuario mueva las ruedas traseras rápidamente hacia ATRÁS, seguido rápidamente de un movimiento de empuje hacia DELANTE. (Esto inclinará la silla sobre el punto de equilibrio de las ruedas traseras.)
6. Haga que el usuario mueva los aros para las manos con movimientos pequeños para permanecer en equilibrio.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario o a otras personas.

### B. BAJANDO UNA ACERA O ESCALÓN

**⚠ ADVERTENCIA**

**Siga estos pasos para ayudar al usuario a bajar de una acera o escalón HACIA ATRÁS:**

1. Permanezca atrás de la silla.
2. Varios metros antes de llegar al borde de la acera o escalón, voltee la silla y tire de ella hacia atrás.
3. Al tiempo que mira sobre su hombro, camine hacia atrás con cuidado hasta que baje de la acera o escalón y esté parado en el nivel inferior.
4. Tire de la silla hacia usted hasta que las ruedas traseras lleguen al borde de la acera o escalón. Entonces permita que las ruedas traseras rueden lentamente hacia el nivel inferior.
5. Cuando las ruedas traseras estén a salvo en el nivel inferior, incline la silla hacia atrás, a su punto de equilibrio. Esto levantará las ruedas giratorias delanteras de la acera o escalón.
6. Mantenga la silla equilibrada y camine con pasos cortos hacia atrás. Voltee la silla suavemente y baje las ruedas giratorias delanteras al piso.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario o a otras personas.

### C. SUBIENDO UNA ACERA O ESCALÓN

**⚠ ADVERTENCIA**

**Siga estos pasos para ayudar al usuario de silla de ruedas a subir una acera o escalón HACIA DELANTE:**

1. Permanezca atrás de la silla.
2. De frente a la acera, incline la silla hacia arriba sobre sus ruedas traseras para que las ruedas giratorias delanteras suban la acera o escalón.
3. Muévase hacia delante, colocando las ruedas giratorias delanteras en el nivel superior tan pronto como esté seguro que pasaron el borde.
4. Continúe hacia delante hasta que las ruedas traseras hagan contacto con la acera o escalón. Levante y ruede las ruedas traseras hacia el nivel superior.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario o a otras personas.

### D. SUBIENDO ESCALERAS

**⚠ ADVERTENCIA**

1. Utilice al menos a dos ayudantes para subir la silla de ruedas y al usuario por las escaleras.
2. Suba la silla de ruedas y al usuario HACIA ATRÁS por las escaleras.
3. La persona de atrás tiene el control. Él o ella inclina la silla hacia atrás a su punto de equilibrio.
4. El segundo ayudante en el frente toma con firmeza una parte no desprendible del armazón delantero y levanta la silla un escalón a la vez.
5. Los ayudantes se mueven al siguiente escalón hacia arriba. Repita esto en cada escalón, hasta que llegue arriba.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario o a otras personas.

### E. BAJANDO ESCALERAS

**⚠ ADVERTENCIA**

1. Utilice al menos a dos ayudantes para bajar la silla de ruedas y al usuario por las escaleras.
2. Baje la silla de ruedas y al usuario HACIA DELANTE por las escaleras.
3. La persona de atrás tiene el control. Él o ella inclina la silla hasta el punto de equilibrio de las ruedas traseras y las rueda hasta el borde del primer escalón.
4. Un segundo ayudante se para en el tercer escalón hacia abajo y toma el armazón de la silla. Él o ella baja la silla un escalón a la vez, permitiendo que las ruedas traseras de la silla rueden sobre el borde del escalón.
5. Los ayudantes se mueven al siguiente escalón hacia abajo. Repita esto en cada escalón, hasta que llegue abajo.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario o a otras personas.

## VIII. ADVERTENCIAS: COMPONENTES Y OPCIONES

### A. TUBOS CONTRA VOLCADURAS (OPCIONALES)

**⚠ ADVERTENCIA**

**Los tubos contra volcaduras pueden ayudar a evitar que su silla se vuelque hacia atrás bajo la mayoría de las condiciones normales.**

1. Sunrise Recomienda Usar los Tubos Contra Volcaduras:
   a. A MENOS QUE usted sea un usuario capaz de silla de ruedas y que esté seguro que no tiene riesgo de volcarse.
   b. Cada vez que modifique o ajuste su silla. El cambio puede facilitar que se vuelque hacia atrás. Use los tubos contra volcaduras hasta que se adapte al cambio y que esté seguro que no tiene riesgo de volcarse.
2. Cuando están asegurados, (en la posición “abajo”) los tubos contra volcaduras deben estar ENTRE 1 a 2 pulg. (3 a 5 cm) del piso.
   a. Si se colocan muy ALTO, pudieran no evitar una volcadura.
   b. Si se colocan muy BAJO, podrían “agarrarse” a obstáculos esperados bajo uso normal. Si esto ocurre, usted podría caer o su silla puede volcarse.
3. Mantenga Asegurados los Tubos Contra Volcaduras A MENOS QUE:
   a. Tenga un ayudante o
   b. Tenga que subir o bajar una acera o pasar un obstáculo y pueda hacerlo sin ellos con seguridad. En estas ocasiones, asegúrese que los tubos contra volcaduras estén levantados, sin estorbar.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario o a otras personas.

### B. REPOSABRAZOS

**⚠ ADVERTENCIA**

**Los reposabrazos se desprenden y no soportan el peso de esta silla.**

1. NUNCA levante esta silla tomándola por los reposabrazos. Se pueden desprender o romper.
2. Levante esta silla tomándola solamente de partes no desprendibles del armazón principal.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario o a otras personas.

### C. COJINES Y ASIENTOS DE ESLINGA

**⚠ ADVERTENCIA**

1. Los asientos de eslinga y los cojines estándar de espuma no están diseñados para el alivio de la presión.
2. Si usted sufre de úlceras de la piel por presión o si tiene riesgo que le aparezcan, podría necesitar un sistema de asiento especial o un dispositivo para controlar su postura. Consulte a su doctor, enfermera o terapeuta para saber si necesita tal dispositivo para su bienestar.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario o a otras personas.

### D. SUJETADORES

**⚠ ADVERTENCIA**

**La mayoría de los tornillos, pernos y tuercas en esta silla son sujetadores de alta resistencia. El uso de sujetadores inadecuados puede provocar la falla de su silla.**

1. Use SOLAMENTE sujetadores provistos por un distribuidor autorizado (o del mismo tipo y resistencia, como se indica en las marcas en las cabezas.)
2. Los sujetadores apretados de más o de menos pueden fallar o provocar daño a las partes de la silla.
3. Si se aflojan los tornillos o los pernos, apriételos tan pronto como pueda.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario o a otras personas.

### E. REPOSAPIÉS

**ADVERTENCIA**

1. En el punto más bajo, los reposapiés deben estar AL MENOS 2 _ PULG. (64 mm) del piso. Si se colocan muy BAJO, podrían "agarrarse" a obstáculos esperados bajo uso normal. Esto puede provocar que la silla pare súbitamente y se vuelque hacia delante.
2. Para Evitar un Tropiezo o Caída Cuando se Cambie:
   a. Asegúrese que sus pies no "cuelguen" o se atasquen en el espacio entre los reposapiés.
   b. Evite cargar el peso sobre los reposapiés debido a que la silla se puede volcar hacia delante.
3. NUNCA levante esta silla tomándola por los reposapiés. Los reposapiés se desprenden y no soportan el peso de esta silla. Levante esta silla tomándola solamente de partes no desprendibles del armazón principal.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario o a otras personas.

### G. CINTURONES DE POSICIONAMIENTO (OPCIONALES)

**ADVERTENCIA**

**Use los cinturones de posicionamiento SOLAMENTE para ayudar a soportar la posición del usuario. El uso inapropiado de dichos cinturones puede provocar lesiones severas o la muerte del usuario.**

1. Asegúrese que el usuario no se resbale del asiento de la silla de ruedas. Si ocurre esto, el usuario puede sufrir la compresión del pecho o asfixia debido a la presión de los cinturones.
2. Los cinturones deben estar ajustados, pero no tanto que interfieran con la respiración. Debe poder pasar su mano abierta, plana, entre el cinturón y el usuario.
3. Una cuña pélvica o dispositivo similar puede ayudar a evitar que el usuario se resbale del asiento. Consulte con el doctor, enfermera o terapeuta del usuario para saber si necesita dicho dispositivo.
4. Use los cinturones de posicionamiento solamente en un usuario que pueda cooperar. Asegúrese que puede retirar los cinturones con facilidad en caso de emergencia.
5. NUNCA Use los Cinturones de Posicionamiento:
   a. Como restrictor de movimiento. Un restrictor de movimiento requiere la orden de un médico.
   b. En un usuario que está en coma o agitado.
   c. Como cinturón de seguridad de vehículo automotor. En caso de accidente o parada súbita, el usuario podría ser lanzado de la silla. Los cinturones de la silla de ruedas no prevendrán esto y puede resultar en más lesiones provocadas por los cinturones.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario o a otras personas.

## H. MOTOR

### ⚠ ADVERTENCIA

**No instale un motor en su silla de ruedas. Si lo hace:**

1. Afectará el centro de equilibrio de su silla y puede provocar una caída o volcadura.
2. Alterará el armazón y anulará la garantía.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario o a otras personas.

## I. ASIDEROS DE EMPUJE

### ⚠ ADVERTENCIA

1. Los asideros de empuje ofrecen puntos seguros para que un ayudante sostenga la parte posterior de la silla para evitar una caída o volcadura. Asegúrese de usar los asideros de empuje cuando tenga un ayudante.
2. Revise que los asideros de empuje no giren ni se salgan.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario o a otras personas.

## J. EJES DE LIBERACIÓN RÁPIDA

### ⚠ ADVERTENCIA

1. No use esta silla A MENOS QUE esté seguro que los ejes traseros de liberación rápida estén asegurados. Un eje no asegurado puede salirse durante el uso y provocar una caída.
2. El eje no estará asegurado hasta que el botón de liberación rápida sobresalga por completo. Un eje no asegurado se puede salir durante el uso, provocando una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario o a otras personas.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario o a otras personas.

## K. RUEDAS TRASERAS

### ⚠ ADVERTENCIA

**Un cambio en la configuración de las ruedas traseras afectará el centro de equilibrio de su silla.**

1. Esta silla de ruedas no está diseñada para desplazar los ejes traseros HACIA DELANTE desde su posición en el armazón transversal.
2. Consulte a su doctor, enfermera o terapeuta para encontrar la mejor configuración del eje trasero para su silla. No cambie la configuración A MENOS QUE esté seguro que no tiene riesgo de volcarse.
3. Ajuste los seguros de las ruedas traseras después que efectúe cualquier cambio a los ejes traseros.
   a. Si no lo hace, los seguros podrían no funcionar.
   b. Asegúrese que los brazos del seguro se encajen en las ruedas al menos 1/8 pulg. (3 mm) cuando esté activado.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario o a otras personas.

### L. SEGUROS DE LAS RUEDAS TRASERAS

**⚠ ADVERTENCIA**

**Los seguros de las ruedas traseras NO están diseñados para desacelerar o detener la silla de ruedas en movimiento. Úselos solamente para mantener inmóviles las ruedas traseras cuando su silla esté completamente detenida.**

1. NUNCA use los seguros de las ruedas traseras para desacelerar o detener su silla cuando esté en movimiento. Hacerlo puede provocar que vire fuera de control.
2. Para mantener las ruedas traseras inmóviles, siempre active ambos seguros de las ruedas traseras cuando se cambie de o hacia su silla.
3. Asegúrese que los brazos del seguro se encajen en las ruedas al menos 1/8 pulg. (3 mm) cuando esté activado. Si no lo hace, los seguros podrían no funcionar.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario o a otras personas.

### M. SISTEMAS DE ASIENTO MODIFICADOS

**⚠ ADVERTENCIA**

**El uso de un sistema de asiento no aprobado por Sunrise puede alterar el centro de equilibrio de esta silla. Esto puede provocar que la silla se vuelque.**

1. No cambie el sistema de asiento de su silla A MENOS QUE consulte primero a su distribuidor autorizado.
2. El uso de un sistema de asiento no aprobado por Sunrise puede afectar el mecanismo de doblado de esta silla.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario o a otras personas.

### N. TELA DE LA TAPICERÍA

**⚠ ADVERTENCIA**

1. Reemplace la tela desgastada o rota del cojín del asiento y del respaldo tan pronto como pueda. Si no lo hace, el asiento puede fallar.
2. La tela de la eslinga se debilitará con el tiempo, la limpieza y el uso. Busque sitios de desgaste o adelgazamiento, o estiramiento de la tela en los orificios de montaje.
3. “Dejarse caer” en su silla puede debilitar la tela y provocar la necesidad de inspeccionar y reemplazar el asiento con mayor frecuencia.
4. Tome en cuenta que el lavado o el exceso de humedad puede reducir el retardo al fuego de la tela.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario o a otras personas.

# IX. PREPARACIÓN, AJUSTE Y USO

## PUNTOS BÁSICOS DE LA SILLA




### ⚠ ADVERTENCIA

**Nunca permita que sus dedos queden entre el riel del asiento y el del armazón cuando abra o pliegue esta silla de ruedas. Esto puede provocar una lesión por aplastamiento.**

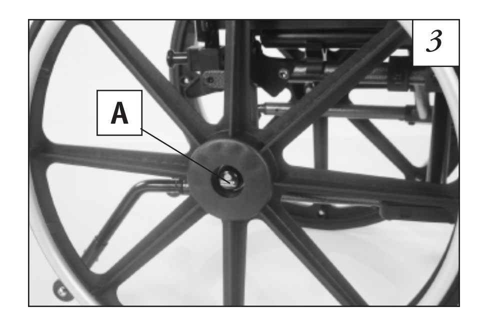
### A. PARA PLEGAR LA SILLA DE RUEDAS (FIGURA 1)

1. Quite la inserción del respaldo (si lo hubiere.)
2. Antes de plegar la silla de ruedas asegúrese que los reposapiés no estorben. (Gírelos, levántelos o quítelos.)
3. Quite el cojín del respaldo (si lo hubiere.)
4. Párese al lado de la silla de ruedas.
5. Sujete con ambas manos el centro del asiento y levante rápidamente hasta que la silla se pliegue.




### B. PARA DESPLEGAR LA SILLA DE RUEDAS (FIGURA 2)

1. Párese al lado de la silla de ruedas.
2. Desde el lado, incline la silla hacia usted lo suficiente para levantar ligeramente la rueda opuesta.
3. Oprima el riel del asiento más cercano a usted hacia abajo hasta que la silla de ruedas se abra por completo.
4. Asegúrese que los tubos del riel del asiento encajen en el receptáculo del armazón.



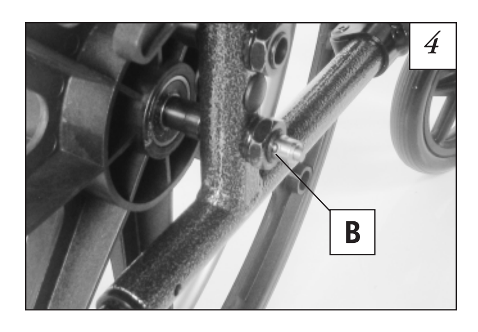

### C. EJES DE LIBERACIÓN RÁPIDA PARA RUEDAS TRASERAS / REMOCIÓN DE LAS RUEDAS TRASERAS

### ⚠ ADVERTENCIA

**Retirar e instalar las ruedas traseras debe hacerse sin que el usuario esté sentado en la silla de ruedas.**

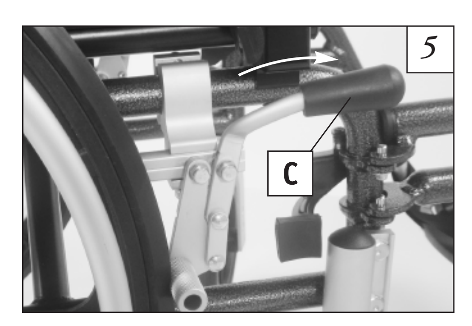
**Remoción de la rueda trasera (Figura 3)**

Las ruedas traseras de la silla Breezy Ultra4 están equipadas con ejes de liberación rápida. Las ruedas se pueden instalar o quitar sin usar herramientas. Para quitar una rueda, oprima el botón de liberación rápida del eje (A) y saque la rueda.




**Instalación de la rueda trasera (Figuras 3 y 4)**

Mantenga oprimido el botón de liberación rápida cuando meta el eje en la montura del armazón de las ruedas traseras. Suelte el botón para asegurar las ruedas en su sitio. El botón de liberación rápida debe regresar a su posición original para asegurar un funcionamiento apropiado. Asegúrese de que el pasador de seguridad esté enganchado completamente (B).




### D. SEGUROS DE LAS RUEDAS (FIGURA 5)

Su silla de ruedas está equipada con dos seguros para las ruedas. Se aplican directamente en las ruedas. Para activarlos, mueva ambas palancas de los seguros (C) hacia delante contra los topes. Para liberar la rueda, mueva las palancas hacia atrás a sus posiciones traseras.

**NOTA–** Para los seguros "jale para asegurar", jale hacia atrás ambas palancas para activar y empuje hacia delante para liberar.

**El poder de retención de los seguros de las ruedas disminuirá con:**

- El desgaste de la rueda
- Ruedas mojadas
- Seguros de las ruedas ajustados inapropiadamente

### ⚠ ADVERTENCIA

**Los seguros de las ruedas NO han sido diseñados para funcionar como frenos de la silla en movimiento. Por ello, los seguros de las ruedas nunca deben usarse para frenar la silla en movimiento. Use siempre los aros para las manos para frenar.**

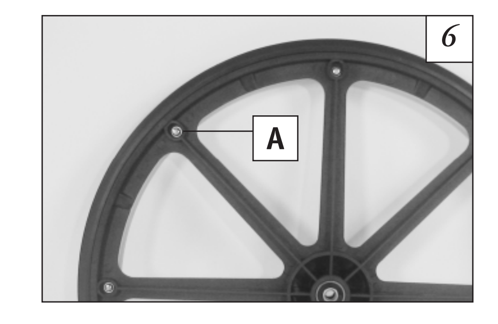
Asegúrese que el espacio entre las ruedas y los seguros esté ajustado para proporcionarle una fuerza de retención suficiente (entre 19/32-21/32 pulg. ó 0.59-0.66 pulg.) Para ajustar, afloje los tornillos de retención localizados por debajo del mecanismo. Ajuste de acuerdo al espacio apropiado. Apriete los tornillos.

### ⚠ ADVERTENCIA

**Después de cada ajuste de las ruedas traseras, verifique el espacio de los seguros de las ruedas y reajústelo si es necesario.**

### E. REEMPLAZO DEL ARO PARA LAS MANOS DE LA RUEDA TRASERA (FIGURA 6)

1. Quite la rueda trasera de la silla de ruedas.
2. Quite las tuercas (A) y arandelas que aseguran el aro para las manos a la rueda trasera.
3. Quite el aro para las manos usado.
4. Instale el aro para las manos nuevo al seguir los pasos 1, 2, 3 de manera inversa.
5. Repita el procedimiento para la rueda trasera opuesta, si es necesario.




## CONJUNTOS FRONTALES

### ⚠ ADVERTENCIA

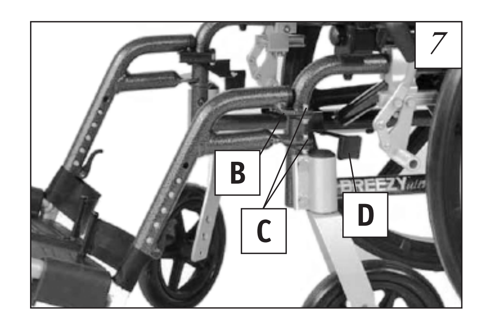
**Después de CUALQUIER ajuste, reparación o servicio y ANTES de usar, asegúrese que todos los accesorios fijos estén bien asegurados, o podrían provocarse lesiones o daños.**

### A. INSTALACIÓN DE LOS REPOSAPIÉS GIRATORIOS (FIGURA 7)

1. Gire el reposapiés hacia un lado (el estribo abierto está perpendicular a la silla de ruedas.)
2. Instale las bisagras del reposapiés (B) en las clavijas de la bisagra (C) del armazón de la silla de ruedas.
3. Empuje el reposapiés hacia adentro de la silla de ruedas, hasta que se ajuste en su sitio.

**NOTA–** El estribo estará en el interior de la silla de ruedas cuando esté en su sitio.

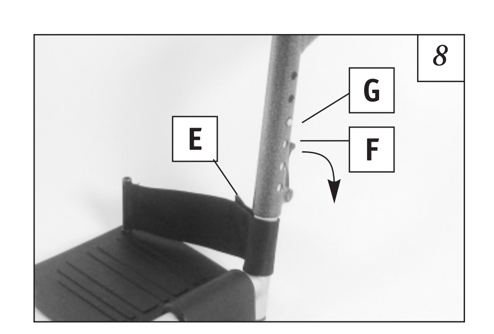
4. Repita este procedimiento para el otro reposapiés.
5. Para liberar el reposapiés, empuje hacia adentro la palanca de liberación del reposapiés (D) y gire el reposapiés hacia fuera y fuera de las clavijas del sostén.




### B. AJUSTE DE LA ALTURA DE LOS REPOSAPIÉS GIRATORIOS (FIGURA 8)

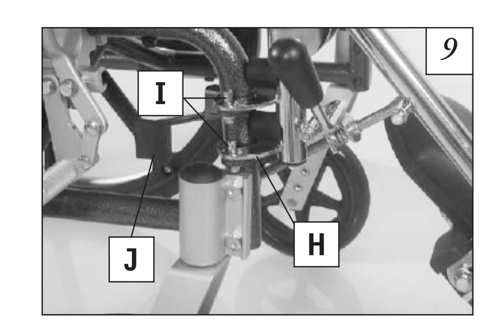
**NOTA–** Desactive el mecanismo del seguro del reposapiés y sáquelo de las clavijas de la bisagra. Colóquelo sobre una superficie plana para simplificar este procedimiento.

1. Quite la talonera de Velcro (E) y déjela a un lado.
2. Gire la palanca de liberación (F) hacia abajo para que quede perpendicular al tubo de extensión para el piel.
3. Empuje la clavija de retención (G) y ajuste a la altura deseada.
4. Una vez que alcance la altura deseada, asegúrese que la clavija de retención (G) esté enganchada completamente y nuevamente en su posición regular.
5. Regrese la palanca de liberación (F) a la posición de asegurado. Ilustrada en la Figura 8.
6. Vuelva a colocar la talonera de Velcro en la posición segura.



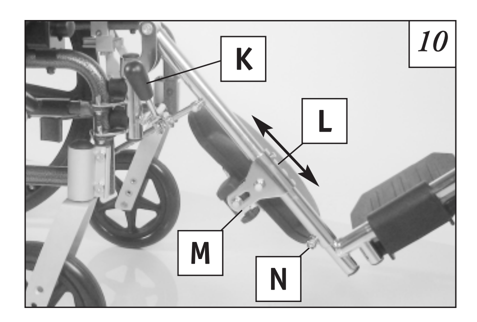

### C. INSTALACIÓN DEL REPOSAPIERNAS ELEVABLE (FIGURA 9)

1. Coloque el reposapiernas en la parte externa de la silla de ruedas e instale las bisagras (H) en las clavijas de las bisagras (I) de la silla de ruedas.
2. Gire el reposapiernas hacia adentro de la silla de ruedas hasta que se ajuste en su sitio. La Figura 9 muestra un reposapiernas elevable asegurado.
3. Repita este procedimiento para el otro reposapiernas.
4. Para soltar el reposapiernas, empuje la palanca de liberación (J) hacia adentro de la silla de ruedas (mirando hacia el frente de la silla de ruedas) y gire el reposapiernas hacia fuera de la silla de ruedas.



**D. AJUSTE DEL REPOSAPIERNAS ELEVABLE (FIGURA 10)**

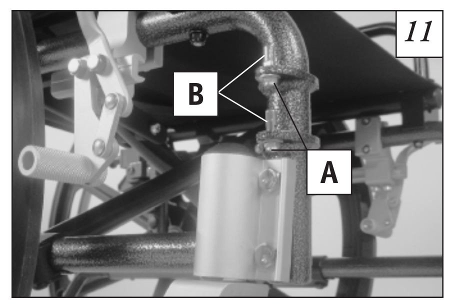
1. Para ajustar el reposapiernas elevable, levántelo hasta obtener la altura deseada.
2. Para colocar nuevamente el reposapiernas, sostenga la pierna con una mano y empuje la palanca de liberación (K) hacia abajo con la otra mano.
3. Para ajustar el cojín para la pantorrilla, gírelo hacia fuera de la silla de ruedas y deslícelo hacia arriba o abajo para asegurarlo en una de las ranuras configuradas anteriormente (L). Para ajustar la profundidad del cojín para la pantorrilla, afloje el perno del cojín para la pantorrilla (M) y vuelva a apretarlo en la posición deseada.
4. Para ajustar la longitud del reposapiernas elevable, afloje, pero no quite el perno y la contratuerca (N) que aseguran la parte inferior del reposapiés al soporte de la parte superior del mismo. Coloque en la posición deseada y apriete el perno.




**E. REEMPLAZO DE LAS CLAVIJAS DE LAS BISAGRAS DE LOS REPOSAPIÉS / REPOSAPIERNAS DELANTEROS (FIGURA 11)**

**NOTA–** Las clavijas de las bisagras de los reposapiés / reposapiernas (4 en total) deben ser revisadas periódicamente buscando desgaste y que estén ajustadas apropiadamente. El reemplazo de las bisagras de las ruedas giratorias delanteras debe ser efectuado por un técnico calificado.

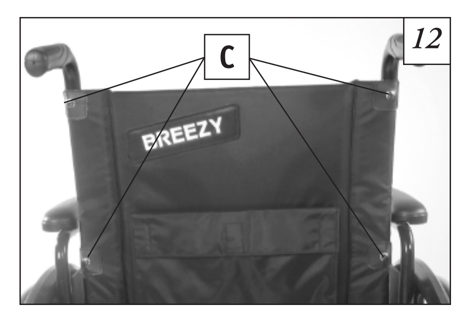
1. Usando una llave o dado, quite los pernos de las bisagras de la rueda giratoria (A) y la arandela.
2. Saque la clavija de la bisagra de la rueda giratoria del armazón (B).
3. Para reemplazar las clavijas de las bisagras de la rueda giratoria, siga los PASOS 1-2 de manera inversa.




## ASIENTO Y RESPALDO

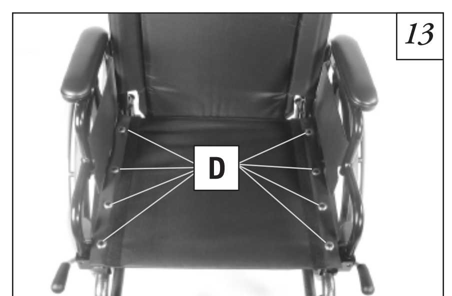
### ⚠ ADVERTENCIA

**Después de CUALQUIER ajuste, reparación o servicio y ANTES de usar, asegúrese que todos los accesorios fijos estén bien asegurados, o podrían provocarse lesiones o daños.**



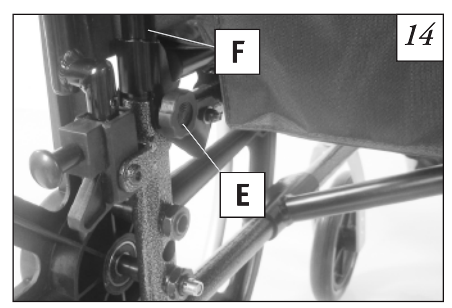

**A. REEMPLAZO DE LA TAPICERÍA DEL RESPALDO (FIGURA 12)**

1. Pliegue ligeramente la silla para eliminar la tensión en la tapicería.
2. Quite los tornillos hexagonales y arandelas que aseguran la tapicería existente del respaldo a los bastones del mismo (C).
3. Coloque la tapicería nueva del respaldo en los bastones.
4. Apriete bien la tapicería nueva en los bastones del respaldo con los tornillos hexagonales y arandelas.




**B. REEMPLAZO DE LA TAPICERÍA DEL ASIENTO (FIGURA 13)**

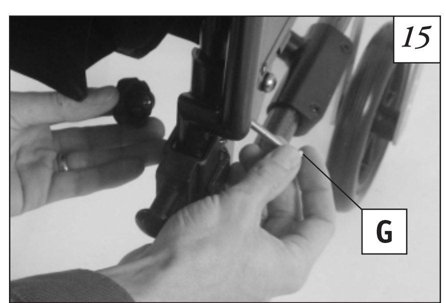
1. Pliegue ligeramente la silla para eliminar la tensión en la eslinga.
2. Quite los tornillos hexagonales (D) y arandelas que aseguran la tapicería existente del respaldo a los bastones del mismo.
3. Quite la tapicería existente del soporte transversal.
4. Instale la tapicería nueva del asiento al seguir el PASO 2 de manera inversa.




**C. AJUSTE DE LA ALTURA DEL RESPALDO (FIGURAS 14 Y 15)**

1. Pliegue ligeramente la silla.
2. Quite la rueda trasera. Vea la Sección 3, Puntos Básicos de la Silla de Ruedas de este manual.
3. Quite la perilla de ajuste de la altura del respaldo (E).
4. Quite el perno de altura del respaldo (G).
5. Usando una de las tres ranuras de altura configuradas anteriormente, ajuste el bastón (F) hacia arriba o abajo.
6. Vuelva a colocar el perno. Nota: La cabeza del perno debe mirar hacia fuera de la silla de ruedas y debe estar al ras de la altura del respaldo, con la perilla de ajuste en la parte interior.
7. Apriete la perilla de ajuste de la altura del respaldo (F) en el perno.
8. Repita las instrucciones para el lado opuesto.

**PRECAUCIÓN–** Ambos bastones deben tener la misma altura de asiento, antes de poder usar la silla de ruedas.



**D. AJUSTE DEL ÁNGULO POSTERIOR DEL RESPALDO DE ÁNGULO AJUSTABLE (FIGURA 16)**

1. Pliegue ligeramente la silla.
2. Quite la rueda trasera. Vea la Sección 3, Puntos Básicos de la Silla de Ruedas de este manual.
3. Quite el perno hexagonal y los accesorios (H).
4. Usando una de las ranuras de ajuste del ángulo configuradas anteriormente (I), coloque nuevamente la abrazadera de ángulo ajustable (J) moviéndola hacia arriba y abajo.
5. Vuelva a colocar el perno hexagonal y los accesorios (H) con la cabeza del perno mirando hacia fuera de la silla de ruedas y la perilla de ajuste mirando hacia dentro.
6. Repita las instrucciones para el lado opuesto.

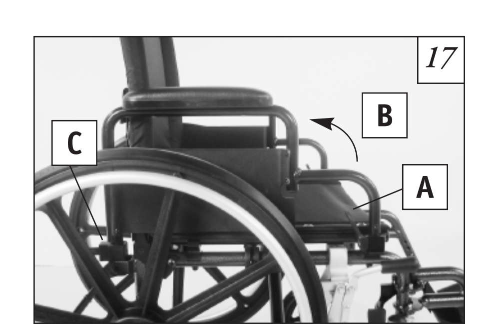
**PRECAUCIÓN–** El respaldo de ángulo ajustable debe tener la misma inclinación en ambos lados para poder usar la silla de ruedas.

## REPOSABRAZOS

### ⚠ ADVERTENCIA

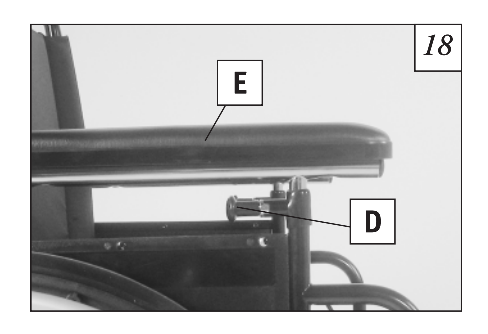
**Después de CUALQUIER ajuste, reparación o servicio y ANTES de usar, asegúrese que todos los accesorios fijos estén bien asegurados, o podrían provocarse lesiones o daños.**

**A. REMOCIÓN DEL REPOSABRAZOS GIRATORIO (FIGURA 17)**




1. Oprima la palanca de liberación del reposabrazos localizado en el mismo reposabrazos (A).
2. Gire el reposabrazos hacia atrás (B).
3. Tire de la perilla de liberación (C), que une el reposabrazos al receptáculo posterior, hacia fuera. Tire del reposabrazos hacia arriba y afuera para quitarlo.
4. Reemplace el reposabrazos al seguir los PASOS 1-3 de manera inversa. Verifique que la palanca del reposabrazos (A) está totalmente asegurada en el receptáculo delantero antes de usar la silla de ruedas.

**B. REMOCIÓN Y COLOCACIÓN DEL REPOSABRAZOS GIRATORIO DE ALTURA AJUSTABLE (FIGURA 18)**




1. Para quitar el reposabrazos siga los mismos pasos de la Sección A descritos anteriormente.
2. Para ajustar la posición vertical del cojín del brazo, utilice la perilla de liberación (D) para ajustar la altura. Tire de la perilla de liberación hacia fuera con una mano y con la otra mano, tomando el cojín del brazo (E), mueva el reposabrazos hacia arriba y abajo. Permita que la perilla de liberación se enganche completamente en las posiciones configuradas con anterioridad una vez que obtenga la altura deseada.

## RUEDAS GIRATORIAS

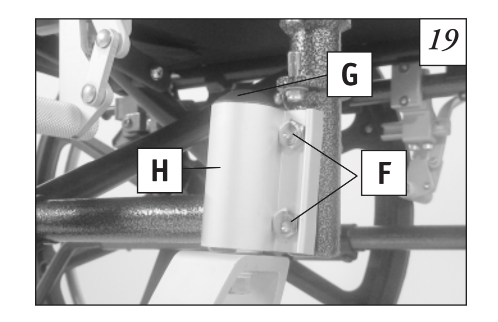
### ⚠ ADVERTENCIA

**Después de CUALQUIER ajuste, reparación o servicio y ANTES de usar, asegúrese que todos los accesorios fijos estén bien asegurados, o podrían provocarse lesiones o daños.**

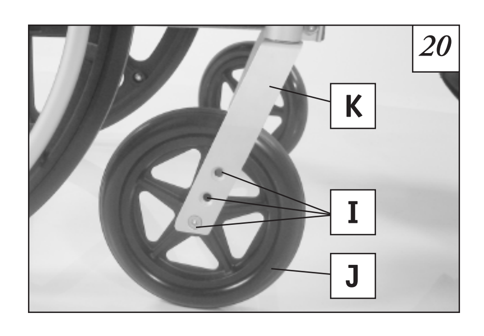
### ⚠ ADVERTENCIA

**Las ruedas giratorias siempre deben ser ajustadas o reparadas por un distribuidor autorizado.**

**A. AJUSTE DEL ÁNGULO DE LA CHUMACERA DE LA RUEDA GIRATORIA (FIGURA 19)**




1. Siempre que haya un ajuste de la altura del asiento al piso (STFH), se debe verificar el ángulo de la rueda giratoria para asegurarse que el borde anterior esté perpendicular al piso. La orientación perpendicular evitará la vibración.
2. Para ajustar el ángulo de la chumacera de las ruedas giratorias delanteras, quite los dos pernos excéntricos (F) y vuelva a apretarlos cuando el borde anterior de la chumacera esté perpendicular al piso.




**B. INSTALACIÓN / REEMPLAZO DE LAS RUEDAS GIRATORIAS DELANTERAS (FIGURA 19)**

1. Quite el guardapolvo (G).
2. Quite la contratuerca y la arandela de nilón, adentro de la chumacera de la rueda giratoria, que asegura la horquilla a la cámara de la rueda giratoria (H).
3. Saque la horquilla de la cámara de la rueda giratoria.
4. Meta la horquilla nueva en la cámara de la rueda giratoria y vuelva a ensamblar siguiendo los PASOS 1-3 de manera inversa.
5. Quitar la horquilla también proporciona el acceso a los cojinetes de las ruedas giratorias para poder reemplazarlas.
6. Siempre que se realice un ajuste de la altura del asiento al piso (STFH), se debe verificar el ángulo de la rueda giratoria para asegurarse que el borde anterior esté perpendicular al piso. La orientación perpendicular evitará la vibración.

**C. REEMPLAZO DE LAS LLANTAS DE LAS RUEDAS GIRATORIAS DELANTERAS (FIGURA 20)**

**⚠ ADVERTENCIA**

**El reemplazo de la llanta de la rueda giratoria delantera DEBE ser efectuado por un técnico calificado.**

1. Quite el perno hexagonal (I) que asegura la llanta de la rueda giratoria delantera (J) a la horquilla (K).
2. Instale la llanta nueva de la rueda giratoria delantera en la silla de ruedas al seguir el PASO 1 de manera inversa.
3. Repita los PASOS 1 -2 para la llanta de la rueda giratoria delantera opuesta.

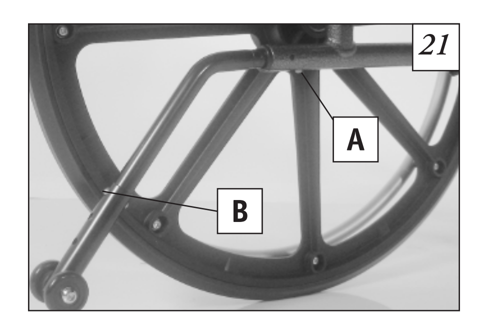
**PRECAUCIÓN–** Como con cualquier otro vehículo, las ruedas deben ser revisadas periódicamente buscando grietas y desgaste y deben ser reemplazadas.

## TUBOS CONTRA VOLCADURAS

**(FIGURA 21)**

**⚠ ADVERTENCIA**

**Después de CUALQUIER ajuste, reparación o servicio y ANTES de usar, asegúrese que todos los accesorios fijos estén bien asegurados, o podrían provocarse lesiones o daños.**




El fabricante recomienda encarecidamente ordenar los tubos contra volcaduras como una medida de seguridad adicional para el usuario de la silla de ruedas.

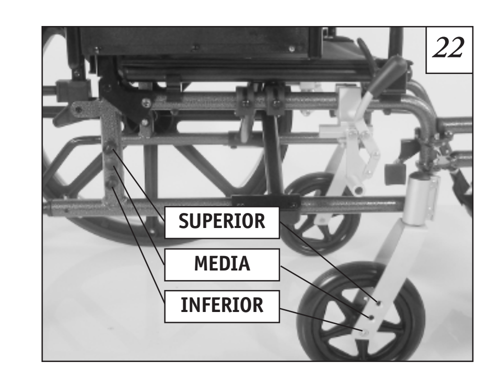
Cuando se instalan de manera apropiada, los tubos contra volcaduras evitan que la silla de ruedas se voltee hacia atrás.

Los tubos contra volcaduras deben estar enganchados completamente. Cuando los instale, asegúrese que el botón de liberación (A) del tubo contra volcaduras sobresalga del orificio del fondo del armazón de la silla de ruedas.

Se debe mantener un espacio de 2.5 a 5 cm (1 a 2 pulg.) entre el tubo contra volcaduras y el piso. Utilice el botón de liberación (B) para realizar los ajustes necesarios.

Asegúrese que ambos tubos contra volcaduras estén ajustados a la misma altura.

## AJUSTE DE LA ALTURA DEL ASIENTO AL PISO




**(FIGURA 22)**

### ⚠ ADVERTENCIA

**Después de CUALQUIER ajuste, reparación o servicio y ANTES de usar, asegúrese que todos los accesorios fijos estén bien asegurados, o podrían provocarse lesiones o daños.**

**PRECAUCIÓN-** Cuando cambie la altura del asiento al piso, la altura de los tubos contra volcaduras también debe ser ajustada.

1. Quite la rueda trasera. Vea la Sección 3, Puntos Básicos de la Silla de Ruedas de este manual.
2. Quite la chumacera de la rueda giratoria delantera (alojamiento) si el ajuste requiere una rueda giratoria delantera de seis pulgadas. Quite la llanta de la rueda giratoria delantera, únicamente si el ajuste requiere que mueva la rueda existente hacia arriba o abajo en la horquilla. Vea la sección Ruedas giratorias de este manual para quitar y ajustar las llantas de las ruedas giratorias.
3. Vea las tablas de descripción de la rueda giratoria delantera / horquilla y tamaños de las ruedas traseras, para determinar las posiciones de montaje para obtener la altura del asiento al piso.
4. Reinstale las ruedas giratorias delanteras o las llanta de las mismas en la silla de ruedas. Vea la sección Ruedas giratorias de este manual para instalar la horquilla y / o llantas de las ruedas giratorias.
5. Reinstale las ruedas traseras en la silla de ruedas. Vea la Sección 3, Puntos Básicos de la Silla de Ruedas de este manual.
6. Ajuste los tubos contra volcaduras de acuerdo a la NUEVA altura del asiento al piso. Vea la sección Ruedas giratorias de este manual para el ajuste apropiado.

**PRECAUCIÓN–** Es importante que el borde anterior de la chumacera de la rueda giratoria esté perpendicular al piso.

**MATRIZ DE ALTURA DEL ASIENTO AL PISO**

| Altura del asiento delantero al piso | Armazón | Tamaño de la rueda trasera | Posición del eje trasero | Rueda giratoria delantera | Posición del eje de la rueda giratoria delantera |
|---|---|---|---|---|---|
| 13 1/2" | HEMI | 20" | SUPERIOR | 6" | SUPERIOR |
| 14 1/2" | HEMI | 20" | INFERIOR | 6" | INFERIOR |
| 15 1/2" | ESTÁNDAR | 20" | SUPERIOR | 6" | SUPERIOR |
| 16 1/2" | ESTÁNDAR | 20" | INFERIOR | 6" | INFERIOR |
| 16 1/2" | ESTÁNDAR | 22" | SUPERIOR | 6" | SUPERIOR |
| 17 1/2" | ESTÁNDAR | 22" | MEDIA | 6" | INFERIOR |
| 17 1/2" | ESTÁNDAR | 22" | SUPERIOR | 8" | SUPERIOR |
| 18 1/2" | ESTÁNDAR | 22" | MEDIA | 8" | MEDIA |
| 17 1/2" | ESTÁNDAR | 24" | SUPERIOR | 8" | SUPERIOR |
| 18 1/2" | ESTÁNDAR | 24" | MEDIA | 8" | MEDIA |
| 19 1/2" | ESTÁNDAR | 24" | INFERIOR | 8" | INFERIOR |

## X. GUÍA DE DETECCIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

| **SÍNTOMAS** La silla da vuelta a la izquierda | La silla da vuelta a la derecha | Silla floja | Vueltas con esfuerzo | Chirridos y ruidos | Vibración de las ruedas giratorias | **SOLUCIONES** |
|---|---|---|---|---|---|---|
| ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | Asegúrese que el desgaste de las llantas sea correcta e igual para ambas ruedas traseras y ruedas giratorias delanteras. |
| | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Asegúrese que estén apretados todos los tornillos y tuercas. |
| | | ✓ | | ✓ | | Asegúrese que todos los tornillos y arandelas de los aros para las manos estén apretados. |
| | | | | ✓ | | Use Lubricante Tri-flow (con Teflón®) entre todas las conexiones modulares del armazón y las partes. |
| ✓ | ✓ | | | | ✓ | Asegúrese que ambas ruedas giratorias delanteras toquen simultáneamente el suelo. Si no es así, agregue los espaciadores apropiados entre el cojinete del fondo de la placa de la rueda giratoria y la tuerca del vástago de horquilla hasta que toquen el suelo. Asegúrese de verificar este problema sobre una superficie plana. Verifique también que el borde anterior de ambas chumaceras de las ruedas giratorias estén perpendiculares al piso. |

# XI. MANTENIMIENTO

## A. INTRODUCCIÓN

1. El mantenimiento apropiado mejorará el rendimiento y extenderá la vida útil de su silla.
2. Limpie regularmente su silla. Esto le ayudará a encontrar partes sueltas o desgastadas y hará su silla más fácil de usar.
3. Repare o reemplace las partes sueltas, desgastadas, dobladas o dañadas antes de usar esta silla.
4. Para proteger su inversión, llévela a mantenimiento y reparación con su distribuidor autorizado.

### ⚠ ADVERTENCIA

**Si no obedece estas advertencias, su silla puede fallar y provocar lesiones severas al usuario de la silla de ruedas o a otras personas.**

1. Inspeccione y dé mantenimiento a esta silla estrictamente de acuerdo a las instrucciones.
2. Si detecta un problema, asegúrese de repararlo o dar servicio a su silla antes de usarla.
3. Cada año, haga que un distribuidor autorizado la inspeccione por completo, revise su seguridad y le dé servicio.

## B. TABLA DE MANTENIMIENTO

| Semanalmente | Cada 3 Meses | Cada 6 Meses | Anualmente | REVISE... |
|---|---|---|---|---|
| ✓ | | | | Las llantas buscando grietas, aplanamientos, desgaste |
| ✓ | | | | Seturos de las ruedas |
| | ✓ | | | Desgaste y tensión de todos los sujetadores |
| | | ✓ | | Reposabrazos |
| | | ✓ | | Ejes y mangas de los ejes |
| | ✓ | | | Ruedas y llantas |
| | ✓ | | | Ruedas Giratorias |
| | ✓ | | | Tubos Contra Volcaduras |
| | | ✓ | | Armazón |
| | ✓ | | | Tapicería |
| | | | ✓ | **Servicio por parte de un distribuidor autorizado** |

## C. LIMPIEZA

**1. Acabado de la Pintura**

a. Limpie el acabado de pintura con jabón suave al menos una vez al mes.
b. Proteja la pintura con una capa de cera automotriz no abrasiva cada tres meses.

**2. Ejes y Partes Móviles**

a. Limpie alrededor de los ejes y partes móviles SEMANALMENTE con un trapo húmedo (no mojado.)
b. Limpie o sacuda pelusa, polvo o suciedad en los ejes o partes móviles.

**NOTA–** No necesita usar grasa ni aceite en la silla.

**3. Tapicería**

a. Lave a mano (el lavado a máquina puede dañar la tela.)
b. Seque colgando solamente. NO seque con máquina porque el calor dañará la tela.

## D. CONSEJOS PARA EL GUARDADO

1. Guarde su silla en un área limpia y seca. Si no lo hace, las partes se pueden oxidar o corroer.
2. Antes de usar su silla, asegúrese que funcione correctamente. Inspeccione y dele servicio a todos los artículos de la “Tabla de Mantenimiento.”
3. Si se guarda por más de tres meses, haga que un distribuidor autorizado inspeccione su silla antes de usarla.

## E. HERRAMIENTAS NECESARIAS

**Tapicería del respaldo**

Llave hexagonal de 4 mm
Tapicería del asiento
Llave hexagonal de 4 mm

**Reposabrazos**

Cojín – Destornillador Phillips
Tornillo del pivote trasero – Destornillador Phillips
Asientos – Llave inglesa de 10 mm o dado de 10 mm

**Seguros de las ruedas**

Abrazadera del armazón – Llave hexagonal de 5 mm
Ajuste ant. / post. – Llave hexagonal de 4 mm

**Ruedas traseras**

Manga del eje – Llave inglesa de 24 mm o dado de 24 mm
Aro para manos – Destornillador Phillips

**Ruedas giratorias delanteras**

Ajuste del ángulo – Llave inglesa de 10 mm o dado de 10 mm
Talonera – Llave inglesa de 10 mm o dado de 10 mm
Perno del eje – Llave hexagonal de 5 mm

## XII. LISTA DE VERIFICACIÓN DE LA INSPECCIÓN DE SEGURIDAD

**NOTA–** Cada seis meses, lleve su silla a un distribuidor calificado para una inspección y servicio completos. La limpieza regular revelará las partes flojas o desgastadas y mejorará el funcionamiento sin problemas de su silla. Para usarla apropiadamente y con seguridad, su silla debe ser cuidada como cualquier otro vehículo. El mantenimiento rutinario extenderá la vida y eficiencia de su silla de ruedas.

Se deben hacer los ajustes iniciales para adaptarse a su estructura corporal / preferencia personal. Posteriormente siga estos procedimientos de mantenimiento:

| Inicialmente | Semanalmente | Mensualmente | Periódicamente | INSPECCIONAR/AJUSTAR... |
|---|---|---|---|---|
| | | | | **GENERAL** |
| ✓ | ✓ | | ✓ | • La silla de ruedas rueda en línea recta (sin resistencia excesiva o desviarse a un lado.) |
| | | | | **ASIENTO Y RESPALDO** |
| ✓ | | | ✓ | • Busque rasgaduras o colgajos |
| ✓ | | ✓ | | • Busque piezas sueltas o rotas |
| | | | | **RUEDAS TRASERAS** |
| ✓ | | | | • Ningún movimiento lateral o roce cuando se levantan y giran |
| | | | | **AROS PARA LAS MANOS** |
| ✓ | | | ✓ | • Busque signos de bordes ásperos o descascarillado |
| | | | | **RUEDA MAG** |
| ✓ | | ✓ | | • Busque ruedas rotas o agrietadas. |
| | | | | **RUEDAS GIRATORIAS DELANTERAS** |
| ✓ | ✓ | | | • Verifique la tensión apropiada de las ruedas giratorias, las cuales deben pararse gradualmente |
| ✓ | | ✓ | | • Afloje / apriete la contratuerca si la rueda claramente se bambolea o se atasca |
| ✓ | | ✓ | | • Los cojinetes de las ruedas deben estar limpios y sin humedad |
| | | | ✓ | **PRECAUCIÓN: Como con cualquier otro vehículo, las ruedas deben ser revisadas periódicamente buscando grietas y desgaste y deben ser reemplazadas.** |
| | | | | **LLANTAS** |
| ✓ | ✓ | | ✓ | • Busque aplanamientos y desgaste |
| | | | ✓ | **PRECAUCIÓN: Como con cualquier otro vehículo, las ruedas deben ser revisadas periódicamente buscando grietas y desgaste y deben ser reemplazadas.** |
| | | | | **SEGUROS DE LAS RUEDAS** |
| ✓ | | ✓ | | • No interfiera con las ruedas cuando estén rodando |
| ✓ | | ✓ | | • Puntos de pivote apretados y sin desgaste |
| ✓ | | | ✓ | • Seguros de las ruedas fácil de activar |
| | | | | **LIMPIEZA** |
| ✓ | | | ✓ | • Limpie la tapicería y los reposabrazos |

# XIII. GARANTÍA

## A. GARANTÍA DE POR VIDA LIMITADA

Sunrise Medical le garantiza al comprador original el armazón y los soportes transversales de las sillas de ruedas Breezy Ultra 4 contra defectos de los materiales y mano de obra por la vida útil de la silla de ruedas.

## B. POR TRES AÑOS

Sunrise le garantiza al comprador original las ruedas de esta silla de ruedas contra defectos de los materiales y mano de obra por cinco años.

## C. POR NOVENTA DÍAS

Sunrise le garantiza al comprador original la tapicería de esta silla de ruedas contra defectos de los materiales y mano de obra por 90 días.

## D. POR UN AÑO

Sunrise garantiza contra defectos de los materiales y mano de obra todas las demás partes y componentes de esta silla de ruedas hechos por un año a partir de la fecha de compra del primer consumidor.

## E. LIMITACIONES

1. No garantizamos:
   a. Daños por negligencia, mal uso o instalación o reparación inapropiadas.
   b. Daños por sobrepasar el límite de peso listado en el producto.
2. Esta garantía será NULA si es removida o alterada la etiqueta original del número de serie de la silla.
3. La garantía se aplica en los EE.UU./Canadá solamente. Verifique con su distribuidor para averiguar cuáles garantías internacionales se aplican.

## F. LO QUE HAREMOS

Nuestra única responsabilidad es reparar o reemplazar las partes cubiertas. Este es el único remedio para los daños consecuenciales.

## G. LO QUE USTED DEBE HACER

1. Obtener de nosotros, mientras esta garantía esté en efecto, la autorización previa para el retorno o reparación de las partes cubiertas.
2. Regresar la silla de ruedas o la(s) parte(s), con porte pagado a:
   Sunrise Medical, 1032 N. 4th Street, Baldwyn, MS 38824.
3. Pagar el costo de la mano de obra para instalar, remover o reparar las partes.

## H. AVISO AL CONSUMIDOR

1. Si la ley lo permite, esta garantía toma el lugar de cualquier otra garantía (escrita o verbal, expresa o implícita, incluyendo la garantía de comerciabilidad o idoneidad para un propósito en particular.)
2. Esta garantía le otorga ciertos derechos legales. Usted podría tener también otros derechos, los cuales varían de estado a estado.

Anote su número de serie aquí para una referencia a futuro.

No. Serie: ________________________________________

Fecha: _____________________

# INTRODUCTION

## SUNRISE À L'ÉCOUTE

Merci d'avoir choisi un fauteuil roulant Guardian. Nous sommes à l'écoute de vos questions et commentaires sur ce manuel, la sécurité et la fiabilité de votre fauteuil et le service offert par votre fournisseur. N'hésitez pas à nous écrire ou à nous appeler à l'adresse et au numéro de téléphone ci-dessous :

**Sunrise Medical**
Service à la clientèle
7477 East Dry Creek Parkway
Longmont, CO 80503, États-Unis
(303) 218-4600 ou (800) 333-4000

## RÉPONSES À VOS QUESTIONS

Votre fournisseur agréé est la personne qui connaît le mieux les caractéristiques de votre fauteuil roulant et peut répondre à la plupart de vos questions sur sa sécurité, son usage et son entretien. Pour référence, veuillez remplir la liste de renseignements ci-après :

Fournisseur : ____________________________________________

Adresse : ____________________________________________

Téléphone : ____________________________________________

Nº de série : ____________________________________________

Date d'achat : ____________________________________________

Ce manuel fournit des instructions importantes sur la sécurité et l'entretien. Veuillez le lire attentivement avant d'utiliser votre fauteuil roulant et le consulter chaque fois qu'il est nécessaire pour une utilisation sûre et efficace.

Pour toutes questions sur les conditions d'utilisation en toute sécurité et / ou le montage, l'entretien ou les caractéristiques de votre fauteuil, contactez le Service à la clientèle au 800-333-4000, 303-218-4600 ou, au Canada, au 800-263-3390. Veuillez avoir les numéros de modèle et de série du produit à portée de la main.

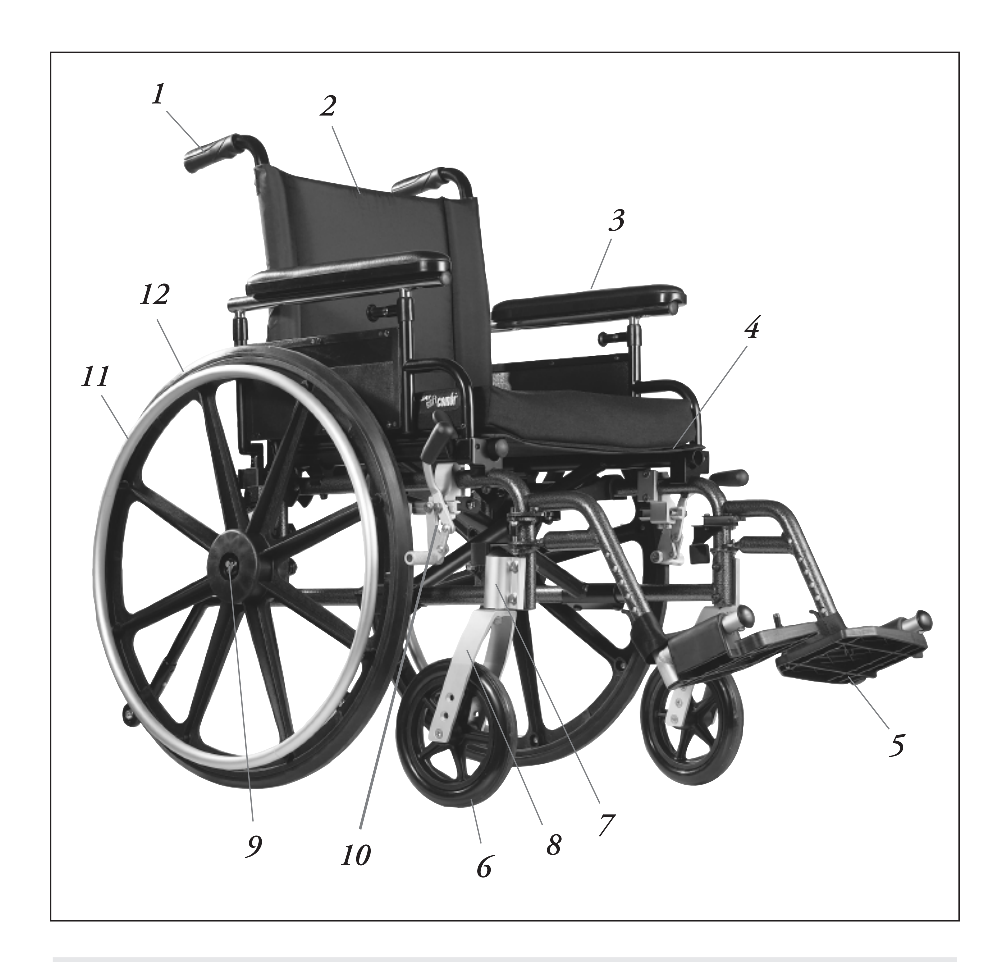
Pour tous les travaux d'entretien et de réparation, n'oubliez pas que votre revendeur agréé Sunrise Medical peut vous fournir l'assistance dont vous avez besoin.

Conservez ce manuel comme référence dans un endroit sûr.

# CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.

## II. TABLE DES MATIÈRES

## III. COMPOSANTES DU FAUTEUIL




1. Poignées de manœuvre
2. Garnissage de la courroie du dossier
3. Accoudoir
4. Garnissage de la courroie du siège– montré avec coussin en option
5. Repose-pieds rabattable
6. Roulettes
7. Logement des roulettes
8. Fourche
9. Essieux à déblocage rapide
10. Freins de roue
11. Main courante
12. Roues arrière :

## BREEZY ULTRA 4

### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES :

| | |
|---|---|
| Couleurs | noir, bleu, vert forêt, argent texturé, argent poli |
| Cadre | Standard, Ultra Hemi |
| Largeur et profondeur du siège | 35 x 35 cm (14 x 14 po), 35 x 40 cm (14 x 16 po), 40 X 40 cm (16 X 16 po), 40 x 45 cm (16 x 18 po), 45 x 40 cm (18 x 16 po), 45 x 45 cm (18 x 18 po), 50 x 40 cm (20 x 16 po), 50 x 45 cm (20 x 18 po) |
| Sangle de siège | Nylon renfort Velcro, Nylon sans renfort Velcro |
| Type de dossier | réglable (42,5 à 47,5 cm [17 à 19 po)]), dossier à inclinaison réglable (42,5 à 47,5 cm [17 à 19 po]) |
| Accoudoir | rabattable hauteur à fixe, rabattable à hauteur réglable |
| Coussin d'accoudoir | bureau, plein |
| Support avant | rabattable, appui-jambe élévateur |
| Roulette avant | polyuréthanne de 15 cm (6 po), pleine de 15 cm (6 po), polyuréthanne de 20 cm (8 po), pleine de 20 cm (8 po) |
| Dimensions de roue arrière | 50 cm, 55 cm, 60 cm (20 po, 22 po, 24 po) |
| Pneu arrière | épais en polyuréthanne (50 cm [20 po] uniquement), fin en polyuréthanne, pneumatique plein |
| Main courante | aluminium à revêtement plastique |
| Blocages de roues | pousser pour serrer, tirer pour desserrer |

*Les caractéristiques techniques peuvent changer.
**Des limites ou des blocages existent pour certaines options ; consultez le formulaire de commande.

# IV. NOTICE – À LIRE AVANT TOUTE UTILISATION

## A. CHOISISSEZ LE FAUTEUIL ET LES OPTIONS DE SÉCURITÉ LES MIEUX ADAPTÉS À VOTRE CAS

Sunrise propose de nombreux modèles de fauteuils roulants pour répondre aux besoins des utilisateurs / utilisatrices de fauteuils roulants. Toutefois, le choix définitif du type de fauteuil roulant, des options et des réglages n'appartient qu'à vous et à votre conseiller ou conseillère en soins de santé. Le choix du meilleur fauteuil et du meilleur montage pour votre sécurité dépend notamment :

1. de votre invalidité, force physique, sens de l'équilibre et coordination
2. du genre de risques que vous avez à surmonter quotidiennement (à la maison, au travail et dans d'autres endroits où vous êtes susceptible d'utiliser votre fauteuil).
3. du besoin d'options pour votre sécurité et votre confort (ex : tubes anti-basculement, sangles de maintien, ou sièges spéciaux).

## B. CONSULTEZ CE MANUEL RÉGULIÈREMENT

Avant d'utiliser ce fauteuil, nous vous conseillons ainsi qu'à toute personne susceptible de vous aider, de lire ce manuel et de veiller à en suivre toutes les instructions. Consultez régulièrement les avertissements jusqu'à ce que vous les observiez automatiquement.

## C. AVERTISSEMENTS

Le terme « AVERTISSEMENT » indique un risque ou une pratique dangereuse pouvant vous causer, ainsi qu'à d'autres personnes, des blessures graves, voire mortelles. Les « Avertissements » comptent les quatre catégories principales ci-après :

1. **V. AVERTISSEMENTS D'ORDRE GÉNÉRAL**
   Cette catégorie comprend une liste de vérifications de sécurité et un résumé des risques dont vous devez prendre conscience avant d'utiliser ce fauteuil.
2. **VI. AVERTISSEMENTS : CHUTES ET BASCULEMENT**
   Dans cette section vous apprendrez à ne pas tomber ou basculer pendant vos activités quotidiennes lorsque vous utilisez votre fauteuil.
3. **VII. AVERTISSEMENTS : POUR UNE UTILISATION SÉCURITAIRE– À L'INTENTION DES PRÉPOSÉS**
   Dans cette section vous apprendrez les méthodes d'utilisation sécuritaires de votre fauteuil.
4. **VIII. AVERTISSEMENTS : COMPOSANTES ET OPTIONS**
   Dans cette section vous trouverez des détails sur les composantes de votre fauteuil et les options que vous pouvez choisir pour votre sécurité. Demandez à votre vendeur agréé et à votre conseiller en soins de santé de vous aider à choisir le meilleur montage et les meilleures options pour une utilisation sécuritaire.

**REMARQUES–** Dans les cas applicables, vous trouverez également des « Avertissements » dans d'autres sections de ce manuel.

Tenez compte de tous les avertissements de cette section. Si vous ne les observez pas, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

# V. AVERTISSEMENTS D'ORDRE GÉNÉRAL

## A. LIMITE DE POIDS

### ⚠ AVERTISSEMENT

**NE dépassez JAMAIS la limite de 113 kilogrammes (250 livres) pour le poids combiné de l'utilisateur /utilisatrice et des objets transportés. Si vous dépassez cette limite, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.**

## B. ENTRAÎNEMENT DE MUSCULATION

### ⚠ AVERTISSEMENT

**N'utilisez JAMAIS ce fauteuil pour faire des exercices de musculation si le poids total (utilisateur / utilisatrice plus équipement) dépasse 113 kilogrammes (250 livres). Si vous dépassez cette limite, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.**

## C. SE FAMILIARISER AVEC LE FAUTEUIL

### ⚠ AVERTISSEMENT

**Chaque fauteuil roulant est différent. Prenez le temps de vous familiariser avec le fauteuil avant de l'utiliser. Commencez lentement, par mouvements doux et réguliers. Si vous êtes habitué(e) à un fauteuil différent, vous risquez d'exercer trop de force et de basculer. Si vous exercez trop de force, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.**

## D. POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'ACCIDENT

### ⚠ AVERTISSEMENT

1. AVANT d'utiliser le fauteuil, veillez à suivre une formation dispensée par votre conseiller en soins de santé sur l'utilisation sécuritaire de ce fauteuil.
2. Après avoir bloqué les roues, exercez-vous à vous pencher, saisir, et effectuer des transferts jusqu'à ce que vous soyez conscient(e) de vos limites. Faites-vous aider jusqu'à ce que vous sachiez ce qui peut causer une chute ou un basculement, et comment les éviter.
3. Vous devez savoir qu'il vous faut développer vos propres méthodes d'utilisation sécuritaire, les mieux adaptées à votre niveau de fonction et de capacité.
4. NE tentez JAMAIS une nouvelle manœuvre tout(e) seul (e) sans être sûr(e) qu'il n'y a pas de danger.
5. Familiarisez-vous avec les lieux où vous prévoyez d'utiliser votre fauteuil. Repérez les dangers éventuels et apprenez à les éviter.
6. Utilisez les tubes anti-basculement à moins que vous ne soyez expérimenté(e) et certain(e) que vous ne risquez pas de basculer.
7. La propulsion du fauteuil doit être assurée par une prise sur la main courante. Ne propulsez pas le fauteuil par une prise sur le pneu de la roue arrière.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

## E. LISTE DE CONTRÔLE DE SÉCURITÉ

### ⚠ AVERTISSEMENT

**Avant toute utilisation de votre fauteuil :**

1. Assurez-vous que le fauteuil roule facilement et que toutes les pièces fonctionnent sans à-coup. Prêtez attention aux bruits, aux vibrations ou à un changement dans la facilité d'emploi. (Ces signes peuvent indiquer que des attaches sont desserrées, que les pneus ne sont pas assez gonflés ou que votre fauteuil est endommagé.)
2. Remédiez aux problèmes Votre fournisseur agréé peut vous aider à repérer le problème et à y remédier.
3. Vérifiez que les deux essieux arrière à déblocage rapide sont verrouillés. Lorsque

l'essieu est verrouillé le bouton de l'essieu ressort complètement. S'il n'est pas verrouillé, la roue peut se détacher et provoquer votre chute.

4. Si votre fauteuil est doté de tubes anti-basculement, bloquez-les.

**REMARQUE–** Référez-vous à la section « Tubes anti-basculement » (Section VIII) pour connaître les cas dans lesquels leur usage est déconseillé.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

### F. CHANGEMENTS ET RÉGLAGES

**⚠ AVERTISSEMENT**

1. Toute modification ou réglage de ce fauteuil peut accroître le risque de basculement À MOINS de procéder à d'autres modifications simultanément.
2. Consultez toujours votre fournisseur agréé AVANT de modifier ou de régler votre fauteuil.
3. Nous vous conseillons d'utiliser les tubes anti-basculement jusqu'à ce vous vous soyez adapté(e) au changement et que vous soyez certain(e) de ne pas risquer de basculer.
4. Toute modification ou usage non autorisé(e) de pièces non fournies ou approuvées par Sunrise peut changer la structure du fauteuil. Procéder ainsi annulera la garantie et pourrait créer un risque d'accident.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

### F. MILIEU AMBIANT

**⚠ AVERTISSEMENT**

1. Redoublez de prudence si vous devez utiliser votre fauteuil sur une surface mouillée ou glissante. En cas de doute, demandez de l'aide.
2. Votre fauteuil peut rouiller ou se corroder au contact de l'eau ou de toute humidité excessive. Ceci pourrait causer le mauvais fonctionnement de votre fauteuil.
   a. N'utilisez pas votre fauteuil sous la douche, dans une piscine ou toute autre pièce d'eau. Le tubage et les pièces du fauteuil ne sont pas étanches et peuvent rouiller et se corroder à l'intérieur.
   b. Évitez l'excès d'humidité (par exemple, ne laissez pas votre fauteuil dans une salle de bain humide pendant que vous vous douchez).
   c. Séchez votre fauteuil dès que possible s'il est mouillé ou si vous le nettoyez à l'eau.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

### H. TERRAIN

1. Votre fauteuil est conçu pour être utilisé sur des surfaces uniformes et fermes, comme le béton, l'asphalte, et sur les planchers et moquettes à l'intérieur.
2. N'utilisez pas votre fauteuil sur des terrains sablonneux, meubles ou accidentés. Cela peut endommager les roues ou essieux, ou desserrer les attaches de votre fauteuil.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

### I. UTILISATION DANS LA RUE

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Dans la plupart des états les fauteuils roulants sont interdits sur la voie publique. Soyez conscient(e) du danger que représentent les automobiles sur la voie publique ou dans les parcs de stationnement.**

1. Le soir ou lorsque l'éclairage est faible, utilisez un ruban réfléchissant sur votre fauteuil et vos vêtements.
2. En raison de votre position basse, les automobilistes peuvent avoir des difficultés à vous voir. Regardez les automobilistes avant d'avancer. En cas de doute, cédez le passage jusqu'à ce que vous soyez sûr(e) de pouvoir avancer sans danger.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

## J. SÉCURITÉ EN VOITURE

### ⚠ AVERTISSEMENT

**Votre fauteuil roulant ne répond pas aux normes fédérales applicables aux sièges de véhicules automobiles.**

1. NE laissez JAMAIS qui que ce soit prendre place dans ce fauteuil dans un véhicule en mouvement.
   a. Placez TOUJOURS l’utilisateur / utilisatrice sur un siège approuvé du véhicule.
   b. Attachez TOUJOURS l'utilisateur / utilisatrice à l'aide des dispositifs de retenue appropriés du véhicule.
2. En cas d’accident ou d’arrêt brusque, l'utilisateur / utilisatrice risque d’être éjecté(e) du fauteuil. Les ceintures du siège ne peuvent pas empêcher ce genre d’accident et les ceintures ou sangles peuvent entraîner d’autres blessures.
3. NE transportez JAMAIS ce fauteuil sur le siège avant d'un véhicule. Il pourrait bouger et gêner le conducteur.
4. Fixez TOUJOURS ce fauteuil de manière qu'il ne puisse ni rouler ni changer de place.
5. N'utilisez pas un fauteuil qui a été endommagé dans un accident avec une automobile.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

## K. POUR TOUTE ASSISTANCE

### ⚠ AVERTISSEMENT

**À l’intention de l'utilisateur / utilisatrice :**

Veillez à ce que chaque personne qui vous aide lise et respecte tous les avertissements et instructions applicables.

**À l’intention des préposés :**

1. Apprenez auprès du médecin, de l'infirmier(ère) ou du (de la) thérapeute de l'utilisateur / utilisatrice du fauteuil roulant les méthodes sécuritaires les mieux adaptées à vos capacités et celles de l'utilisateur / utilisatrice.
2. Informez l'utilisateur / utilisatrice de ce que vous allez faire et expliquez-lui ce que vous attendez de lui / elle. Cela le / la mettra à l'aise et réduira le risque d'accident.
3. Assurez-vous que le fauteuil est doté de poignées de manœuvre. Elles vous assurent des points de sécurité pour tenir l'arrière du fauteuil et empêcher une chute ou un basculement. Assurez-vous que les embouts en caoutchouc ne risquent pas de pivoter ou de se défaire.
4. Pour éviter le mal de dos, maintenez une bonne posture et des mouvements du corps corrects. Lorsque vous soulevez ou soutenez l'utilisateur / utilisatrice ou inclinez le fauteuil, fléchissez les genoux légèrement et maintenez votre dos vertical et aussi droit que possible.
5. Rappelez à l'utilisateur / utilisatrice de se pencher en arrière lorsque vous inclinez le fauteuil vers l'arrière.
6. Lorsque vous descendez un trottoir ou une marche, abaissez le fauteuil lentement et sans à coup. Ne laissez pas tomber le fauteuil lorsque vous êtes à quelques centimètres du sol. Cela peut l’endommager ou blesser l’utilisateur / utilisatrice.
7. Pour éviter de trébucher, débloquez et tournez les tubes anti-basculement vers le haut pour les écarter. Bloquez TOUJOURS les roues arrière et bloquez les tubes anti-basculement en place si vous devez laisser l'utilisateur / utilisatrice seule(e), même pour une courte durée. Cela évitera le risque de basculement ou de perte de contrôle du fauteuil.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

# VI. AVERTISSEMENTS : CHUTES ET BASCULEMENT

## A. CENTRE D'ÉQUILIBRE

### ⚠ AVERTISSEMENT

**Le point où le fauteuil basculera vers l'avant, l'arrière ou sur le côté dépend de son centre d'équilibre et de sa stabilité. Le montage du fauteuil, les options choisies et les changements effectués peuvent influer sur le risque de chute ou de basculement.**

1. Les réglages les plus importants sont les suivants :
   la position des roues arrière. Plus les roues arrière sont rapprochées des roulettes, plus votre fauteuil risque de basculer en arrière.
2. Le centre d'équilibre est également affecté par :
   a. un changement dans le montage de votre fauteuil, y compris :
      - l'écart entre les roues arrière ;
      - la cambrure angulaire de la roue arrière.
      - la hauteur et l'angle du siège ;
      - l'angle du dossier.
   b. Un changement de la position du corps ou de la répartition du poids.
   c. L'utilisation du fauteuil sur une rampe ou une pente.
   d. L'usage d'un sac à dos ou autres dispositifs, ainsi que le poids ajouté.
3. Pour réduire le risque d'accident :
   a. consultez votre médecin, infirmier(ère) ou thérapeute pour savoir quelle est pour vous la meilleure position d'essieu et de roulette.
   b. consultez toujours votre vendeur agréé AVANT de modifier ou de régler votre fauteuil. Notez que d'autres modifications peuvent s'avérer nécessaires pour rectifier le centre d'équilibre.
   c. Faites-vous aider jusqu'à ce que vous connaissiez bien les points d'équilibre de votre fauteuil et comment éviter un basculement.
   d. Utilisez des tubes anti-basculement.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

## B. HABILLAGE OU CHANGEMENT DE VÊTEMENTS

### ⚠ AVERTISSEMENT

**La répartition de votre poids peut varier lorsque vous vous habillez ou changez de vêtements dans ce fauteuil.**

**Pour réduire le risque de chute ou de basculement :**

1. Tournez les roulettes avant jusqu'à ce qu'elles soient avancées au maximum. Cela stabilise le fauteuil.
2. Bloquez les tubes anti-basculement. (Si votre fauteuil ne dispose pas de tubes anti-basculement, placez-le contre un mur et bloquez les roues arrière).
3. Engagez les freins.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

## C. CABRÉS

### ⚠ AVERTISSEMENT

**Faire un « cabré »signifie se mettre en équilibre sur les roues arrière du fauteuil tandis que les roulettes avant sont en l'air. Les « cabrés » sont dangereux, car il peut en résulter une chute ou un basculement. Cependant, effectué avec précaution, un « cabré » peut vous aider à monter des trottoirs et franchir des obstacles.**

1. Consultez votre médecin, infirmier(ère) ou thérapeute pour savoir si vous pouvez apprendre à faire un « cabré ».
2. Ne tentez pas un « cabré » À MOINS d'être expérimenté(e) ou d'être aidé(e).

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

## D. OBSTACLES

### ⚠ AVERTISSEMENT

**Les obstacles et dangers de la route (nids de poule et chaussée fissurée) peuvent endommager votre fauteuil et causer chute, basculement ou perte de contrôle.**

**Pour éviter ces risques :**

1. Guettez les dangers – assurez-vous de voir la route sur une longue distance lors de vos déplacements
2. Assurez-vous que le plancher chez vous et sur votre lieu de travail est plat et dépourvu d'obstacles.
3. Enlevez ou recouvrez les bandes de seuil entre les pièces.
4. Installez une rampe aux portes d'entrée ou de sortie. Assurez-vous de l'absence de déclivité au bas de la rampe.
5. Pour aider à rectifier votre centre d'équilibre :
   a. Penchez le haut du corps légèrement EN AVANT tout en FRANCHISSANT un obstacle.
   b. Appuyez le haut du corps EN ARRIÈRE en vous DÉPLAÇANT de haut en bas.
6. Si votre fauteuil est doté de tubes anti-basculement, bloquez-les avant de FRANCHIR un obstacle.
7. Gardez les deux mains sur les mains courantes pour franchir un obstacle.
8. Ne poussez jamais ou tirez sur un objet (tel qu'un meuble ou un montant de porte) pour avancer votre fauteuil.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

## E. POUR SAISIR UN OBJET OU VOUS PENCHER

### ⚠ AVERTISSEMENT

**Si vous saisissez quelque chose ou si vous vous penchez, vous affectez le centre d'équilibre de votre fauteuil. Cela peut vous faire tomber ou basculer. En cas de doute, demandez de l'aide ou utilisez un dispositif vous permettant d'avoir une plus grande portée.**

1. Ne vous penchez ou ne saisissez JAMAIS un objet si vous devez déplacer votre poids sur le côté ou vous lever du siège.
2. Ne vous penchez ou ne saisissez JAMAIS un objet si vous devez vous avancer sur votre siège pour le faire. Gardez toujours le fessier en contact avec le dossier.
3. Ne saisissez JAMAIS un objet avec les deux mains (vous risquez de ne pas pouvoir vous rattraper pour prévenir une chute si le fauteuil bascule).
4. Ne saisissez JAMAIS un objet en vous penchant en arrière si les tubes anti-basculement de votre fauteuil ne sont pas bloqués.
5. Ne saisissez PAS un objet ou ne vous penchez par-dessus ;edossier. Cela peut endommager les tubes du dossier et provoquer votre chute.
6. Si vous devez absolument saisir un objet ou vous pencher :
   a. Ne bloquez pas les roues arrière. Cela crée un point de basculement qui accroît le risque de vous faire tomber ou basculer.
   b. Ne faites pas pression sur les repose-pieds.

**REMARQUE–** En vous penchant en avant vous faites pression sur les repose-pieds, ce qui peut faire basculer le fauteuil si vous vous penchez trop.

   c. Amenez votre fauteuil aussi près que possible de l'objet que vous voulez atteindre.
   d. N'essayez pas de ramasser un objet sur le sol en tendant le bras vers le bas entre vos genoux. Vous risquez moins de basculer si vous tendez le bras sur le côté de votre fauteuil.
   e. Tournez les roulettes avant jusqu'à ce qu'elles soient avancées au maximum. Cela stabilise le fauteuil. Remarque : Pour ce faire : Amenez votre fauteuil au-delà de l'objet que vous voulez saisir, puis reculez en le longeant. Reculer permet de tourner les roulettes vers l'avant.
   f. Saisissez fermement une roue arrière ou un accoudoir d'une main. Cela permet de prévenir une chute si le fauteuil bascule.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

### F. DÉPLACEMENT VERS L'ARRIÈRE

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Redoublez de prudence lorsque vous reculez votre fauteuil. La stabilité de votre fauteuil est optimale lorsque vous avancez. Vous risquez de perdre contrôle ou de basculer si l'une des roues arrière heurte un objet et cesse de rouler.**

1. Faites avancer votre fauteuil lentement et sans à-coups.
2. Si votre fauteuil est doté de tubes anti-basculement, veillez à les bloquer.
3. Arrêtez-vous souvent pour vous assurer que la voie est libre.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

### G. RAMPES, PENTES ET DESCENTES

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Le déplacement sur les pentes, y compris rampes ou descentes, change le centre d'équilibre de votre fauteuil. Votre fauteuil est moins stable s'il est en biais. Il est possible que les tubes anti-basculement n'empêchent pas une chute ou un basculement.**

1. N'utilisez pas votre fauteuil sur une pente de plus de 10 %. ( une pente à 10 % signifie : un mètre d'élévation pour chaque longueur de pente de trois mètres (10 pieds)
2. Dans la mesure du possible, montez et descendez en ligne droite. (Ne « coupez pas trop court » sur une pente ou une rampe.)
3. Ne tournez pas ou ne changez pas de direction sur une pente.
4. Restez toujours au MILIEU de la rampe. Assurez-vous que la rampe est suffisamment large pour qu'aucune roue ne risque d'être en dehors.
5. Ne vous arrêtez pas sur une pente raide. Si vous vous arrêtez, vous risquez de perdre le contrôle de votre fauteuil.
6. NE vous servez JAMAIS des freins des roues arrière pour essayer de ralentir ou d'immobiliser votre fauteuil. Cela peut faire tourner le fauteuil, et le rendre impossible à manœuvrer.
7. Faites attention :
   a. aux surfaces mouillées ou glissantes.
   b. aux changements d'inclinaison sur une pente (ou un rebord, une bosse ou un creux). Ils peuvent causer une chute ou un basculement.
   c. à la déclivité au bas d'une pente. Une déclivité aussi faible que 1,90 cm (3/4 po) peut arrêter une roulette avant et faire basculer le fauteuil en avant.
8. Pour réduire le risque de chute ou de basculement :
   a. Penchez-vous ou faites pression avec votre corps VERS L'AMONT. Cela vous permet de vous adapter au changement de centre d'équilibre causé par la pente ou la descente.
   b. Continuez d'appuyer sur les mains courantes pour contrôler la vitesse en descente. Si vous allez trop vite, vous pouvez perdre le contrôle du fauteuil.
   c. Demandez de l'aide en cas de doute.
9. Rampes à la maison et au travail – Pour assurer votre sécurité, ces rampes doivent être conformes aux normes légales de votre région. Nous conseillons :
   a. Largeur. Au moins quatre pieds en largeur.
   b. garde-corps. Pour réduire le risque de chute, les côtés de la rampe doivent être dotés de garde-corps (ou de bords surélevés d'au moins 7,62 cm (3 pouces de haut).
   c. Pente. Inclinaison inférieure à 10 %.
   d. Surface. Surface.plate et uniforme, avec moquette de faible épaisseur ou autre matériau anti-dérapant. (Assurez-vous de l'absence de rebord, bosse ou creux)
   e. Renfort. La rampe doit être SOLIDE. L'installation de renforts peut être nécessaire pour que la rampe ne « fléchisse » pas lorsque vous l'utilisez.
   f. Évitez une déclivité. L'installation d'une section en haut ou en bas de la rampe peut être nécessaire pour assurer une transition en douceur.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

## H. TRANSFERT

### ⚠ AVERTISSEMENT

**Il est dangereux d'effectuer le transfert seul(e). Cela exige un bon équilibre et de l'agilité. N'oubliez pas qu'à un moment donné du transfert, le siège du fauteuil roulant n'est pas situé au-dessous de vous. Pour éviter une chute :**

1. Apprenez les méthodes sécuritaires auprès de votre conseiller / conseillère en soins de santé.
   a. Apprenez à placer le corps et comment vous soutenir lors d’un transfert.
   b. Faites-vous aider jusqu'à ce que vous puissiez effectuer seule(e) un transfert en toute sécurité.
2. Bloquez les roues arrière avant le transfert. Cela empêche les roues arrière de rouler.

**REMARQUE–** Cela N'empêchera PAS votre fauteuil de s'écarter ou de basculer.

3. Placez votre fauteuil le plus près possible du siège sur lequel vous allez vous asseoir. Si possible, utilisez une planche de transfert.
4. Tournez les roulettes avant jusqu'à ce qu'elles soient avancées au maximum.
5. Si possible, enlevez ou mettez les repose-pieds à l'écart en les faisant pivoter.
   a. Veillez à ce que vos pieds ne se coincent pas entre les repose-pieds.
   b. Évitez de mettre du poids sur les repose-pieds car cela pourrait faire basculer le fauteuil.
6. Veillez à ce que les accoudoirs soient à l'écart et ne gênent pas.
7. Enfoncez-vous le plus possible sur le siège. Ainsi le fauteuil risquera moins de basculer ou de s'écarter.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

## I. TROTTOIRS ET MARCHES

### ⚠ AVERTISSEMENT

1. Chaque personne qui vous aide doit lire et observer les avertissements de la section « Utilisation Sécuritaire » (Section VII).
2. N'essayez pas de monter sur un trottoir, une marche ou d’en descendre À MOINS d'être expérimenté(e) dans l'usage de ce fauteuil et :
   a. de pouvoir en toute sécurité effectuer un « cabré »; et
   b. d’être certain(e) d'avoir la force et l'équilibre pour l'effectuer.
3. Débloquez et tournez les tubes anti-basculement vers le haut, à l'écart, afin qu'ils ne gênent pas.
4. N'essayez pas SANS aide de monter sur un trottoir, une marche ou d’en descendre si leur hauteur dépasse 10 cm (4 pouces). Votre fauteuil pourrait alors dépasser son point d'équilibre et basculer.
5. Montez sur un trottoir, une marche et descendez-les en ligne droite. Si vous montez ou descendez en biais, vous risquez de tomber ou de basculer.
6. Remettez les tubes anti-basculement en position verrouillée après avoir franchi un obstacle.
7. Notez que l'impact causé lorsque vous descendez d'un trottoir ou d'une marche peut endommager votre fauteuil ou desserrer les attaches.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

## J. ESCALIERS

### ⚠ AVERTISSEMENT

1. N'utilisez JAMAIS ce fauteuil dans un escalier SANS personne pour vous aider. Vous pourriez tomber ou basculer.
2. Les personnes qui vous aident sont invitées à lire et à observer les avertissements des sections « À l'intention des préposés » (Section V-K) et « Utilisation sécuritaire » (Section VII)

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

## K. ESCALIERS ROULANTS

### ⚠ AVERTISSEMENT

**N'utilisez JAMAIS ce fauteuil sur un escalier roulant, même si quelqu'un vous aide. Vous pourriez tomber ou basculer.**

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

## VII. AVERTISSEMENTS : POUR UNE UTILISATION SÉCURITAIRE– À L'INTENTION DES PRÉPOSÉS

### ⚠ AVERTISSEMENT

**Avant d'aider l'utilisateur / utilisatrice veillez à lire les avertissement ci-après et les avertissements « À l'intention des préposés » (Section V-K) et à suivre toutes les directives applicables. Notez que vous devrez apprendre les méthodes sécuritaires les mieux adaptées à vos propres capacités.**

### A. APPRENDRE À FAIRE UN « CABRÉ »

### ⚠ AVERTISSEMENT

**Suivez ces instructions pour aider l'utilisateur / utilisatrice à apprendre à faire un « cabré ».**

1. Lisez et suivez les avertissements concernant les « CABRÉS » (Voir section VI-C) :
2. Restez derrière le fauteuil. Assurez-vous de pouvoir bouger avec le fauteuil pour empêcher un basculement.
3. Laissez vos mains SOUS les poignées de manoeuvre, pour être prêt(e) à retenir l'utilisateur / utilisatrice si le fauteuil bascule.
4. Lorsque vous être prêt(e), demandez à l'utilisateur / utilisatrice de mettre les mains sur la partie avant de la main courante.
5. Demandez à l'utilisateur/utilisateur d'effectuer un mouvement rapide des roues ARRIÈRE, puis de rapidement pousser vers l'AVANT. (Cette manoeuvre fera basculer le fauteuil vers le point d'équilibre des roues arrière)
6. Demandez à l'utilisateur / utilisatrice d'effectuer des mouvements de faible amplitude sur les mains courantes pour rester en équilibre.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

### B. DESCENDRE UN TROTTOIR OU UNE MARCHE

### ⚠ AVERTISSEMENT

**Suivez les directives ci-après pour aider un(e) utilisateur / utilisatrice de fauteuil roulant à descendre un trottoir ou une marche À RECULONS:**

1. restez derrière le fauteuil.
2. Environ un mètre avant d'arriver au bord du trottoir ou de la marche, tournez le fauteuil et tirez-le.
3. Tout en regardant vers l'arrière, reculez avec précaution et descendez le trottoir ou la marche.
4. Tirez le fauteuil vers vous jusqu'à ce que les roues arrière touchent le bord du trottoir ou la marche. Laissez alors les roues arrière rouler lentement et descendre le trottoir ou la marche.
5. Une fois les roues arrière descendues, inclinez le fauteuil pour le ramener à son point d'équilibre. Cela soulève les roulettes avant du trottoir ou de la marche.
6. Maintenez le fauteuil en équilibre et reculez à petits pas. Tournez le fauteuil dans l'autre sens et abaissez doucement les roulettes avant sur le sol.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

### C. MONTER UN TROTTOIR OU UNE MARCHE

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Suivez les directives ci-après pour aider l'utilisateur / utilisatrice du fauteuil roulant à monter un trottoir ou une marche EN AVANT :**

1. Restez derrière le fauteuil.
2. En faisant face au trottoir, inclinez le fauteuil vers le haut sur les roues arrière de manière à ce que les roulettes avant ne touchent plus le trottoir ou la marche.
3. Avancez, en plaçant les roulettes avant sur le trottoir ou la marche dès que vous êtes certain(e) qu'elles ont dépassé le bord.
4. Continuez à avancer jusqu'à ce que les roues arrière touchent le trottoir ou la marche. Soulevez puis faites rouler les roues sur le trottoir ou la marche.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

### D. MONTER UN ESCALIER

**⚠ AVERTISSEMENT**

1. Il faut au moins deux personnes pour monter un escalier avec un fauteuil et son utilisateur / utilisatrice.
2. Faites rouler le fauteuil et son utilisateur / utilisatrice en ARRIÈRE pour monter un escalier.
3. La personne à l'arrière contrôle le fauteuil. Il/elle incline le fauteuil pour le ramener à son point d'équilibre.
4. Une seconde personne à l'avant saisit fermement une partie non détachable de l'armature avant et soulève le fauteuil pour monter une marche à la fois.
5. Les préposés montent jusqu'à la marche suivante. Répétez ce processus pour chaque marche, jusqu'au palier.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

### E. DESCENDRE UN ESCALIER

**⚠ AVERTISSEMENT**

1. Il faut au moins deux personnes pour descendre un escalier avec un fauteuil et son utilisateur / utilisatrice.
2. Faites rouler le fauteuil et son utilisateur / utilisatrice en AVANT pour descendre un escalier.
3. La personne à l'arrière contrôle le fauteuil. Il/elle incline le fauteuil vers le point d'équilibre des roues arrière et le fait rouler jusqu'au bord de la marche du haut.
4. Une seconde personne se tient sur la troisième marche à partir du haut et saisit l'armature du fauteuil. Il/elle abaisse le fauteuil une marche à la fois en laissant les roues arrière rouler sur le bord de la marche.
5. Les préposés descendent jusqu'à la marche suivante. Répétez ce processus pour chaque marche, jusqu'au palier.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

# VIII. AVERTISSEMENTS : COMPOSANTES ET OPTIONS

## A. TUBES ANTI-BASCULEMENT (EN OPTION)

### ⚠ AVERTISSEMENT

**Dans la plupart des situations, les tubes anti-basculement servent à empêcher votre fauteuil de basculer en arrière.**

1. Sunrise vous conseille d'utiliser des tubes anti-basculement :
   a. EXCEPTÉ si vous êtes expérimenté(e) dans l'utilisation de ce fauteuil et si vous êtes certain(e) de ne pas risquer de basculer.
   b. chaque fois que vous modifiez ou réglez votre fauteuil. La modification peut provoquer plus facilement un basculement en arrière. Utilisez les dispositifs anti-basculement jusqu'à ce vous vous soyez adapté(e) au changement et que vous soyez certain(e) de ne pas risquer de basculer.
2. Lorsqu'ils sont bloqués (en position « basse »), les tubes anti-basculement devraient être situés DE 3 A 5 cm (1 à 2 pouces) au-dessus du sol.
   a. S'ils sont réglés trop HAUT, il est possible qu'ils n'empêchent pas un basculement.
   b. S'ils sont réglés trop BAS, ils peuvent « s'accrocher » aux obstacles courants lors d'une utilisation normale. Dans ce cas, vous risquez de tomber ou votre fauteuil risque de basculer.
3. Gardez les tubes anti-basculement verrouillés, EXCEPTÉ :
   a. si vous avez quelqu'un pour vous aider ; ou
   b. si pour monter ou descendre un trottoir ou franchir un obstacle, vous pouvez sans danger ne pas les utiliser. Dans ce cas, assurez-vous que les tubes anti-basculement sont relevés et à l'écart.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

## B. ACCOUDOIRS

### ⚠ AVERTISSEMENT

**Les accoudoirs se détachent et ne supportent pas le poids de ce fauteuil.**

1. NE soulevez JAMAIS ce fauteuil par ses accoudoirs. Ils pourraient se détacher ou se casser.
2. Soulevez ce fauteuil uniquement par les parties non-détachables de l'armature principale.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

## C. COUSSINS ET SIÈGES À COURROIE

### ⚠ AVERTISSEMENT

1. Les sièges à courroie et les coussins en mousse standard ne sont pas conçus pour soulager la pression.
2. Si vous avez des escarres ou que vous risquez d'en avoir, il vous faudra peut-être un siège ou un dispositif spécial pour contrôler votre posture. Consultez votre médecin, infirmier(ère) ou thérapeute pour savoir si vous avez besoin d'un tel dispositif pour votre bien-être.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

## D.ATTACHES

### ⚠ AVERTISSEMENT

**Plusieurs des vis, boulons et écrous de ce fauteuil sont des attaches spéciales à haute résistance. L'usage d'attaches inadéquates peut causer le mauvais fonctionnement de votre fauteuil.**

1. Utilisez UNIQUEMENT les attaches fournies par un fournisseur agréé (ou des attaches de mêmes type et résistance, comme indiqué par les marques sur les têtes).
2. Des attaches serrées excessivement ou insuffisamment peuvent se rompre ou endommager certaines pièces du fauteuil.
3. Si des boulons ou vis se desserrent, resserrez-les dès que possible.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

### E.REPOSE-PIEDS

**⚠ AVERTISSEMENT**

1. Au point le plus bas, les repose-pieds devraient être situés AU MOINS à 6,4 cm (2 1/2 pouces) au-dessus du sol. S'ils sont réglés trop BAS, ils peuvent « s'accrocher » aux obstacles courants lors d'une utilisation normale. Cela peut causer l'arrêt brusque du fauteuil et le faire basculer.
2. Pour éviter de trébucher ou de tomber durant un transfert :
   a. Veillez à ce que vos pieds ne se « prennent » pas entre les repose-pieds.
   b. Évitez de mettre du poids sur les repose-pieds car cela pourrait faire basculer le fauteuil en avant.
3. NE soulevez JAMAIS ce fauteuil par ses repose-pieds. Les repose-pieds se détachent et ne supportent pas le poids de ce fauteuil. Soulevez ce fauteuil uniquement par les parties non-détachables de l'armature principale.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

### G. SANGLES DE MAINTIEN (EN OPTION)

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Utilisez des sangles de maintien UNIQUEMENT pour aider l'utilisateur / utilisatrice à maintenir une bonne posture. Une utilisation incorrecte de ces sangles peut résulter en accidents graves voire mortels.**

1. Veillez à ce que l'utilisateur / utilisatrice ne glisse pas vers l'avant du siège du fauteuil. Si cela se produit, il/elle pourrait subir une compression du thorax ou suffoquer en raison de la pression exercée par la sangle.
2. La sangle doit être bien tendue, mais ne doit pas l'être au point de gêner la respiration. Vous devez pouvoir passer la main ouverte à plat entre la sangle et l'utilisateur / utilisatrice.
3. Une cale sous-abdominale ou un dispositif similaire peut être utile pour vous empêcher de glisser dans le fauteuil. Demandez au médecin, infirmier (ère) ou thérapeute de l'utilisateur utilisatrice s'il / elle a besoin d'un tel dispositif.
4. N'utilisez une sangle de maintien que si l'utilisateur / utilisatrice peut vous aider. Veillez à ce que l'utilisateur / utilisatrice puisse ôter la sangle facilement en cas d'urgence.

5. N'utilisez JAMAIS une sangle de maintien :
   a. comme système de contention d'un patient. Un système de contention nécessite une ordonnance médicale.
   b. sur un utilisateur/utilisateur comateux ou agité.
   c. comme système de contention dans un véhicule. En cas d'accident ou d'arrêt brusque, l'utilisateur / utilisatrice risque d'être éjecté(e) du fauteuil. Les ceintures du siège ne peuvent pas empêcher ce genre d'accident et les ceintures ou sangles peuvent entraîner d'autres blessures.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

## H. BLOC D'ENTRAÎNEMENT

### ⚠ AVERTISSEMENT

**N'installez pas un bloc d'entraînement sur votre fauteuil roulant. Si vous en installez un :**

1. Il affectera le centre d'équilibre de votre fauteuil et risque de causer une chute ou un basculement.
2. Il modifiera l'armature et annulera la garantie.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

## I. POIGNÉES DE MANŒUVRE

### ⚠ AVERTISSEMENT

1. Elles assurent à la personne qui vous aide des points de sécurité pour tenir l'arrière du fauteuil et empêcher une chute ou un basculement. Veillez à ce que les poignées de manœuvre soient utilisées lorsque vous avez quelqu'un pour vous aider.
2. Assurez-vous que les embouts en caoutchouc ne risquent pas de pivoter ou de se défaire.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

## J ESSIEUX À DÉBLOCAGE RAPIDE

### ⚠ AVERTISSEMENT

1. N'utilisez pas ce fauteuil SAUF si vous êtes certain(e) que les deux essieux arrière à déblocage rapide sont verrouillés. Un essieu non verrouillé peut se détacher pendant l'utilisation et provoquer une chute.
2. Un essieu n'est verrouillé que lorsque le bouton de déblocage rapide ressort complètement. Un essieu non verrouillé peut se détacher pendant l'utilisation et provoquer une chute, un basculement ou une perte de contrôle et entraîner des blessures graves pour l'utilisateur/utilisateur ou d'autres personnes.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

## K. ROUES ARRIÈRE

### ⚠ AVERTISSEMENT

**Un changement dans le montage des roues arrière affectera le centre d'équilibre de votre fauteuil.**

1. Ce fauteuil roulant n'est pas conçu pour permettre aux essieux arrière d'AVANCER de leur position dans la traverse tubulaire.
2. Consultez votre médecin, infirmier(ère) ou thérapeute pour décider de la meilleure position de l'essieu arrière pour votre fauteuil. Ne changez pas le montage À MOINS d'être certain(e) de ne pas risquer de basculer.

3. Réglez les freins des roues arrière après avoir effectué tout changement sur les essieux arrière.
   a. Sans ce réglage, il se peut que les freins ne fonctionnent pas.
   b. Assurez-vous que les bras de frein s'encastrent dans les pneus d'au moins 0,3 cm (1/8 pouce) une fois le frein serré.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

### L. FREINS DE ROUES ARRIÈRE

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Les freins de roues arrière NE sont PAS conçus pour ralentir ou arrêter un fauteuil roulant en mouvement. Ne les utilisez que pour empêcher les roues arrière de rouler lorsque votre fauteuil est à l'arrêt complet.**

1. NE vous servez JAMAIS des freins de roues arrière pour essayer de ralentir ou d'immobiliser votre fauteuil lorsqu'il est en mouvement. Cela peut faire tourner le fauteuil et le rendre impossible à manœuvrer.
2. Pour empêcher les roues arrière de rouler, serrez toujours les deux freins arrière lorsque vous vous asseyez sur le fauteuil ou le quittez.
3. Assurez-vous que les bras de frein s'encastrent dans les pneus d'au moins 0,3 cm (1/8 pouce) une fois le frein serré. Sans ce réglage, il se peut que les feins ne fonctionnent pas.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

### M. SIÈGE MODIFIÉ

**⚠ AVERTISSEMENT**

**L'utilisation d'un siège non approuvé par Sunrise peut altérer le centre d'équilibre de ce fauteuil. Cela peut faire basculer le fauteuil.**

1. Ne changez pas le siège de votre fauteuil AVANT d'avoir consulté votre fournisseur agréé.
2. L'utilisation d'un siège non approuvé par Sunrise peut affecter le mécanisme de pliage de ce fauteuil.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

### N. MATÉRIAU DE GARNISSAGE

**⚠ AVERTISSEMENT**

1. Remplacez le matériau usé ou déchiré du siège et du dossier le plus tôt possible. Sinon, le siège peut céder.
2. Le matériau des courroies s'affaiblit avec le temps, nettoyage et l'usage. Assurez-vous de l'absence de matériau effiloché, mince, ou étiré au niveau des trous à rivets
3. Se « laisser tomber » dans le fauteuil affaiblit le matériau et oblige à inspecter et remplacer plus souvent le siège.
4. Notez que le lavage ou l'excès d'humidité réduit les propriétés ininflammables du matériau.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves.

# IX. MONTAGE, RÉGLAGE ET UTILISATION

## ABC DU FAUTEUIL

### ⚠ AVERTISSEMENT

**Ne laissez jamais vos doigts se prendre entre le rail du siège et l'armature lorsque vous ouvrez ou repliez le fauteuil. Cela pourrait vous pincer ou vous écraser les doigts et vous blesser.**



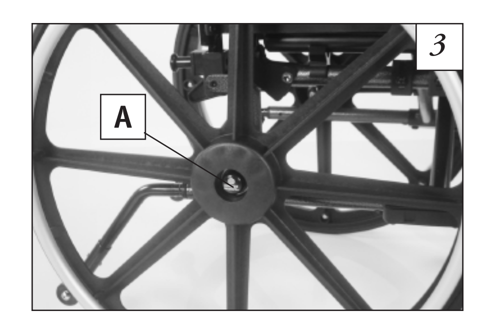

### A. POUR PLIER LE FAUTEUIL (FIGURE 1)

1. Enlevez l'insert du dossier (le cas échéant).
2. Assurez-vous que les appui-pieds sont dégagés avant de plier le fauteuil. (Rabattez, relevez ou enlevez l'appui-pied.)
3. Enlevez le coussin (le cas échéant).
4. Tenez-vous d'un côté du fauteuil.
5. Saisissez des deux mains le centre de la sangle de siège et soulevez-la d'un coup sec pour plier le fauteuil.




### B. POUR DÉPLIER LE FAUTEUIL (FIGURE 2)

1. Tenez-vous d'un côté du fauteuil.
2. Depuis le côté, inclinez suffisamment le fauteuil vers vous pour enlever du poids de l'autre roue.
3. Poussez le rail de siège le plus proche de vous vers le bas jusqu'à ce que le fauteuil s'ouvre complètement.
4. Veillez à ce que les tubes des rails de siège tombent dans la selle de l'armature.



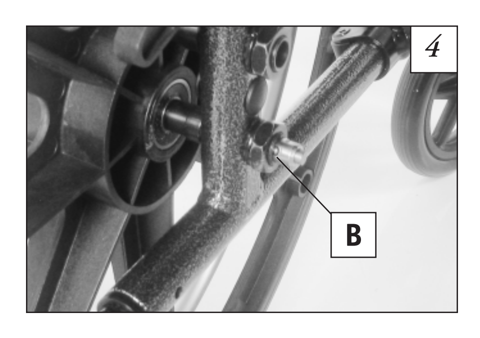

### C. ESSIEUX À DÉBLOCAGE RAPIDE DES ROUES ARRIÈRE / DÉPOSE DES ROUES ARRIÈRE

### ⚠ AVERTISSEMENT

**La dépose et l'installation des roues arrière doivent s'effectuer sans être assis dans le fauteuil.**

**Dépose de la roue arrière (figure 3)**

Les roues arrière du fauteuil Breezy Ultra4 sont équipées d'essieux à déblocage rapide. Les roues peuvent être installées ou enlevées sans outils. Pour déposer une roue, appuyez simplement sur le bouton de déblocage rapide de l'essieu (A) et tirez la roue.

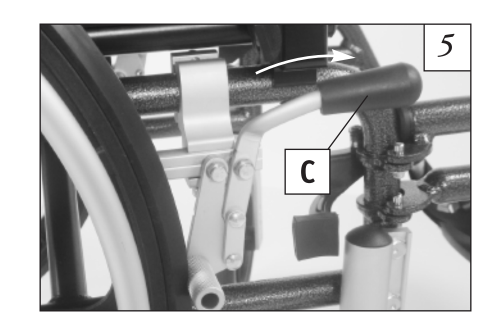



**Pose d'une roue arrière (Figures 3 et 4)**

Appuyez sans relâcher sur le bouton de déblocage rapide lorsque vous insérez l'essieu dans l'armature pour monter les roues arrière.  Relâchez le bouton pour bloquer la roue. Le bouton de déblocage rapide doit s'encliqueter dans sa position initiale pour assurer un enclenchement correct. Assurez-vous que la goupille de sécurité est complètement enfoncée (B).

### D. BLOCAGES DE ROUE (FIGURE 5)

Votre fauteuil est équipé de deux blocages. Ils sont montés directement sur les pneus. Pour les enclencher, poussez les deux leviers de blocage (C) vers l'avant contre les butées. Pour libérer la roue, tirez les leviers vers l'arrière.




**REMARQUE -** pour « bloquer » les roues, tirez les deux leviers vers l'arrière pour enclencher et poussez en avant pour dégager.

**La capacité de retenue des blocages diminue si**

- la bande de roulement du pneu est usée
- les pneus sont mouillés
- les blocages ne sont pas bien réglés

### ⚠ AVERTISSEMENT

**Les blocages de roues N'ont PAS été conçus pour freiner un fauteuil en mouvement. Par conséquent, les blocages ne doivent jamais être utilisés pour freiner un fauteuil en mouvement. Utilisez toujours les mains courantes pour freiner.**

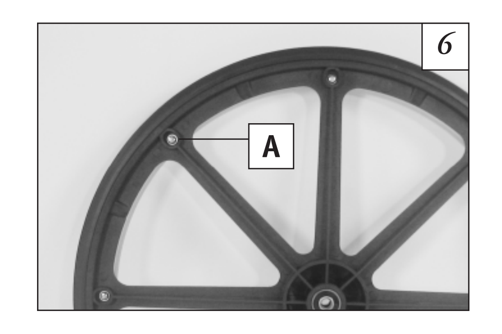
Assurez-vous que l'écart entre les pneus et les blocages est réglé de manière à assurer une force de retenue suffisante (entre 1,5 cm et 1,7 cm [0.59 po - .66 po]). Pour effectuer un nouveau réglage, desserrez le boulon de blocage situé sur la face inférieure du mécanisme de blocage. Réglez l'écart correctement. Resserrez les boulons.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Après chaque réglage des roues arrière, vérifiez l'espace entre les roues et les blocages. Procédez à un nouveau réglage si nécessaire.**

### E. REMPLACEMENT DE LA MAIN COURANTE DE ROUE ARRIÈRE (FIGURE 6)

1. Enlevez la roue arrière du fauteuil.
2. Enlevez les écrous (A) et les rondelles fixant la main courante à la roue arrière.
3. Enlevez la main courante existante.
4. Installez la main courante neuve en inversant l'ordre des étapes 1, 2 et 3.
5. Répétez cette procédure pour l'autre roue arrière si nécessaire.




## FIXATIONS AVANT

**⚠ AVERTISSEMENT**

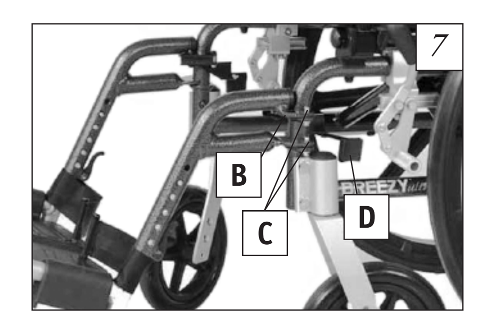
**Après TOUT réglage, réparation ou révision et AVANT toute utilisation, assurez-vous que toute la visserie de fixation est solidement serrée, sinon des dommages matériels ou corporels risquent de se produire.**

### A. INSTALLATION DE L'APPUI-PIED RABATTABLE (FIGURE 7)

1. Tournez l'appui-pied de côté (la semelle ouverte est perpendiculaire au fauteuil).
2. Installez les plaques d articulation (B) de l'appui-pied sur les axes d'articulation (C) de l'armature du fauteuil.
3. Poussez l'appui-pied vers l'intérieur du fauteuil roulant jusqu'à ce qu'il se bloque en place.

**REMARQUE –** la semelle se trouve à l'intérieur du fauteuil roulant une fois l'appui-pied bloqué en place.

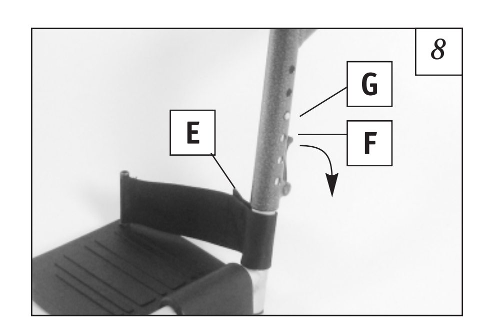
4. Répétez cette procédure pour l'autre appui-pied.
5. Pour débloquer l'appui-pied, poussez le levier de déblocage (D) vers l'intérieur et tournez l'appui-pied vers l'extérieur pour le retirer des goupilles du support.




### B. RÉGLAGE DE L'APPUI-PIED RABATTABLE (FIGURE 8 )

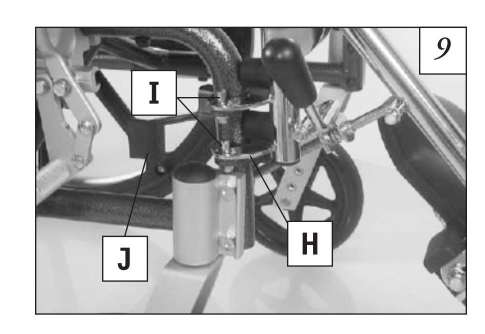
**REMARQUE –** relâchez le mécanisme de blocage de l'appui-pied et soulevez ce dernier pour le dégager des axes d'articulation. Placez l'ensemble sur une surface plate pour simplifier cette opération.

1. Dégagez la sangle talonnière Velcro (E) et mettez-la de côté.
2. Tournez le levier de déblocage (F) vers le bas de manière à ce qu'il soit perpendiculaire au tube de rallonge de pied.
3. Poussez la cheville d'arrêt (G) vers l'intérieur et réglez à la hauteur désirée.
4. Une fois la hauteur souhaitée obtenue, assurez-vous que la cheville d'arrêt (G) est bien enfoncée et en position normale.
5. Ramenez le levier de déblocage (F) en position de blocage. Illustration Figure 8.
6. Refixez la sangle talonnière Velcro en place.



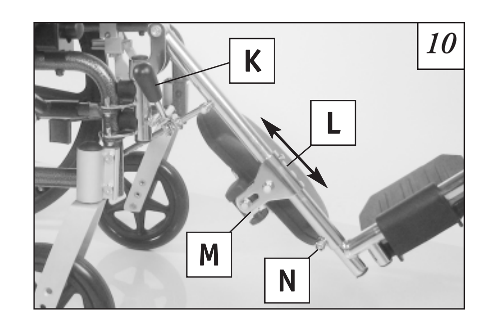

### C. INSTALLATION DE L'APPUI-JAMBES ÉLÉVATEUR (FIGURE 9 )

1. Placez l'appui-jambe à l'extérieur du fauteuil roulant et installez les plaques d'articulation (H) sur les axes d'articulation (I) du fauteuil.
2. Tournez l'appui-jambe vers l'intérieur du fauteuil roulant jusqu'à ce qu'il se bloque en place. La figure 9 montre un appui-jambe élévateur bloqué.
3. Répétez cette procédure avec l'autre appui-jambe.
4. Pour débloquer l'appui-jambe, poussez sa poignée de déblocage (J) vers l'intérieur du fauteuil roulant (face à l'avant du fauteuil) et faites pivoter l'appui-jambe vers l'extérieur du fauteuil roulant.



### D. RÉGLAGE DE L'APPUI-JAMBE ÉLÉVATEUR (FIGURE 10)

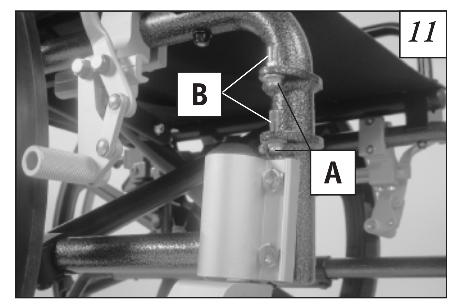
1. Pour régler l'appui-jambe élévateur, levez-le jusqu'à la hauteur souhaitée.
2. Pour repositionner l'appui-jambe, soutenez la jambe d'une main et poussez le levier de déblocage (K) vers le bas de l'autre main.
3. Pour régler le coussinet de mollet, tournez-le vers l'extérieur du fauteuil roulant et glissez-le vers le haut ou le bas jusqu'à l'une des trois fentes préconfigurées (L). Pour régler la profondeur du coussinet de mollet, desserrez le boulon (M) et resserrez-le à la position souhaitée.
4. Pour régler la longueur de l'appui-jambe élévateur, desserrez sans les enlever le boulon et l'écrou de blocage (N) fixant la partie inférieure à la partie supérieure de l'appui-jambe. Une fois la position souhaitée atteinte, serrez le boulon.




### E. REMPLACEMENT DES AXES D'ARTICULATION DE L'APPUI-PIED / APPUI-JAMBE AVANT (FIGURE 11)

**REMARQUE –** vérifiez régulièrement les axes d'articulation des appui-pieds / appui-jambes avant (4 au total) pour vous assurer de l'absence d'usure et de leur serrage correct. Un technicien qualifié doit effectuer le remplacement des goupilles des roulettes avant.

1. À l'aide d'une clé ou d'une douille, retirez les boulons (A) et les rondelles des articulations de roulettes.
2. Retirez l'axe d'articulation de roulette de l'armature (B).
3. Inversez les ÉTAPES 1 et 2 pour remettre en place les axes d'articulation de roulettes.



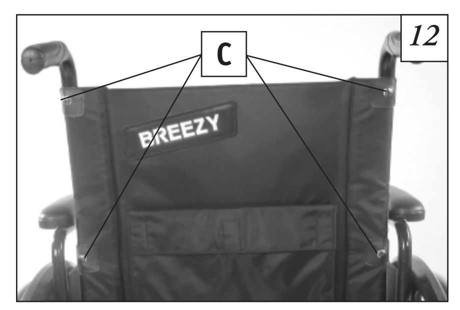

## SIÈGE ET DOSSIER

### ⚠ AVERTISSEMENT

**Après TOUT réglage, réparation ou révision et AVANT toute utilisation, assurez-vous que toute la visserie de fixation est solidement serrée, sinon des dommages matériels ou corporels risquent de se produire.**

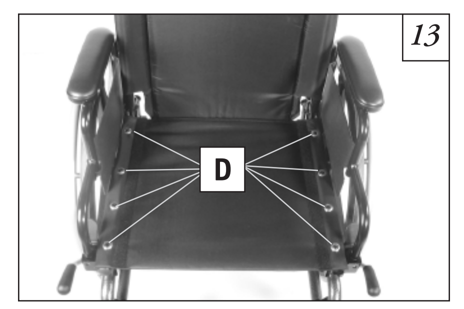
### A. REMPLACEMENT DU GARNISSAGE DU DOSSIER (FIGURE 12)

1. Pliez légèrement le fauteuil pour détendre le garnissage.
2. Enlevez les boulons hexagonaux et les rondelles fixant le garnissage existant du dossier sur les cannes (C).
3. Positionnez le garnissage neuf sur les cannes du dossier.
4. Fixez solidement le garnissage neuf du dossier sur les cannes à l'aide des vis et des rondelles.




### B. REMPLACEMENT DU GARNISSAGE DU SIÈGE (FIGURE 13)

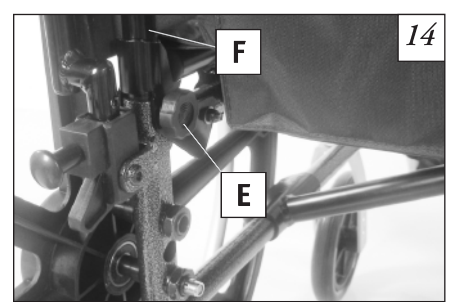
1. Pliez légèrement le fauteuil pour détendre la sangle.
2. Retirez les boulons hexagonaux (D) et les rondelles fixant le garnissage existant du dossier sur les cannes.
3. Enlevez le garnissage existant des traverses du siège.
4. Installez le garnissage neuf du siège en répétant l'ÉTAPE 2 dans l'ordre inverse.




### C. RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DU DOSSIER (FIGURES 14 ET 15)

1. Pliez légèrement le fauteuil.
2. Enlevez la roue arrière. Reportez-vous à la rubrique ABC du fauteuil à la section 3 de ce manuel.
3. Enlevez le bouton de réglage de la hauteur du dossier (E).
4. Enlevez le boulon de l'ensemble de réglage de la hauteur du dossier (G).
5. Utilisez l'une des trois fentes de réglage de hauteur préconfigurées pour régler la canne de dossier (F) vers le haut ou le bas.
6. Remettez le boulon en place. Remarque : la tête du boulon doit être tournée vers l'extérieur du fauteuil et doit affleurer l'ensemble de réglage de la hauteur du dossier, le bouton de réglage étant orienté vers l'intérieur.
7. Serrez le bouton de réglage de la hauteur du dossier (F) sur le boulon.
8. Répétez ces étapes de l'autre côté.

**ATTENTION –** avant d'utiliser le fauteuil, vous devez vous assurer que les deux cannes de dossier sont de la même hauteur de part et d'autre du siège.

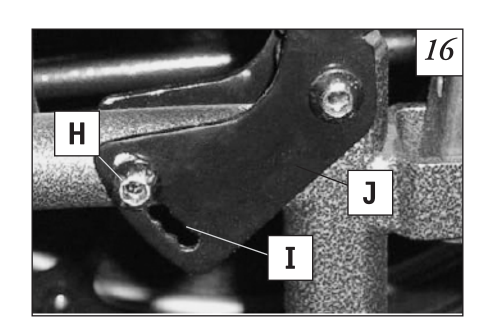





## D. RÉGLAGE DE L'ANGLE SUR LES DOSSIERS À INCLINAISON RÉGLABLE (FIGURE 16)

1. Pliez légèrement le fauteuil.
2. Enlevez la roue arrière. Reportez-vous à la rubrique ABC du fauteuil à la section 3 de ce manuel.
3. Enlevez le boulon hexagonal et la visserie (H).
4. Utilisez l'une des fentes de réglage d'angle préconfigurées (I) pour repositionner la visserie de support d'angle réglable (J) en la déplaçant de haut en bas.
5. Refixez solidement le boulon hexagonal et la visserie (H), la tête du boulon étant tournée vers l'extérieur du fauteuil, et le bouton de réglage vers l'intérieur.
6. Répétez ces étapes de l'autre côté.

**ATTENTION –** avant d'utiliser le fauteuil, vous devez vous assurer que l'angle du dossier est réglé au même degré des deux côtés.



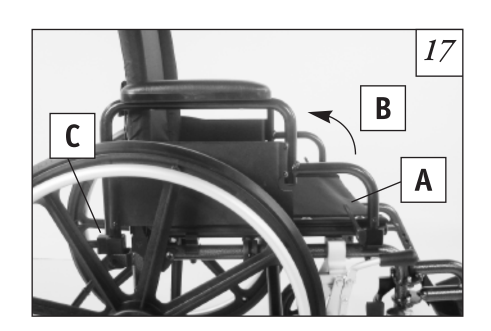

## ACCOUDOIRS

### ⚠ AVERTISSEMENT

**Après TOUT réglage, réparation ou révision et AVANT toute utilisation, assurez-vous que toute la visserie de fixation est solidement serrée, sinon des dommages matériels ou corporels risquent de se produire.**

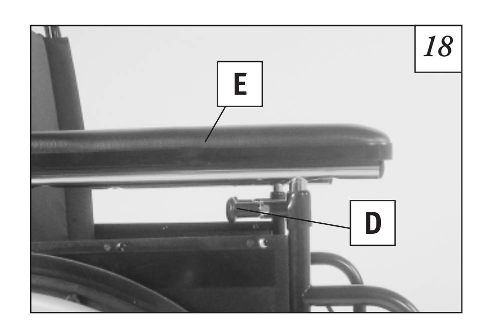
## A. DÉPOSE DE L'ACCOUDOIR RABATTABLE (FIGURE 17)

1. Appuyez sur le levier de déblocage situé sur l'accoudoir (A).
2. Relevez l'accoudoir (B).
3. Tirez vers l'extérieur le bouton de déblocage (C) fixant l'accoudoir au récepteur arrière. Tirez l'accoudoir vers le haut et vers l'extérieur pour l'enlever.
4. Remettez l'accoudoir en place en inversant les ÉTAPES 1 à 3. Avant d'utiliser le fauteuil, vérifiez que le levier (A) de l'accoudoir est complètement enfoncé dans le récepteur avant.




## B. DÉPOSE ET POSITIONNEMENT DE L'ACCOUDOIR RABATTABLE À HAUTEUR RÉGLABLE (FIGURE 18)

1. Pour enlever l'accoudoir, effectuez les étapes de la section A de la rubrique Accoudoirs ci-dessus.
2. Pour régler la position verticale du coussinet d'accoudoir, réglez la hauteur à l'aide du bouton de déblocage (D). D'une main, tirez vers l'extérieur le bouton de déblocage, et de l'autre main, déplacez l'accoudoir de haut en bas sur le coussinet horizontal (E). Laissez le bouton de déblocage s'enfoncer complètement dans les fentes préconfigurées, une fois la hauteur souhaitée obtenue.




## ROULETTES

### ⚠ AVERTISSEMENT

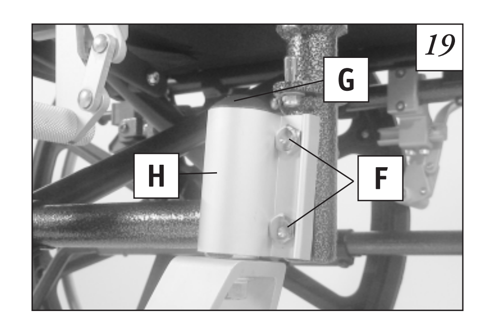
**Après TOUT réglage, réparation ou révision et AVANT toute utilisation, assurez-vous que toute la visserie de fixation est solidement serrée, sinon des dommages matériels ou corporels risquent de se produire.**

### ⚠ AVERTISSEMENT

**Les roulettes doivent toujours être réglées ou réparées par un revendeur agréé.**

## A. RÉGLAGE DE L'ANGLE DU PALIER LISSE DES ROULETTES (FIGURE 19)

1. Lors de tout réglage de la hauteur entre siège et sol, l'angle de la roulette doit être vérifié pour s'assurer que son bord d'attaque est perpendiculaire au sol. L'orientation perpendiculaire protège contre les battements.
2. Pour régler l'angle du palier lisse de la roulette avant, enlevez les deux boulons excentriques (F) et resserrez lorsque le bord d'attaque du palier lisse est perpendiculaire au sol.



**B. INSTALLATION / REMPLACEMENT DES ROULETTES AVANT (FIGURE 19)**

1. Enlevez le cache-poussière (G).
2. Enlevez de l'intérieur du palier lisse de la roulette l'écrou de blocage et la rondelle en Nylon fixant la fourche au tube (H) de tête de la roulette.
3. Laissez tomber la fourche hors du tube de tête de la roulette.
4. Glissez la fourche neuve dans le tube de tête de la roulette et remontez en répétant les ÉTAPES 1 à 3 dans l'ordre inverse.
5. La dépose de la fourche permet d'accéder aux paliers de la roulette pour les remplacer.
6. Lors de tout réglage de la hauteur entre siège et sol, l'angle du palier lisse de la roulette doit être vérifié pour s'assurer que son bord d'attaque est perpendiculaire au sol. L'orientation perpendiculaire protège contre les battements.

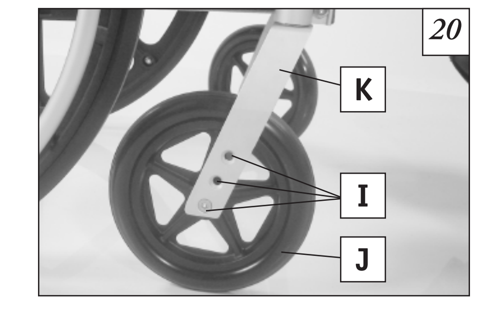
**C. REMPLACEMENT DE PNEU DE ROULETTE AVANT (FIGURE 20)**

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Le remplacement du pneu de la roulette avant DOIT être effectué par un technicien qualifié.**

1. Enlevez les boulons hexagonaux (I) fixant le pneu de la roulette avant (J) sur la fourche (K).
2. Installez le pneu de la roulette avant neuf sur le fauteuil en répétant L'ÉTAPE 1 dans l'ordre inverse.
3. Répétez les ÉTAPES 1 et 2 pour l'autre roulette avant.

**ATTENTION -** comme sur n'importe quel véhicule, les roues doivent être vérifiées périodiquement en vue de fissures et d'usure, et remplacés.



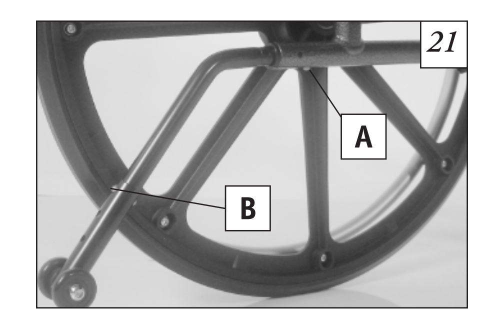

## DISPOSITIFS ANTI-BASCULEMENT

**(FIGURE 21)**

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Après TOUT réglage, réparation ou révision et AVANT toute utilisation, assurez-vous que toute la visserie de fixation est solidement serrée, sinon des dommages matériels ou corporels risquent de se produire.**

Le fabricant conseille fortement de commander des dispositifs anti-basculement pour assurer une protection supplémentaire à l'utilisateur du fauteuil.



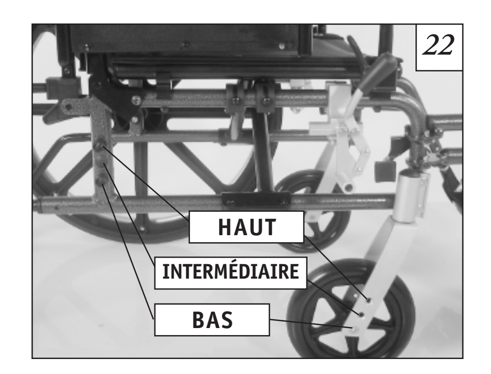

Les tubes anti-basculement empêchent le fauteuil de basculer vers l'arrière lorsqu'ils sont correctement installés.

Les dispositifs anti-basculement doivent être complètement engagés. Lors de l'installation, veillez à ce que le bouton de déblocage (A) du dispositif anti-basculement ressorte complètement du trou situé au bas de l'armature du fauteuil.

Un espace de 2,5 à 5 mm (1 ou 2 pouces) doit être maintenu entre le sol et les tubes anti-basculement. Utilisez le bouton de déblocage (B) pour effectuer les réglages nécessaires.

Veillez à ce que les deux dispositifs anti-basculement soient réglés à la même hauteur.

## RÉGLAGE DE LA HAUTEUR ENTRE SIÈGE ET SOL




**(FIGURE 22)**

### ⚠ AVERTISSEMENT

**Après TOUT réglage, réparation ou révision et AVANT toute utilisation, assurez-vous que toute la visserie de fixation est solidement serrée, sinon des dommages matériels ou corporels risquent de se produire.**

**ATTENTION –** lors du changement de la hauteur entre siège et sol, la hauteur des dispositifs anti-basculement doit être réglée aussi.

1. Enlevez la roue arrière. Reportez-vous à la rubrique ABC du fauteuil à la section 3 de ce manuel.
2. Enlevez le palier lisse de la roulette avant (logement) si le réglage nécessite une roulette avant de 15 cm (6 pouces). N'enlevez le pneu de la roulette avant que si son réglage nécessite le déplacement de la roue existante vers le haut ou le bas dans la fourche de la roulette. Reportez-vous à la section Roulettes de ce manuel pour la dépose et le réglage des pneus de roulettes.
3. Reportez-vous au tableau énumérant les dimensions des roulettes / fourches avant et des roues arrière pour déterminer les positions de montage pour la hauteur possible entre siège et sol.
4. Installez la roulette avant ou le pneu de la roulette avant sur le fauteuil. Reportez-vous à la section Roulettes plus haut dans ce manuel pour l'installation de la fourche et / ou des pneus des roulettes.
5. Remettez les roues arrière sur le fauteuil. Reportez-vous à la rubrique ABC du fauteuil à la section 3 de ce manuel.
6. Réglez les dispositifs anti-basculement en fonction de la NOUVELLE hauteur entre siège et sol. Reportez-vous à la section Dispositifs anti-basculement de ce manuel pour le réglage correct.

**ATTENTION –** il est important que le bord d'attaque du palier lisse de la roulette soit perpendiculaire au sol.

**TABLEAU DE HAUTEUR ENTRE SIÈGE ET SOL**

| Hauteur entre siège et sol à l'avant | Armature | Dimensions de la roue arrière | Position de l'essieu arrière | Roulette avant | Position de l'essieu de roulette avant |
|---|---|---|---|---|---|
| 13 1/2" | HEMI | 20" | HAUT | 6" | HAUT |
| 14 1/2" | HEMI | 20" | BAS | 6" | BAS |
| 15 1/2" | STANDARD | 20" | HAUT | 6" | HAUT |
| 16 1/2" | STANDARD | 20" | BAS | 6" | BAS |
| 16 1/2" | STANDARD | 22" | HAUT | 6" | HAUT |
| 17 1/2" | STANDARD | 22" | INTERMÉDIAIRE | 6" | BAS |
| 17 1/2" | STANDARD | 22" | HAUT | 8" | HAUT |
| 18 1/2" | STANDARD | 22" | INTERMÉDIAIRE | 8" | INTERMÉDIAIRE |
| 17 1/2" | STANDARD | 24" | HAUT | 8" | HAUT |
| 18 1/2" | STANDARD | 24" | INTERMÉDIAIRE | 8" | INTERMÉDIAIRE |
| 19 1/2" | STANDARD | 24" | BAS | 8" | BAS |

# X. GUIDE DES PANNES

| Le fauteuil se déporte vers la gauche | Le fauteuil se déporte vers la droite | Le fauteuil est desserré | SVirage lent | Grincements et cliquetis | Vibrations des roulettes | SOLUTIONS |
|---|---|---|---|---|---|---|
| ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | Vérifiez que l'usure des pneus est normale et la même pour les pneus arrière et les pneus de roulettes avant. |
| | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Vérifiez que tous les boulons et les écrous soient bien serrés. |
| | | ✓ | | ✓ | | Assurez-vous que les boulons et les rondelles sont bien serrés sur les mains courantes. |
| | | | | ✓ | | Utilisez un lubrifiant Tri flow (Teflon®) entre toutes les connexions modulaires de l'armature et les différentes pièces. |
| ✓ | ✓ | | | | ✓ | Vérifiez que les roulettes avant touchent le sol en même temps. Si elles ne touchent pas le sol en même temps, ajoutez les pièces d'écartement appropriées entre le roulement du bas de la roulette et l'écrou à tige jusqu'à ce que les roulettes touchent le sol en même temps. Procédez à cette vérification sur une surface plane. Vérifiez également que le bord d'attaque des deux paliers lisses de roulettes est perpendiculaire au sol. |

SYMPTÔMES

# XI. ENTRETIEN

## A. INTRODUCTION

1. Un bon entretien permet d'améliorer les performances et de prolonger la durée d'utilisation de votre fauteuil.
2. Nettoyez votre fauteuil régulièrement. Cela vous permettra de trouver des pièces desserrées ou usées et facilitera l'utilisation.
3. Réparez ou remplacez les pièces desserrées, usées, tordues ou endommagées avant d'utiliser ce fauteuil.
4. Pour protéger votre investissement, demandez à votre fournisseur agréé d'effectuer tous les travaux d'entretien et de réparation importants.

### ⚠ AVERTISSEMENT

**Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil risque de ne pas fonctionner correctement et de causer à l'utilisateur / utilisatrice ou d'autres personnes des blessures graves**

1. Inspectez et entretenez ce fauteuil conformément aux directives du tableau d'entretien
2. Si vous détectez un problème, veillez à faire réviser ou réparer le fauteuil avant de vous en servir.
3. Une fois par an, faites effectuer l'inspection complète, la vérification de sécurité et l'entretien de votre fauteuil par un fournisseur agréé.

## B. TABLEAU D'ENTRETIEN

| Une fois par semaine | Toutes les 3 mois | Tous les 6 mois | Une fois par an | **VÉRIFIEZ...** |
|---|---|---|---|---|
| ✓ | | | | les pneus en vue de fissures, méplats, usure |
| ✓ | | | | Les freins |
| | ✓ | | | Toutes les attaches, les signes d'usure et le serrage |
| | | ✓ | | Les accoudoirs |
| | | ✓ | | Les essieux e et les manchons d'essieu |
| | ✓ | | | Les roues et pneus |
| | ✓ | | | Les roulettes |
| | ✓ | | | Les tubes anti-basculement |
| | | ✓ | | L'armature |
| | ✓ | | | Le garnissage |
| | | | ✓ | **Révision par un fournisseur agréé.** |

## C. NETTOYAGE

**1. Peinture :**

a Nettoyez la peinture avec un savon doux au moins une fois par mois.

b Protégez la peinture par une couche de cire automobile non abrasive tous les trois mois.

**2. Essieux et pièces mobiles**

a Nettoyez autour des essieux et des pièces mobiles UNE FOIS PAR SEMAINE avec un chiffon légèrement humide (pas mouillé).

b Essuyez ou soufflez pour enlever toutes peluches, poussières ou saletés sur les essieux ou les pièces mobiles.

**REMARQUE–** Il est inutile de graisser ou de lubrifierle fauteuil.

**3. Garnissage :**

a) Hand-wash (machine washing may damage fabric).

b) Drip-dry only. NE séchez PAS à la machine car la chaleur endommagerait le tissu.

## D. CONSEILS DE RANGEMENT

1. Rangez votre fauteuil dans un endroit propre et sec. Sinon, les pièces pourraient rouiller ou se corroder.
2. Avant d'utiliser votre fauteuil, vérifiez qu'il est en bon état de fonctionnement. Vérifiez et réparez tous les éléments indiqués dans le « Tableau d'entretien ».
3. S'il a été rangé pendant plus de trois mois, faites inspecter votre fauteuil par un fournisseur agréé avant de l'utiliser.

## E. OUTILS REQUIS

**Garnissage du dossier**

Clé hexagonale de 4 mm
Garnissage du siège
Clé hexagonale de 4 mm

**Accoudoir**

Coussinet – Tournevis cruciforme
Vis de pivot arrière – Tournevis cruciforme
Selles – Clé à fourche de 10 mm ou douille de 10 mm

**Blocage de roue**

Support d'armature – Clé hexagonale de 5 mm
Réglage longitudinal – Clé hexagonale de 4 mm

**Roues arrière**

Manchon d'essieu – Clé à fourche de 24 mm ou douille de 24 mm
Main courante – Tournevis cruciforme

**Roulettes avant**

Réglage d'angle – Clé à fourche de 10 mm ou douille de 10 mm
Sangle talonnière – Clé à fourche de 10 mm ou douille de 10 mm
Boulon d'essieu – Clé hexagonale de 5 mm

## XII. LISTE DE VÉRIFICATIONS POUR L'INSPECTION DE SÉCURITÉ

**REMARQUE–** Tous les six (6) mois, portez votre fauteuil chez un revendeur qualifié pour une inspection et une révision complètes. Un nettoyage régulier fera apparaître les pièces desserrées ou usées et permettra le fonctionnement sans problèmes de votre fauteuil. Pour fonctionner correctement et en toute sécurité, votre fauteuil doit faire l'objet des mêmes soins que n'importe quel autre véhicule. L'entretien de routine prolongera la vie utile et l'efficacité de votre fauteuil.

Les réglages initiaux doivent être effectués selon la structure du corps et les préférences personnelles. Par la suite, suivez les procédures d'entretien suivantes :

| Initialement | Une fois par semaine | Une fois par mois | Périodiquement | INSPECTER/RÉGLER... |
|---|---|---|---|---|
| | | | | **GÉNÉRALITÉS** |
| ✓ | ✓ | | ✓ | • Le fauteuil roule en ligne droite (pas de résistance ni de tirage d'ur côté) |
| | | | | **SIÈGE ET DOSSIER** |
| ✓ | | | ✓ | • Recherche de fendillements ou d'affaissement |
| ✓ | | ✓ | | • Recherche de boulonnerie desserrée ou cassée |
| | | | | **ROUES ARRIÈRE** |
| ✓ | | | | • Pas de mouvement latéral excessif ou de grippage lorsqu'on les soulève et qu'on les fait tourner |
| | | | | **MAINS COURANTES** |
| ✓ | | | ✓ | • Recherche de signes de bords rugueux ou d'écaillage |
| | | | | **ROUE EN ALLIAGE LÉGER** |
| ✓ | | ✓ | | • Vérifiez que la roue n'est ni cassée ni fissurée. |
| | | | | **ROULETTE AVANT** |
| ✓ | ✓ | | | • Vérifications, en tournant la rouletter, de la tension correcte de l'ensemble roue / fourche ; la roulette doit s'arrêter progressivement |
| ✓ | | ✓ | | • Desserrage / serrage de l'écrou de blocage si la roue est nettement voilée ou se grippe jusqu'à l'arrêt |
| ✓ | | ✓ | | • Les roulements de roues sont propres et sans trace d'humidité |
| | | | ✓ | **ATTENTION: Comme sur n'importe quel véhicule, les roues et les pneus doivent être vérifiés périodiquement en vue de fissures ou d'usure, et remplacés.** |
| | | | | **PNEUS** |
| ✓ | ✓ | | ✓ | • Recherche d'endroits aplatis et d'usure |
| | | | ✓ | **ATTENTION: Comme sur n'importe quel véhicule, les roues et les pneus doivent être vérifiés périodiquement en vue de fissures ou d'usure, et remplacés.** |
| | | | | **FREINS** |
| ✓ | | ✓ | | • Ne pas gêner les pneus lorsque le fauteuil roule |
| ✓ | | ✓ | | • Points de pivotement ni usés ni desserrés |
| ✓ | | | ✓ | • Freins faciles à engager |
| | | | | **NETTOYAGE** |
| ✓ | | | ✓ | • Nettoyage du garnissage et des accoudoirs |

# XIII. GARANTIE

## A. GARANTIE À VIE LIMITÉE

Sunrise Medical garantit l'armature et la traverse des modèles de fauteuils de la série Breezy Ultra 4 contre tout défaut de matériau et de fabrication pendant la durée de vie du fauteuil.

## B. POUR UNE DURÉE DE TROIS ANS

Sunrise garantit pour une durée de trois ans au premier acheteur les pneus des roues arrière du présent fauteuil contre tout défaut de matériau et de fabrication.

## C. POUR UNE DURÉE DE 90 JOURS

Sunrise garantit pour une durée de 90 jours au premier acheteur la toile du fauteuil contre tout défaut de matériau et de fabrication.

## D. POUR UNE DURÉE D'UN AN

Sunrise garantit toutes les autres les pièces et composantes du fauteuil fabriquées par Sunrise contre tout défaut de matériau et de fabrication pour une durée d'un an à compter de la date d'achat par le premier consommateur.

## E. LIMITES

1. Nous ne garantissons pas :
   a. Contre les dommages causés par négligence, traitement abusif ou installation ou réparation incorrecte.
   b. Contre les dommages causés par le dépassement de la limite de poids qu'indiqué sur le fauteuil.
2. Cette garantie EST NULLE ET NON AVENUE si le label d'origine contenant le numéro de série du fauteuil est retiré ou modifié.
3. Cette garantie ne s'applique que pour les États-Unis et le Canada. Vérifiez avec votre fournisseur si les garanties internationales s'appliquent.

## F. NOTRE RESPONSABILITÉ

Notre seule responsabilité est de réparer ou de remplacer les pièces couvertes par la garantie. Cela constitue le seul recours en dommages-intérêts indirects.

## G. VOS OBLIGATIONS

1. Obtenez de notre part, par l'intermédiaire d'un fournisseur agréé et pendant la durée de validité de la présente garantie, l'approbation préalable pour renvoyer ou réparer les pièces couvertes.
2. Retournez le fauteuil ou la (les) pièce(s), frêt payé, à :
   Sunrise Medical, 1032 N. 4th Street, Baldwyn, MS 38824.
3. Réglez les frais de main-d'œuvre pour la réparation, le retrait ou l'installation des pièces en question.

## H. AVIS AU CONSOMMATEUR

1. Dans la mesure permise par la loi, la présente garantie tient lieu de toute autre garantie (écrite, orale, expresse ou tacite, y compris garanties de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier).
2. Cette garantie vous accorde certains droits. Vous pouvez également avoir d'autres droits pouvant varier d'une province à l'autre.

Inscrivez votre numéro de série ici pour référence ultérieure.
Nº de série :___________________________________________
Date :________________________



**Sunrise Medical, Inc.**
7477 East Dry Creek Parkway
Longmont, CO 80503

303-218-4600
800-333-4000

In Canada: 800-263-3390


930853 Rev. B